

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 11 de Septiembre de 1924

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XL.—Número 14.515

Firmas de "La Voz"

EL VERDADERO POLITICO

por Marcelino Domingo

En "La Nación", de Buenos Aires, ha publicado Poincaré un artículo en réplica a otro de estos artículos circulares que publica Lloyd George en los grandes periódicos del mundo. Es interesante en este artículo de Poincaré la definición que hace de Lloyd George: las infirmitades que descubre de la política internacional; los errores que apunta en el haber de Inglaterra, y las profecías claras y concretas que anuncia. Pero lo más interesante es el artículo en sí: el artículo de colaboración convenida y cumplida, como el de otro periodista o escritor que lleva al pie la firma de un hombre que ha sido jefe de Estado y que acaba de ser jefe del Gobierno en su país.

No es excepcional en Francia el caso de Poincaré. Clemenceau abandonaba su labor de periodista para ser primer ministro, y volvía a ser periodista cuando dejaba de ser primer ministro. Herriot, hasta el momento que ha logrado el insigno cargo que hoy ennoblecen con su talento y eleva, elevando la jerarquía nacional de Francia, escribió crónicas semanales en "La Dépêche" y artículos cotidianos en su periódico de París; en 1918 publica dos libros, que son el más sereno, documentado y ordenado plan de Gobierno que pudiera realizar el político que se propusiera reconstituir Francia: uno de estos libros se titula "Agir"; el otro, "Creer". Va a América y, al volver a Europa, deja en un volumen—"Visiones d'Amérique"—su impresión de la política, los hombres y las posibilidades del Continente que se alza en la otra ribera del Atlántico; visita Rusia y, en una obra extensa y objetiva, repleta de datos y de sugerencias—"La Russie Nouvelle"—, detalla la verdad sobre la Revolución eslava y determina la política que la Francia democrática debe seguir con la República Soviética. En los escaparates de todas las librerías de París destaca actualmente un voluminoso ensayo que escribió Herriot en tiempos pasados, respecto a aquella mujer de espíritu delicado y vida complicada, que se llamó Madame Recamier. Caillaux, en las horas adversas, cuando tenía oír a cada momento el redoble macabro del tambor de Varennes, redactaba dos de los libros más intensos que han aparecido en la

Europa de la post-guerra: "Mes prisons", "Ou va le France? Ou va l'Europe?"

¿Qué vamos a decir de estos hombres de combate, líderes de grandes partidos, figuras representativas de fuertes organizaciones o de densas corrientes de opinión, el socialista Paul-Boncour, el comunista Cachin, el nacionalista León Daudet, cuyas firmas aparecen diariamente en las primeras columnas de sus periódicos, siendo voz presente en todos los problemas, orientación en todos los conflictos, posición definida e interpretación doctrinal en todos los momentos?

No es excepción Francia en la fecundación de hombres políticos con tan vivo amor a la publicidad, con tan hondo sentido de su responsabilidad personal, con tan despiertas curiosidades e incontenibles inquietudes espirituales. En la Italia de hoy, entre otras figuras cuya labor cultural diaria es pródiga y sugerente, destacan tres, bien ligadas a las funciones de gobierno y absorbidas por la acción política: Giolitti, Nitti, Amendola. Pues Giolitti ha dejado en su reciente libro—"Mis Memorias"—la exposición más impresionante de la historia contemporánea italiana, en la que el autor ha sido actor de primera fila; y Nitti, en sus tres libros: "La decadencia de

Europa", "Europa sin Paz" y "La Tragedia de Europa", ha probado él que ha visto asaltada su casa por los fascistas, que ha presenciado el incendio de su biblioteca y sus muebles, que se ha sentido injuriado por Mussolini y amenazado de muerte por las camisas negras, que se ha creído forzado a emigrar de su patria; ha probado cómo en el drama de la propia vida puede conservarse sereno el juicio y atenta la responsabilidad y no permanecer silenciosos cuando el deber y el afán obligan a hablar; y Amendola, caudillo del antifascismo, perseguido, golpeado, encarcelado, en su obra reciente—"La Democracia"—

articula uno de los tratados políticos más emotivos, luminosos y profundos que se han producido.

En la Alemania de la guerra y de la post-guerra descuellan, con insuperable e imborrable relieve, Rathenau; Rathenau fué, durante la guerra, quien organizó en Alemania el aprovisionamiento de la población; fué, al terminar la guerra, quien con más convicción, decisión, sinceridad y claridad se dispuso a que Alemania cumpliera las misiones que le son impuestas: pagar los daños de la guerra que ella produjo y contribuir lealmente a la estructuración de la paz. Rathenau, sin embargo, por encima de la realización de esta obra absorbente, pudo escribir libros como "Tres Revoluciones", que es un estudio sutilísimo de filosofía de la Historia; como "El Kaiser", que es un análisis incisivo de la estopeya de Guillermo II; como "¿A dónde va el Mundo?", que es un riquísimo desbordamiento espiritual. En la Rusia revolucionaria, Lenin y Trotsky buscan espacio en su tiempo, henchido de exigencias, para publicar libros y libros: en unos definen su política; en otros, explican el movimiento que han realizado; en otros, combaten la tesis de los socialistas; en otros, detallan las posibilidades del comunismo; en otros, justifican la táctica que siguen... En Inglaterra, Mac Donald ha alcanzado la cumbre, gracias, en gran parte, a la innumerable cantidad de páginas escritas durante su vida, y que le sirven de glorioso y sólido pedestal; Lord Curzon no ha realizado una

HIPÓDROMO DE LASARTE

HOY, JUEVES, 11 DE SEPTIEMBRE

A LAS 3 1/2 DE LA TARDE

: DÉCIMA REUNION :

SEIS GRANDES CARRERAS DE CABALLOS

— PRECIOS DE LAS LOCALIDADES —

Tribunas: Caballeros 10 ptas. Señoras, 5 ptas.
Entrada general: 2 ptas.

VÍAS DE COMUNICACION CON EL HIPÓDROMO: Además de los tranvías San Sebastián-Tolosa, que tienen su salida cada hora desde San Sebastián, la Compañía pondrá un servicio especial para los sportsmen, que saldrá a las 2'30, llegando así fácilmente para la primera carrera, y que regresará después de la última carrera, a las 6'40. Los domingos habrá, además, un tranvía especial que saldrá a las 3'30. El tren especial que sale de Amara a las 15'45, regresará de Lasarte a las 18'45. Como lo tenemos ya anunciado, el precio del billete (ida y vuelta) es 3'20 pesetas en primera y 2 pesetas en tercera.

Objetos China Japón

auténticos. Para regalos chicos.
Buen Pastor, 5, tienda.



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

D. VICENTE SAGARRA LASCURAIN

Catedrático jubilado de la Facultad de Medicina de Valladolid, exrector de la misma, académico numerario de la Real Academia de Medicina de Valladolid, expresidente de la misma, expresidente del Colegio Médico, expresidente de la Cruz Roja, comendador de la Orden de Alfonso XII, condecorado con la Cruz de Isabel la Católica, consejero del Banco de España en Valladolid, consejero de la Sociedad Industrial Castellana,

falleció el día 10 de septiembre, a las seis de la tarde, en la villa de Zarauz después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

..... R. I. P.

El Rector y Claustro de la Facultad de Medicina de Valladolid; sus desconsolados hijos, doña Julia, doña Luisa, don Modesto y doña María Sagarra Barredo; hijos políticos, don Agustín Enciso, doña María Petra Fernández Laza y don Francisco Presa; hermana política, doña Juliana Barredo, nietos y demás parientes, ruegan a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios y asistan a la conducción del cadáver y su inhumación en el cementerio de Zarauz (por expresa disposición del finado) que tendrá lugar hoy jueves, a las seis y media de la tarde y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, viernes a las diez de la mañana en la Parrquia de esta villa.

Casa mortuoria: Orape, 18

ZARAUZ, 11 de septiembre de 1924.

Doctor R. Aramburu

PIEL, VIAS URINARIAS Y SECRETAS
Consultas de once a una y de tres a cinco.—Paseo de los Fueros, núm. 5. Telef. 336.

actividad política o diplomática que no haya dejado el testimonio escrito de las enseñanzas deducidas de ella; Lloyd George, desde que descendió del Poder, se puso a correr mundo y a escribir, y no ha dejado un país interesante por visitar, ni una semana sin publicar en los grandes rotativos del mundo su juicio sobre personas o problemas de actualidad.

El político no es sólo el gobernante o el parlamentario: el gobernante que actúa cuando gobierna y cuando no gobierna, no; o el parlamentario que sólo considera su tribuna el Parlamento. Un gobernante o un parlamentario de una estructura espiritual así, no es político de un tiempo de las posibilidades y exigencias de los tiempos presentes: tiempos, sobre todo, en que la Prensa constituye un poder de superior eficacia, de mayor autoridad, de más estabilidad que el poder legislativo, y que el libro, rebasando las fronteras, influye en zonas de la tierra y del espíritu inaccesibles al estadista que ha de limitarse a un territorio confinado y a la exterioridad de los actos individuales. El político debe ser ininterrumpida actividad, ininterrumpida comunicación con la opinión pública, afanosos de todos los medios para llegar a ella: comunicación que deberá extremar en circunstancias anormales, cuando la opinión requiera con más imperio que nunca ser orientada, encauzada, advertida... ¿Políticos silenciosos que no tienen en su haber un libro y que han consumido una larga vida sin escribir un artículo? No son políticos. Habrán sido jefes de Gobierno o jefes de grupo parlamentario. Pero no son políticos de una época tan exigente de publicidad como la época actual. Y no se alegue el silencio de la opinión para justificar el silencio del político. Precisamente, el silencio de la opinión reclama con mayor motivo que el político, además de ser su voz propia, inexcusable, sea, ante la Historia, la voz de la multitud, incapaz de callar, insensiblemente, inconscientemente o abyectamente callada.

MARCELINO DOMINGO.

(Prohibida la reproducción.)

De sol a sol AL VUELO

La mañana se presentó con el aspecto trístico de los días invernales; la lluvia, durante toda ella, fué incesante y, aunque no arreciaban los chaparrones, su persistencia era molesta y mortificante.

Poco después de mediodía comenzó a aclarar: por la parte del mar, el horizonte, que antes se hallaba en completa cerrazón, dejó paso a una claridad más intensa; levantáronse las nubes, huyó la neblina y volvimos a apreciar el Machichaco, signo evidente de que el temporal no perduraba. Y así fué, en efecto: la tarde quedó despejada, las gentes salieron de sus casas y la animación renació en la ciudad.

En muchos sitios se hablaba de la última producción del señor Martínez Sierra, estrenada en el Victoria Eugenia, y cada cual apreciaba las llamadas "tendencias" de la obra, a su gusto y manera: muchos, sin conocer "Torre de marfil"; otros, glosando lo que los han dicho; y la mayoría, sin haber llegado a penetrar en los deseos del autor, que, seguramente, no han sido otros que escribir una obra francamente honrada, sin efectismos ni finales preparados para la galería o para la plaza.

En los Centros oficiales se ha recogido hoy alguna que otra noticia más que de ordinario, y el general Arzadun ha hecho a los periodistas interesantes declaraciones relativas a la campaña de Marruecos.

Las Cámaras de la Propiedad han celebrado su anunciada asamblea, terminando sus reuniones con un gran banquete en el Igeldo.

Por la noche, en el Gran Kursaal, se celebró la llamada "Fiesta del mar", de conjunto maravilloso, que estuvo concurridísima, viéndose en aquellos elegantes salones a lo más distinguido de la sociedad donostiarra.

También a la boda Rezola-García Avecella asistió selecta concurrencia, siendo muy felicitados los contrayentes.

Y no hubo otra cosa que recordemos que pueda interesar al público en general, por lo cual hacemos punto por hoy.

ASORDEP.

- De Sociedad -

Santorai

Septiembre, 11. Jueves.—Santos Proto, Jacinto, Diodoro y Paciente.

Sol, sale a las 5'46 de la mañana; pónese a las 6'29 de la tarde.

Viajes

Han venido de la ciudad condal el acaudalado comerciante don Mariano Mataró y su bella esposa doña María Teresa del Carmen Galán.

—Se encuentra entre nosotros, procedente de Bilbao, el culto abogado don Antonio Mirabarrena, acompañado de su distinguida esposa.

Corsés : JUANITA KRUG : Fajas
Miracruz, núm. 13.

—Ha venido igualmente de la capital de Vizcaya, el opulento propietario don Ramón de los Angeles.

—Pasó una temporada entre nosotros y marchó ayer de regreso con dirección a la villa y corte, el distinguido y rico hacendado don Marcelino Lasala, acompañado de su preciosa hija Mercedes.

L'ELEGANCE Fábrica de impermeables y gabardinas. Place de la République. — HENDAYE

—Marchará con dirección a la capital montañesa, nuestro querido amigo don Alberto Martínez, que ha permanecido en San Sebastián durante una larga temporada.

—Acompañado de su distinguida madre se encuentra pasando unos días en San Sebastián, procedente de Vitoria, el distinguido joven don Ricardo Villanueva y Guerrero.

—Vino también de la capital de Alava el arquitecto don Juan de Peñaranda, acompañado de su distinguida esposa é hija, con las cuales pasará unos días en San Sebastián.

—Llegó ayer a nuestra ciudad, procedente de la villa y corte, el abogado don Julian Martínez Argüelles.

—De regreso de su viaje a París y Londres, llegó ayer a San Sebastián el rico propietario y querido amigo nuestro don Javier García y Angulo.

—Marchó a la capital de Vizcaya el propietario don Eusebio de la Mata, con su distinguida esposa.

—Ha venido de La Coruña, y marchará dentro de breves días a Biarritz y otros puntos de la vecina república, el opulento hacendado don Martín de la Cuesta, acompañado de su distinguida esposa y de su preciosa hija Carmen.

—Marchó ayer con dirección a Córdoba, de donde vino hace una temporada, el rico industrial y propietario don Enrique García Fernández.

—Después de haber pasado unos días en la vecina villa de Loyola, ayer regresó a la capital zaragozana nuestro estimado compañero en la Prensa, el culto periodista y director de "El Noticiero", de Zaragoza, don José María Sánchez Ventura.

—Ha marchado a Zaragoza don Enrique

Marín, acompañado de su distinguida familia.

—Llegó de Madrid nuestro querido amigo el capitán de Artillería don José Luis Ureta.

—Vino de la capital navarra nuestro buen amigo don José María Gastón.

—Procedente de Bilbao llegó ayer la distinguida señora doña Irene Peña.

—Mañana ó pasado llegará a nuestra ciudad, procedente de Segovia, nuestro querido amigo don Julián de Reyes.

Mezcilla

FREDDY'S, expone los últimos modelos de París, en trajes y sombreros de invierno, en el Regina Hotel.

Enfermos.—Se encuentra levemente indisputa la bellísima señora de nuestro querido amigo don Juan Manuel Allende.

—También se encuentra retirada, afortunadamente sin gravedad, la distinguida esposa de nuestro buen amigo don Javier Ureta.

Restaurant del Hotel Central

La cocina y pastelería más acreditada del País Vasco.

Grandes conciertos por la notable orquesta del restaurant, de 1 a 3 de la tarde y de 9 a 11 de la noche.

American-bar, pastelería fina, bombonería Elgorriaga, thes y chocolatería.

Bodas

Boda distinguida.—Mañana viernes, se celebrará en la iglesia de Santa María la boda de la virtuosa señorita María Inés Sarasola, de la buena sociedad uruguaya, con el joven abogado donostiarra don José Mendiola, a quienes deseamos todo género de felicidades en su nuevo estado.

La distinguida pareja saldrá en viaje por las principales capitales de Europa.

Letras de luto

Mañana se cumple el primer aniversario de la muerte del señor don Joaquín Salaverria y Echenique, que falleció en esta capital el día 12 de Septiembre de 1923.

En la iglesia de los RR. PP. Carmelitas (Amara), se celebrará mañana, a las once, la misa de Cabo de año, y todas las que se digan ese día y el lunes próximo a las siete, siete y media, ocho, ocho y media y nueve, en la misma iglesia, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Recordamos nuestro pésame a su viuda doña Benita Loinaz, hijo y demás familia.

—En la tarde de ayer fué conducido a su última morada el cadáver del señor don José Roca Alba, anciano militar repetidas veces condecorado, rindiéndosele los honores de ordenanza, y acompañándole numeroso cortejo de parientes y amigos.

A las diez de la mañana de hoy se celebrarán los funerales por su eterno descanso en la parroquia de San Vicente.

A su atribulada viuda y demás familia, les renovamos nuestro sentido pésame.

CINE Y VARIETES

SALON MIRAMAR

EXITO DE AMELIA ROBLEDO. — En las dos diarias sesiones de ayer, esta bella artista, que en su arte nos hace concebir una esperanza que se trocará en realidad no lejana, fué aplaudida con el mismo calor y afecto que en días anteriores.

Amelia Robledo es una cupletista bella y notable, que posee una voz no muy extensa, pero sí agradable y bien timbrada y cuya mímica no desmerece en nada a la manera de matizar con la voz la partitura.

BLANQUITA SUÁREZ. — Repuesta en absoluto de su leve indisposición, reapareció ayer en el escenario del Miramar, la bellísima y aplaudida cupletista Blanca Suárez, la artista que nació en Donostia y ha alcanzado fuera de ella triunfos que han sido confirmados en San Sebastián, cuando la Empresa decidió traerla para que sus paisanos apreciaran el valer de Blanca Suárez.

Blanca Suárez, que introdujo en el programa de cuplés de ayer variaciones, estrenando canciones que no conocía el público de San Sebastián, cantó como nunca, diciendo el cuplé de modo primoroso y expresivo, hallando para unos delicadeza, para otros comedia en el gesto y gracia chulapona para los cuplés madrileños.

Blanca Suárez ha demostrado en su breve actuación que puede disputarse con cualquier artista, y con ventaja a su favor, uno de los primeros puestos en el tinglado de las variedades.

Es una artista que por su movilidad y dominio de la escena, por su viveza y expresión

en el gesto, por su belleza y por su manera especialísima de comprender los cuplés, en virtud de la cual nos da una interpretación que no conocíamos, es, sin disputa alguna, una "estrella" de primera magnitud, de las que ahora escasean.

El público, que ayer ocupó en su casi totalidad las localidades del Miramar, puso una vez más de manifiesto las simpatías y el afecto que tiene por la artista que es palana nuestra, subrayando sus cuplés con nutridísimas ovaciones.

Blanca Suárez tuvo que cantar algunos cuplés que se hallaban fuera de la extensión natural del programa y aún el público la hubiera hecho cantar más si no hubiese sido por lo avanzado de la hora.

EXITO DE BALDER. — Los locuaces muficos de Balder, repetimos hoy lo que dijimos en días anteriores, tienen la cualidad envidiable de ha-

cer reír al público en una carcajada unánime, que confunde a los viejos con los jóvenes y a los hombres con los niños.

Bien demuestra San Sebastián al simpático y notable ventrílocuo el afecto que por él siente, pues las ovaciones que diariamente escucha el propulsor de los celeberrimos muficos, son una prueba de ello.

Gaona chico sigue triunfando con su gracia torera y su fanfarronería de valentón andaluz, "que se troncha de chulo que es", y nada nos extrañaría que por varios amigos del celebre ventrílocuo se los obsequiasen con un banquete, en prueba de admiración por sus dichos graciosísimos y de desagravio por lo que todos nos hemos reído del sin par Gaona chico.

Ayer, escuchó también Balder muchísimos y cariñosos aplausos.

PALACIO DE BELLAS ARTES

"Recién casados" y "Con toda la barba", películas cómicas que ayer se proyectaron en el Bellas Artes, en las dos sesiones, hicieron "de reír" al público que llenó el cinema de la calle de Urbieta.

Se estrenó la magnífica película que lleva por título "Lo más santo", de la cual teníamos, según comunicamos ayer, las más favorables referencias.

"Lo más santo", película inspirada en un sano principio moral, pleno su argumento de ternura y bien entendida sentimentalidad, satisface plenamente a los espectadores, pues es una producción magnífica en realidad, y sumamente agradable por el asunto que en ella se trata con gran acierto y mejor finalidad.

Alcanzó, pues, un éxito rotundo y es seguro que asimismo será hoy sancionada por el público del Trucha, en el cual se proyectará.

Para hoy se anuncia en el Bellas Artes el estreno de la formidable película "El caballero fantasma", emocionante drama que ha de hallar una acogida favorable, a no dudar.

TEATRO TRUENA

La primera parte del programa estaba integrada por la película "¿Por qué pagar alquiler?", que mantuvo la hilaridad de la concurrencia durante el espacio de su proyección.

Se estrenó a continuación "Error judicial", interpretada por el notable artista americano John Gilbert, y de la cual no queremos hablar, por haberlo hecho el día anterior con motivo de su estreno en el Bellas Artes.

La pelota EN EL MODERNO

A causa del mal tiempo, los partidos de pelota se celebraron ayer tarde en el Moderno, donde se congregó numeroso público.

A primera hora jugaron Mina y Ugarte, rojos, contra Pasieguito y Larrañaga, azules.

El dinero salió por los colorados, y el momento inicial fué aumentado por los "inteligentes" al ver que los favoritos salían por delante.

A pesar de que los rojos llevaban alguna ventaja, el interés de la lucha no decayó, y los azules lograron empatar a 14 y 17, para dejar nuevamente el camino libre a los colorados, por quienes se dieron muchos "veintes a unos".

Sin embargo, el partido, siguió muy interesante, pues los cuatro pelotaris jugaban muy bien, y al final de la cuarta decena los azules llevaron otra vez la alarma a la "cátedra", colocándose en 38 por 39.

La última decena desmereció mucho de las anteriores, pues los colorados se crecieron y los azules aflojaron.

El partido fué ganado con facilidad por Mina y Ugarte, que dejaron a sus adversarios en 43 tantos para los 50.

El partido fué presenciado por la reina doña Victoria y el príncipe de Asturias.

En segundo lugar contendieron a pala Quintana y Ochoa, colorados, contra Azurmendi y Cantabria, azules.

El encuentro resultó muy movido é interesante y sobre todo bien jugado por los cuatro pelotaris, que escucharon muchos y merecidos aplausos.

De salida, el dinero, se ofreció por los azules, pero luego la "cátedra" anduvo desorientada dando dinero unas veces por los rojos y otras por los azules.

Después de grandes esfuerzos triunfaron por cuatro tantos Quintana y Ochoa.

San Sebastián-San Juan de Luz Servicio diario

El Royal auto-car, provisto de frenos sobre las cuatro ruedas, máximo de seguridad, hace cada semana las magníficas excursiones.

Pau y Lourdes, dos días; San Ignacio de Loyola; Aranzazu Oñate y recorrido de toda la costa.

Para más informes, dirigirse Coches-camas, Alameda 14; Sindicato de Iniciativas, Alameda 14, teléfono 1-75; Agencia Cafranga, Oquendo 7; Agencia de Turismo Español, Reina Regente 4; Agencia de Turismo, San Martín, 55, Teléfono 23-28 y 24-89.



Los asuntos de Marruecos

Cómo operaron sobre Zinat las columnas Riquelme y Queipo Y una aclaración inexcusable

Otras tres columnas se dirigieron simultáneamente sobre Kalaa, que sigue en poder del enemigo

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

EL PARTE DEL MARTES

A las cinco de la madrugada de ayer se facilitó el siguiente parte oficial de Marruecos, correspondiente al día 9.

"Zona oriental.—Sin novedad.

Zona occidental.—En el sector de Fondak ha transcurrido el día sin otro incidente que una pequeña agresión del enemigo a la fuerza dedicada a la recomposición de las líneas telegráficas contra la columna de reconocimiento y servicio del sector.

En el sector de Bujarras fué suministrada de viveres y de agua, la guarnición del bloque de Afenún, que ha sido atacada con fuego de fusilería la parte derecha de dicha posición.

Del sector de Xauen salieron tres columnas que operaron simultáneamente sobre el poblado de Kalaa. Por la derecha avanzaron dos tabores de Regulares que tomaron por base Riss-Kelal, y las alturas de Kalaa, encontrando numeroso enemigo que batió, y tirando sobre el poblado, destruyendo la mezquita y causando bastantes bajas.

Por el centro avanzaron un tabór, dos banderas del Tercio y una batería, que sostuvieron estas fuerzas el peso del combate.

Por la izquierda avanzó el batallón de Talavera con artillería que emplazó su vigilancia sobre la izquierda de Ilcarén.

También cooperó en la operación una escuadrilla de aviación que batió los poblados con gran eficacia.

Aunque el enemigo sigue en el poblado, sufrió grandes bajas. Las nuestras son unas treinta.

En el sector del zoco El Arbá, fué hostilizada la posición de Maryaheri."

UN CONVOY A BENI SALAH

Dicen de Tetuán que el alto comisario se ha reunido con los generales del Directorio para continuar el estudio del plan de operaciones. Los vocales estuvieron también el martes con el general Primo de Rivera en Mojani para presenciar el desarrollo de la operación de convoyar la posición de Beni Salah.

El batallón de Saboya y fuerzas del Tercio y Regulares, al mando del coronel Obregón, realizaron la operación. La caballería entró en combate con el enemigo. Con el apoyo de la aviación y las baterías de la plaza de Tetuán, el teniente coronel Tempiano logró el objetivo.

Las fuerzas del Tercio, al mando del teniente coronel Franco, apoyaron la retirada de la columna Obregón.

Con petróleo fueron quemados los setos existentes en las márgenes de Río Martín, para evitar que puedan servir de guarida a los rifiosos.

INHUMACION DE CADAVERES

Comunican de Tetuán que el marqués de Estella, acompañado de los generales Jordana y Rodríguez Pedrá, estuvo en el cementerio presenciando la inhumación de cadáveres.

Luego fueron al hospital, donde conversaron con los heridos.

LA COLUMNA SERRANO SE RETIRA

También de Tetuán dicen que se ha realizado con gran fortuna y sin bajas la retirada de la columna Serrano, desde Loma Verde a Koba Darsa, después de haber logrado sus objetivos.

LA SUBLEVACION DE BENI IDER

El levantamiento de la cábila de Beni Ider ha sido uno de los más importantes, porque está situada entre Tetuán y Xauen y la sublevación tenía que ejercer gran influencia sobre las líneas de la misma.

Hasta ahora los de Beni Ider se habían mostrado fieles al Raisuni, y ahora se han pasado al bando de Abd-el-Krim, yendo a aumentar considerablemente la harca de rifles y gomaris. Esta harca, para hostilizar a nuestras tropas se colocó, como en punto más favorable, en los caminos y lugares estratégicos desde Zinat a Buharrax, con el propósito de estorbar e impedir los movimientos de nuestras tropas, y entre Ben Karrik y el zoco El Arbá, puntos todos de una gran importancia.

En estas condiciones salió el día 2 del zoco El Arbá una columna mandada por el general Riquelme, con dirección a Ben Karrik. La columna Riquelme se hallaba compuesta por los batallones de España y de las Ordenes Militares, dos compañías de Regulares de Ceuta, una de ellas de ametralladoras, un escuadrón de Regulares de Ceuta y una batería de Artillería.

REPLIEGUE SOBRE ZINAT,

Cuando estas fuerzas llegaron al bloque de Pandallilo, allí permanecieron y pernoctaron hasta el día siguiente.

El enemigo, advertido, acudió inmediatamente en crecido número para hostilizar el avance, especialmente desde las alturas de Taranes, donde se reconcentró la columna para reanudar el avance.

Pocos momentos después, la columna era atacada por el enemigo de flanco y retaguardia. Ante esta situación, el general Riquelme dió orden a las fuerzas para que se dispusieran a replegarse sobre Zinat con el fin de no combatir en marcha con los rebeldes.

Estos se dieron pronto cuenta del movimiento e intensificaron el fuego. Para ello se colocaron en las alturas dominantes del terreno y abrieron gran tiro sobre nuestras fuerzas.

Las ametralladoras de la columna entraron entonces en acción e hicieron un fuego muy nutrido contra el crecido número de enemigos que realizaba el ataque.

La batería hizo sin cesar fuego sobre los rebeldes, pero su eficacia no fué tanta como la de las ametralladoras, ya que el enemigo estaba encima y no tenían los artilleros suficiente campo de tiro.

Donde más bajas hizo el fuego enemigo fué en el ganado.

Nuestras fuerzas, que se batieron bravamente, no dejaron un momento de tener a raya al enemigo.

Como la situación de la columna era muy delicada y cada día era mayor la presión de los rebeldes, se dispuso por el alto mando que se realizara una operación para apoyar la retirada de la columna y batir al enemigo.

PROSIGUE EL AVANCE A BEN KARRIK

El general Queipo de Llano fué encargado de la operación de avance a Ben Karrik.

Su columna estaba compuesta por las banderas de la Legión, mandadas por los comandantes Canellas, Figueras y Canleiras, dos tabores de Regulares de Tetuán mandados por su teniente coronel Alvarez Arenas, uno de los tabores montado, las mehallas de Xauen y de Tetuán, un escuadrón de Regulares de Ceuta, las ametralladoras del batallón de Infantería de Ceuta y los batallones de Segovia, Castilla, Cuencá y Saboya.

En la mañana del sábado se inició el avance hacia Zinat. Las fuerzas dejaron a la izquierda la carretera y se internaron hacia la línea del ferrocarril militar de Zinat.

La fuerza se dividió, marchando juntas la mehallas montada, una sección de Caballería de Regulares de Ceuta y otras fuerzas que tenían por misión ocupar Loma Pelada, donde el enemigo se situaba en gran número, así como otras alturas inmediatas.

Detrás de esas fuerzas de Caballería avanzó una compañía de fusiles del regimiento de Segovia, mandada por el capitán García Pelayo, y la segunda y cuarta banderas del Tercio, bajo el mando del comandante Canellas.

Todas estas fuerzas cubrían el flanco derecho, mientras que por el izquierdo marchaban los dos tabores de Regulares de Ceuta, que mandaba el teniente coronel Alvarez Arenas, marchando en la extrema vanguardia, y el cuarto tabór a las órdenes del comandante don Pío Echeverría, con una sección de ametralladoras y un batallón de Saboya.

El general Queipo de Llano quedó en el centro con la bandera del Tercio del comandante Candeira y los demás batallones, para tenerlos preparados a reforzar el avance en momento oportuno y conseguir así que fuera protegido el avance del ferrocarril blindado, que era el principal objeto de la operación.

BRILLANTE RESULTADO

Hasta llegar a Loma Pelada el avance fué muy rápido. En una loma inmediata a Ben Karrik se habían colocado baterías que hacían constantemente fuego sobre el enemigo y que protegían el avance de la Infantería.

Las fuerzas del batallón de Segovia, mandadas por el capitán García Pelayo, avanzaron en unión de la mehallas hacia dicho punto para desalojar al enemigo. La lucha llegó a ser muy intensa y los moros terminaron por dejar la loma en nuestro poder.

Los rebeldes creyeron que nuestras fuerzas iban sobre Buharrax y por esta razón habían concentrado mayor número de efectivos. A ello se debió la intensidad y dureza de la lucha.

El general Queipo de Llano dispuso que la bandera del Tercio del comandante Candeira se lanzara a cooperar a la operación, lo que se hizo muy brillantemente. Mientras tanto se instalaban las baterías, que con sus fuegos cubrían la carretera a

Xauen y el camino del tren militar hacia Zinat.

La operación fué muy brillante. Las Fajas fueron muy pocas por nuestra parte y se lograron todos los objetivos.

CONDECORACIONES

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica hoy una relación de clases y soldados agraciados con la medalla de Sufrimientos por la Patria.

RECONOCIMIENTOS Y MOVIMIENTOS TACTICOS

Dicen de Melilla que el batallón de Vergara practicó reconocimientos y ejercicios por las barrancadas de Alaud y la yemá de Lahari.

El batallón de Burgos hizo una marcha táctica por Drius y Nador de Beni Ulisax.

Otra pequeña columna, integrada por fuerzas de San Fernando, una batería de montaña y servicios auxiliares salió de Dar Quebdani, llegando a Loma Roja, desarrollando movimientos tácticos y reconocimientos.

Todas las fuerzas regresaron sin novedad a sus bases.

LOS MOROS HOSTILIZAN ALHUCEMAS El enemigo hostilizó la plaza de Alhucemas con fuego de fusilería.

La plaza contestó con fuego de cañón y ametralladoras, y los rebeldes huyeron.

EXPLOSION DE UNA BOMBA

Hallándose examinando una bomba de aeroplano en Afrau resultó herido menos grave, por explosión de la bomba, el soldado Silvio Sanz.

INDIGENA HERIDO

Cerca de Selacho resultó herido un indígena con motivo de los ejercicios que en aquel poblado realizaba un escuadrón de Alcántara.

LOS AVIADORES ESPAÑOLES

Dicen de Algeciras que se hacen grandes elogios de los aviadores españoles que operan en Africa, los cuales, con desprecio de su vida, realizan vuelos arriesgados, a poca altura, haciendo estragos en el enemigo.

VISITAS DEL GENERAL MUSLERA

Dicen de Tetuán que el general Muslera ha celebrado una extensa conferencia en el palacio de la Comandancia de Ceuta con los jefes de Cuerpos.

Por la tarde, dicho vocal del Directorio visitó el Hospital.

VUELOS DE RECONOCIMIENTO

Dicen de Melilla que la escuadrilla de servicio ha realizado vuelos de reconocimiento y bombardeo, especialmente sobre los poblados inmediatos a Annual e Iguriben.

NUEVO VOCAL DE LA JUNTA DE ARBITRIOS

El comandante general ha nombrado nuevo vocal de la Junta de Arbitrios al teniente coronel don Alfonso Guedeá.

A TETUAN

Dicen de Melilla que han marchado a Tetuán el coronel de Estado Mayor don Joaquín Pamplona, que va a las órdenes directas del alto comisario; el teniente coronel de Infantería don Eduardo Suárez, que toma el mando del batallón de la Reina, y el comandante de Estado Mayor don Antonio de Souza, secretario del general Gómez Jordana.

HOSPITALES DE SANGRE

Dicen de Málaga que se hacen gestiones cerca de la autoridad militar para convertir varios locales en hospitales de sangre, como se hizo en anteriores campañas.

Se cuenta ya con el concurso de los marqueses de Urquijo y de don Francisco Bergamín.

LLEGADA DE HERIDOS

A las tres de la madrugada del miércoles ingresaron en el Hospital de Carabanchel 108 heridos procedentes de Africa.

Esta mañana han sido visitados por el capitán general. Este fué recibido por el director del Hospital, don Venancio Plaza y el jefe de los servicios médicos don Juan del Río.

Los heridos y enfermos están perfectamente atendidos.

DR. SENRA EX MEDICO MILITAR

Enfermedades secretas, piel, vías urinarias. De once a una y de cuatro a siete, PRINCIPE, 51, 1.ª derecha

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, primero

Una nota oficiosa

"Ayer, en el Gobierno civil, se facilitó a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

"Un periódico de la mañana trasmite una noticia que es mi deber rectificar por cuanto afecta a una elevada persona muy querida en esta ciudad, que se honró con su presencia hace pocos meses y unida por lazos de sangre con la Augusta señora a quien San Sebastián profesa tan acendrado amor.

El hecho verdadero es el siguiente: Una dama de intachable conducta y muy estimada en la alta sociedad, daba desde hace años muestras de trastornos mentales que consistía en mostrar empeño en casarse con el archiduque Eugenio, quien por pertenecer a la Orden Teutónica no ha pensado nunca ni piensa contraer matrimonio.

Una fase última de tal locura ha llevado a la infeliz señora al suicidio, que el caballero archiduque ha sido el primero en lamentar, sin que en su ejemplar conducta haya dado jamás ocasión ni pretexto para tal desdicha.

Es deplorable que el periódico en cuestión haya cometido la ligereza de tratar el doloroso asunto en forma un poco delicada, olvidando el respeto y cariño que nuestra ciudad consagra a la reina Cristina, a cuya Augusta persona tanto debía afectar la inexacta noticia."

Estamos obligados por un deber inexcusable a replicar, con todo comedimiento y respeto, a la antecedente nota, que alude a LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Ante todo, haremos constar que nunca se trató de inferir molestia a la reina Cristina, para quien, por encima de todo ideal político, que mantenemos incólume, tuvo siempre LA VOZ el hidalgo respeto debido a una dama, y la gratitud obligada a quien, como ella, ha sido constante protectora de Donostia.

Si en esta ocasión ha podido parecer lo contrario, acháquese al apremio febril con que se confeccionan los diarios, y que no permite controlar momentáneo para las noticias, ni consistente al periodista, solicitado por múltiples tareas, el esfuerzo de memoria necesario para poder recordar parentescos y asociar nombres próximos y lejanos.

Hemos de hacer observar, por otra parte, que la noticia que motiva estas líneas fué trasladada a nuestras columnas tal y como nos fué transmitida y en idéntica forma a como la han publicado otros diarios españoles, sin nada que supusiera insidia, ni malevolencia. Nuestra historia abona estas explicaciones, que nos complacemos en dar, para atenuar el daño que, bien contra nuestra intención, haya podido producir un suelto al que, desconociendo la calidad de sus protagonistas, no podía habérselo concedido si no una liviana atención.

Un muerto ilustre

EldoctorSagarra

Ayer tarde ha fallecido en la villa de Zarauz don Vicente Sagarra Lascuain, ilustre médico, que durante muchos años compartió en Valladolid con el doctor Calleja la primacía en el acierto de los diagnósticos, llegando a adquirir un gran renombre y siendo tal su reputación, que de muchas capitales y pueblos de Castilla acudían centenares de enfermos a la consulta del afamado médico, buscando seguro remedio a sus dolencias.

El doctor Sagarra, conculcísimo en España por su ciencia y, sobre todo, en Castilla por sus curaciones, difundió su ciencia desde la clase en la Facultad de Medicina de la capital castellana, ilustrando a muchas generaciones de doctores; ocupó cargos preeminentes en la carrera del profesorado y en varias Academias, y se hallaba, además, en posesión de importantes cruces y encomiendas con que los Gobiernos premiaron su humanitaria labor.

Era consejero de varios Bancos y Sociedades industriales, donde le sollicitaban por su clara inteligencia y su intachable honradez, y fué trabajador, hombre activo y diligente, que desde la rectoral de la Facultad marchó a presidir Consejo en el Banco de España, después de haber dado clase y visitado los enfermos a docenas.

Hoy, por disposición especial del finado, será inhumado su cadáver en el cementerio de Zarauz, donde descansará eternamente el que tantas batallas libró contra la muerte en su larga carrera profesional.

A sus hijos, y a su distinguida familia les enviamos el pésame sincero por la irreparable pérdida que hoy lloran, acompañándoles cordialmente en su justo dolor.

La boda Abrisqueta - Satrustegui

Lista de regalos hechos a la novia

Mañana, viernes, 12 del corriente, se celebrará en la iglesia parroquial del Buen Pastor, la boda de la bellísima señorita Clotilde de Abrisqueta, hija de nuestro distinguido amigo don Luciano, con el joven aristócrata donostiarra, don Enrique Satrustegui, primogénito de los barones de Torre Satrustegui.

Bien conocidos entre la aristocracia donostiarra y la veraniega los futuros contrayentes, a esta boda acudirán las personas más distinguidas que se encuentran, viviendo o veraneando, en nuestra ciudad.

Los novios y sus respectivas familias están recibiendo numerosas felicitaciones, y los regalos de boda son también muchísimos y de gran valor.

A continuación publicamos una lista de los regalos que los novios están recibiendo con motivo de su próximo enlace:

La novia ha recibido los siguientes:
Pendientes de perlas, tres vestidos y mantilla de encaje de Chantilly, del novio; broche de zafiro y brillantes, de los barones de Satrustegui; sortija de zafiro y brillantes, de los hermanos del novio; hilo de perlas, broche de perla y brillantes, abanico y manóvil, de sus padres los señores de Abrisqueta; sortija de perla, de sus hermanos.

Enrique de Satrustegui: Botanadora de perlas con gemelos de brillantes y platino, de su novia; reloj y cadena de platino, de los señores de Abrisqueta; sortija de platino con brillantes, de sus futuros cuñados; dos alfombras de la Real Fábrica, de sus hermanos.

La señorita de Abrisqueta regala a la baronesa de Satrustegui, bolsa de malla de oro, y a Carmen y María Isabel de Satrustegui, pulseras de cordón de perlas.

Enrique de Satrustegui, a la señora de Abrisqueta, miniatura del retrato de su novia, y a sus futuros cuñados, reloj de pulsera de oro y pitillera de plata.

Regalos que ha recibido el novio:

De sus tíos los señores de Padilla y señores de Satrustegui, un magnífico estuche de cubiertos de plata; de sus primos María Antonia, Patricio y Luis Satrustegui, reloj de caoba; de los marqueses de Comillas, tres magníficas pinturas; de la señora viuda de Arnáiz, gemelos de lapizlázuli y brillantes; de los condes de Gamazo, bagueño antiguo; señorita Angeles Padilla, lámpara de lacca; de los señores de Fesser, sopera de plata; de sus primos señores de Topete, señores de Fernández, señores de Uragón, señores de Velasco, señores de Fesser y stos, de Topete, servicio de fuentes de plata; de su tío Luis Fernández, reloj con estuche; condesa de Sert, liberos y floreros de porcelana; de la marquesa de Retes, cazuela de plata; sus primos los señores de Muguiro, candelabros de plata; de los señores de Lamadrid, cesta de plata; de los señores de Monteflorido, bizcochera de plata; de las señoritas de Sert, platos de plata; de condesa de Sert, escritorio de plata; del marqués de Guadalupe, petaca y forsera de plata; otras petacas (plata, concha o piel), de los marqueses de Caviedes, condesa viuda de Casa Valencia, marqueses de Villatoya, señorita de Cárdenas, don Francisco Travesedo, don Ramón Lonzáiz, señores de Gregorio, doña Carolina Escarot; carpeta de piel, de don Ramón Cerero, condes de Mendoza Cortina, Fernando Gaytán, señor Bonelli, condes de Ariza, señora de García Die; tarjeteros, de los señores de Puig de la Bellasga, don José Aristiguieta, señores de Albuja y Muya, doña Emilia Mayer, marquesa de Balboa, señores Iglesias; servicio de té y café de plata, de don Manuel Elzaguire; relojes, de la marquesa de Salinas, José María y Alfonso Zaya, condes de Malique, don Rafael Cerero, Francisco Suárez Bravo, José Luis Amara; precioso despertador, de Rosario Rivera; tinteros, de la marquesa de Aguilera Real, José María Albarán; cristalería tallada, de la señora viuda de Vega Seoane, señores de Gil de Biedma, señores de Prado y doña Rosario P. de G. Acebo; diferentes objetos de plata, de los señores de López Ferrer, señora viuda de Veigelson, condesa de Churrua, marqués de Baztán y hermanas, marqueses de Cayo del Rey y condesa viuda del Valle de San Juan; bandeja de plata repujada, de don José María Maquibar; frutero de plata, de don Juan Lucio Villegas; lámparas, de don Juan Bárcenas, señores de Membrillera, señores de Alonso Zabala, marqueses de Torres Mendoza; condes de Casa Real, un bastón; Rafael Silveira, un paraguas; de los señores de Sistiaga, anillos de servillella; señores de Monturol, jarrón pintado; frascos para té, señores de Campuzano, señora viuda de Soria Santa Cruz; de los condes de Aguilera; cortapapeles de plata, señores de Moure, viuda de Velasco; licoreras, del marqués de Portugetale, señorita María Blanco, don Antonio Jover, señores de Uragón, señorita María Angulo, condes de Caudilla, don José Ortiz de la Torre, don José Egaña y señora; saleros de plata, don José Luis Lonzáiz, don Enrique Barrie; mesas, del marqués de Villarrubia, marqueses de Rivera, don Manuel Romero Yagüe, don Luis Amara y señora; cajas de cigarrillos, marquesa viuda de Esteban, marqueses de Cortina, señorita de Hozagay, señores de Gandarias, señores Puig de la Bellasga, don Federico Zappino, duquesa de Zaragoza, Ricardo y José María Tejada, marqueses de Albenos; floreros y objetos de arte de cristal tallado, de la señora viuda de Uragón, señora viuda de Barrie, don Javier Muguiro y señora, señores de Bautista, señores de Dolagay, señores de Puig, don Angel Pérez y señora, señora viuda de Coloma, don Aurelio G. de

Gregorio y señorita Rosa Instander; juegos para fumar, de don José Castaños, condes de Orizabal; ceniceros, de la señora viuda de Echagüe, señores de Quintana, señores de Fernández y Tejerino, señores de Ogara; estuches con frascos, de los señores de Basa, señora viuda de Lersundi y don César Peman; estuches tenedores de plata, de las señoritas de Moreno; cubiertos para té, de la señora viuda de Arnao, boquilla, de los condes de Llobregat; frutero, de los marqueses de Pontejos; florero, de los marqueses de Peñafiel; azucareros, de los marqueses de Aisnena y señores de Matos; estuches para escribir, de don Ignacio Luca de Tena y don Juan Claudio Güell; block de piel, de don José María Alonso Areyaga; centros y tibores de porcelana, de los condes de Sástago, señores de Vega de Seoane (don Antonio), señora viuda de Arcos, marqueses de Castellodivius, señor Amézola, señores de Vivar, doña Carmen Gutiérrez, viuda de Barrie, don José Semprun y señora, señores de Vega de Seoane (don Severo), don Guillermo Villaverde y señora, señora viuda de Suárez, don Luis Jiménez y señora; bomboneras, señora viuda de Portuondo; caja pintada, señora de Stephanal; candeleros de lacca, de los señores de Urbina; adornos fantasía, señores marqueses de Lado; computeras, marqueses de Zurgena y señores de Elzaguire; juego completo de té y café, de la servidumbre de la casa, con jarra de cristal tallado; cuadro de la Virgen, de la señorita de Pombó; lapiceros, de los señores de Silveira, Lizarruturri (don Román) y de Lacave; candelero, de los señores de Llasera; timbre, de los señores de Rezola; bandejas, de los señores de García Molinas y señores de Lizasoain (don Manuel); grabados en colores, de la señora viuda de Chavarrí e hijos; quiesera de plata, de la señora viuda de Payueta y señorita de Irazabal; portamonedas de piel, de los señores de Gómez Velasco; juego de café, de la señora de Franco; manta de viaje, de los señores de Solá; chooculatera de plata, de la señora duquesa de las Torres; placa de porcelana, de los señores de Portillo; figura de porcelana, de los señores Arbi de hermanos; lavafrutas de cristal, baronesa de Lavillona; candelabros de cristal, condesa de Peñafiora; pitillera de esmalte, señores de Fernández Heredia; una tabla al óleo, señores de Muñoz; una cuadro de flores pintado, por la señorita María Satrustegui; el conde de la Patilla, una cartera de bolsillo.

Por hacerse muy extensa la lista, mañana publicaremos los regalos recibidos por el novio.

En el Gran Kursaal

Anoche se celebró "La fiesta del mar"

Nada tan apropiado como los salones del restaurant de nuestro gran Centro de recreo para la celebración de una fiesta cuyo título da ya una idea de su carácter.

"La Fiesta del Mar" es uno de los grandes festivales, el segundo de los que tiene proyectados la Dirección del Gran Kursaal para la actual temporada de verano, y que tendrá a no dudar el mismo éxito de los que hasta ahora han tenido lugar.

Y decimos que nada tan apropiado como el restaurant del Gran Casino para la celebración de esta fiesta, porque un salón espléndido que, como el dancing, se halla frente al mar, recibiendo de frente las brisas del Cantábrico, que llevan hasta el el bramido de las olas, presta a una fiesta que se denomina del mar todo el carácter, todo el sabor que su título requiere.

"Fiesta del Mar" se llamó, y a fe que nada podría artificialmente proporcionar la ilusión de la inmensidad azul como el salón del restaurant, preparado con arte inimitable por el gran artista Paul Tissier.

Por obra de la imaginación creadora del artista, el amplio salón se había transformado en fantástico fondo de mar.

Nada faltaba allí para que la ilusión fuese perfecta: peces de todas clases, mariscos, monstruos marinos en armoniosa combinación, que hacían del salón, con el decorado vistosísimo y apropiado del mismo, un trozo del fondo del mar, transportado al gran centro de recreo para que en él se celebrara la fiesta proyectada.

Loie Fuller y sus artistas, con trajes apropiados al carácter del festival, ejecutaron diversas danzas, siendo aplaudidísimos, como así también la encantadora y gentil June Day, la orquestina Marimba Excelsior Guatemalteca y el jazz-band Seven Hot Boys.

Los concurrentes a la fiesta, en número muy aproximado a seiscientos, fueron a continuación obsequiados con objetos artísticos, recuerdos de la fiesta.

Se bailó animadamente hasta bien entrada la madrugada, y todos, como siempre, salieron satisfechísimos de la fiesta.

Recordamos entre las que a esta fiestas asistieron, a las personas siguientes: señores

de Vignols, de Lasalle, gran duque Oskoff, Piquers, Domínguez Rodríguez, Escobar, La Morfena, Churehs, Rodrigo, Bonastre, Gabalda, Chuosal, Castillo, Olano, Rich, Alvarez Capra, Marquet, Herrera, Paternina, Suárez Meiras, Rivera, Valles, marqués de Villafuerte, Otáñez, Hoehes, Harmsworth, Rojfs, Oscar, Zaldo, Gay, condesa de Olova, Escrivá de Romaní, Pérez Peña, Gómez (don Mariano), Rubio de Castro, Luque, señoritas Giral-Fourcade, duques de Hernani, Caraciolo-Moreno, marqués de Casa Pizarro, Miranda, Martínez de Solá, condes de Peña Castillo, Aristiguieta, Carbonell, Orueta, Zayas, Arana, marqués de los Altares, señores de Rachel, Carrasco, Tabarish, Múgica (don Luis), Egaña (don Luis), Marimón, López, Segura, W. Coln, condes de Torrecilla Gamero, Obregón, Pereira, Pardo, Senantes, Agrela, Díez Plaza, Santibáñez, Souza, Almagro, San Salvador, Del Toro, Rospide, De Tremulles, Vargas, Retondo, Blanco Herrera, Calamarte, Rodríguez Martín, y otras distinguidas familias de la colonia extranjera, cuyos nombres no nos ha sido posible retener en la memoria.

EL CONCIERTO ARTISTICO

Antonio Fernández Bordes el eminente violinista tan conocido en San Sebastián, dió ayer, en el teatro del Gran Kursaal su segundo concierto, que constituyó el decimonoveno de la temporada.

Siempre con el concurso de la notabilísima orquesta que dirige el maestro Larrocha, interpretó la primera parte del programa de modo realmente excepcional, haciendo un alarde de mecánica y de comprensión en la obra "Iphigenia en Aulis", de Gluck y en el "Concierto en si menor", de Vilvaldi.

Tocó a petición "Traume", de Wagner, en la cual se mostró el artista inspirado y comprensivo, desentrañando la obra del músico eminente.

Mereció los unánimes elogios y escuchó entusiastas ovaciones que le prodigaron los numerosísimos amantes del "divino" arte, ocupantes ayer del hermoso teatro del Gran Kursaal.

Fué acompañado en varias de sus obras por el notable pianista señor Cotarelo, el cual como siempre demostró sus condiciones excepcionales siendo aplaudido también carísimamente.

EN EL TEATRO

Las danzas clásicas.—Se celebró ayer la sesión de la tarde, tomando parte en ella la escuela de danzas clásicas que dirige Loie Fuller.

Los artistas de la admirable Loie Fuller escucharon ovaciones de admiración y afecto. Por la noche tomaron parte en "La fiesta del mar".

EL TE DANZANTE

Con la cooperación de la orquestina Marimba Excelsior Guatemalteca, del jazz-band Seven Hot Boys y de los artistas de la danza Jack Gavin y June Day, se celebró ayer el te danzante, que constituyó como siempre un éxito rotundo.

Venta

casa, nueva, sólida construcción, produce 9 por 100. Informarán, Aldamar, 32, tercero, izquierda.

Se necesitan

30.000 pesetas, con garantía 200.000, al 8 por 100. Por carta esta Administración, P. M.

Balneario de Urberuaga de Ubiña

(MARQUINA. VIZCAYA)

Aguas azoadas, reconocidas sin competencia para las enfermedades del aparato respiratorio. Estará abierto oficialmente de 15 de Junio a 30 de Septiembre. Servicio diario de automóviles desde Bilbao y triple desde la estación de Deva. Pídanse memorias y guías; se remiten gratis.

Gabanes de punto

surtido extensísimo, se hacen sobre medida; entrega inmediata. ASTERIO PARRA y Cia.—AVENIDA, 34

A. MAESO

ENFERMEDADES DE LA INFANCIA Y PIEL. Prim, 43, 3.ª derecha. Consulta de 3 a 5. Tel. 22-31

Doctor Ortega

Especialista corazón y pulmones. Consulta de 11 a 12 y de 3 y media a 5. Calle GUETARIA, 14 — Teléfono, 8-77

TEATRO VICTORIA EUGENIA

— TELEFONO 45-55 —

Compañía cómica-dramática

MARTINEZ SIERRA

A las seis y media de la tarde

La comedia en tres actos original de Gregorio Martínez Sierra,

"Torre de marfil"

Tangos argentinos por SPAVENTA

Primera actriz: CATALINA BARGENA

A las diez y media de la noche

Gran éxito del cuadro

— "SALMANTINA"—

y la comedia en dos actos

"Angela María"

Garantía eficaz para el público que desee adquirir un buen reloj, la obtendrá solamente comprando primeras marcas, tales como Longines, Omega, Zenith, Juvenia, Vulcain, Movado; éstas son bien conocidas y de absoluta confianza, en la relojería ESTIVILL, hallará el más extenso y económico surtido de tan acreditados relojes; preciosos modelos desde 50 pesetas.

Relojes de pared, Cuco y Codorniz, Carrillones 8 campanas, grandes sonerías, magníficas cajas en nogal, roble y caoba; 200 modelos diferentes, desde 30 pesetas. Especialidades en relojes cuenta-velocidades, para vigilantes, médicos, futbol, autos, motos, cuenta pasos, sonerías de bolsillo, los mejores precios.

Millares relojes pulsera, de todas formas, de todos precios, en ORO DE LEY, máquinas finas, desde 50 pesetas.

Despertadores de bolsillo, de pared, de sobremesa, la más grande variedad de formas, centenares de modelos, clases desde 7 pesetas.

LA CASA MEJOR SURTIDA Y QUE MAS BARATO VENDE. ESTABLECIDA DESDE EL AÑO 1908. PRECIOS FIJOS MARCADOS A LA VISTA DEL PUBLICO. Vergara, 8, Teléfono 769.

Magnífica excursión a Pau y Lourdes

Viernes y sábado próximo, el Royal auto-car hará la magnífica excursión de Pau y Lourdes. En Pau, visita del castillo de Enrique IV. Al regreso, para en Biarritz.

PRECIO DE LA EXCURSION, 50 ptas.

Para más informes, dirigirse Coches-camas, Alameda, 14; Sindicato de Iniciativas, Alameda, 14, teléfono 1-75; Agencia Cafranga, Oquendo, 7; Agencia de Turismo Español, Reina Regente, 4; Agencia de Turismo, San Martín 55, Teléfono 23-28 y 24-89.

DEBILIDAD, NEURASTENIA
CONSUMCION, CLOROSIS
CONVALENCIA

ANEMIA

VINO y JARABE
Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos prescriben que este Bierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

La Sociedad de Naciones

Los armamentos de los países centrales No se disolverá la Mancomunidad

El canceller Seipel cree en la eficacia del arbitraje obligatorio

(POR TELEFONO)

París, 10.

LA INSPECCION SOBRE EL DESARME
Comunican de Ginebra que el Consejo de la Liga de Naciones se ha ocupado, en sesión privada, de la cuestión de su derecho a inspeccionar los armamentos de ciertos países, ejercicio que tiene reconocido por los tratados de Neully, Trianon y Saint-Germain.

El Consejo ha decidido crear un organismo de la Liga que ejerza la inspección sobre los armamentos de las naciones vencidas en la guerra europea, ó sea sobre Alemania, Austria, Bulgaria y Hungría.

LA COOPERACION INTELECTUAL
El Consejo aceptó por unanimidad la proposición francesa de crear en París un Instituto de instrucción y cooperación intelectual universal, que sirva para asegurar la unión de los diversos organismos par-

ciales de esta índole que existen en la actualidad.

EL ARBITRAJE OBLIGATORIO

La primera Comisión de la Asamblea ha examinado el problema de la organización del arbitraje obligatorio.

Se acordó redactar una ponencia que sirva de base para la discusión general sobre el asunto.

LA OPINION DE AUSTRIA

El canceller de Austria ha hecho declaraciones a los periodistas, figurando entre ellas las siguientes:

La idea de asegurar la paz mundial por medio del arbitraje obligatorio llegará a ser una realidad salvadora, a pesar de las objeciones y dificultades técnicas y políticas que tendrán que vencer los organizadores de esa institución, y que exigirán bastante tiempo para dejarle en condiciones de funcionar de modo normal.

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

SALA DICE...

Comunican de Barcelona que el presidente de la Mancomunidad ha manifestado que ha aplazado su viaje a Madrid hasta que regrese el general Primo de Rivera.

Añadió que le han sorprendido las noticias propagadas acerca de la disolución de la Mancomunidad, pues son totalmente inexactas. El señor Sala dijo también:

"Si en tal cosa pensara el Gobierno, yo no estaría en este puesto, pues no quiero ser el liquidador de esta institución, que ahora tiene más arraigo que nunca."

Un periodista dijo que esos rumores obedecían quizá a las recientes manifestaciones hechas por un diputado en favor de la disolución, y el señor Sala repuso que quizá fuera así, pero que no hasta la opinión de un diputado para tomar semejante resolución.

"Yo—dijo—he venido a este puesto para encauzar la vida de la Mancomunidad y llevarla por buen camino, contribuyendo al bien del país."

El presidente de la Mancomunidad expresó por último su extrañeza por la alarma que ha producido en Madrid la solicitud de las delegaciones, que bien pudieran llamarse ordenaciones de servicio.

Es preciso recabar del Gobierno mayor descentralización para la Enseñanza, para la Beneficencia, para Obras Públicas y para la Hacienda provincial.

UN LADRON SE FUGA DE LA CARCEL

Dicen de Barcelona que se ha fugado del Palacio de Justicia un detenido, llamado Miguel Luque, ladrón peligroso, que hace días sustrajo diez mil pesetas a un señor que acababa de cobrarlas del Banco Central.

Luque, que ha sido procesado varias veces por robo, fué director o propietario de un semanario que se publicaba en Barcelona con el título de "Renovación", cuyo lema era "Hay que renovarse".

Esta mañana, Luque fué visitado en el Palacio de Justicia por su esposa, una joven malagueña de veinte años. Cuando se marchó ésta, Luque se valió de una estratagema para huir. Pidió un cántaro de agua para beber y, después de hacer uso de ella, se la arrojó a la cara a su guardián, y huyó.

Luque se ha fugado ya varias veces. Agentes de Policía recorren* en motocicleta la población para buscarle, y se ha dado aviso a las estaciones para que impidan la salida del fugitivo.

DETENCION DE UN SINDICALISTA

En la madrugada de ayer fué detenido por la Policía un individuo apellidado Marín, que había pertenecido a varios grupos de sindicatos libres, de los que había sido siempre expulsado.

La Policía busca a otro individuo, expulsado también de esta organización obrera y reclamado por el juez militar.

LO DEL CAFE DE BADALONA

Esta mañana celebró una conferencia el señor Pineda, comisario general interino, con el jefe militar que instruye el sumario por robo y muerte de los dueños del café Español de Badalona.

Se trabaja activamente en este suceso y parece que en breve quedará terminado con la detención de los autores.

Joaquín Vidal, el Escombriero, complicado en este suceso, continúa en grave estado en el Hospital.

UN MAL NEGOCIO

Don José Raventos adquirió en días pasados un piso amueblado en la calle de Valencia. Una señora le proporcionó la vivienda y le facilitó al mismo tiempo toda la documentación correspondiente, previa entrega de 1.035 pesetas.

Al ir a posesionarse del cuarto, el señor Raventos se encontró con que el dueño de los muebles se presentó a retirarlos y el casero a quedarse con el piso, pues la señora aludida, que era la inquilina de dicho cuarto, había terminado el contrato y quiso aprovecharse y resarcirse de los gastos realizados por ella.

EL ANILLO DE TUDELA

El actor Alfonso Tudela, denunció en el mes de Abril que le había desaparecido de su camerino del teatro donde trabajaba, un anillo de brillantes, valorado en 2.500 pesetas.

El denunciante paseaba el otro día por la Avenida del Conde de Peñalver, en Madrid, cuando vió en la joyería de López Fernández el anillo que le había sido robado.

Tudela hizo la oportuna denuncia a la Policía, la cual se incautó de la alhaja, que ha sido traída a Barcelona para continuar las diligencias instruidas en virtud de la primera denuncia de su propietario.

CONGRESO DE MEDICINA

El Congreso Permanente de la Mancomunidad ha acordado asistir al segundo Congreso Nacional de Ciencias Médicas y la Exposición de Medicina e Higiene, que se celebrará en Sevilla.

Representarán a la Mancomunidad el concejal señor Bofarull y el diputado señor Menacho.

Información de Zaragoza

El programa completo de las corridas del Pilar

Zaragoza 10 (11'30 n.)

YA ESTA EL PLAN

La Comisión de festejos del Pilar ha ultimado la siguiente combinación taurina:

Día 13 de octubre, seis toros de Concha y Sierra para Sánchez Mejías, Mercal Lalandia y Villalta.

Día 14, seis de Villar para Sánchez Mejías, Mercal Lalandia y Gitanillo.

Día 15, ocho de Miura para Sánchez Mejías, Mercal Lalandia, Villalta y Gitanillo.

Día 16, seis de Flores para Valencia II, Villalta y Gitanillo.

Se trata también de dar una novillada.

LA LLUVIA

Desde hace un par de días está lloviendo copiosamente en toda la región zaragozana y en buena parte de las otras dos provincias aragonesas.

El canal está lleno de agua y los ríos llevan su caudal ordinario en invierno.

Los labradores, tan castigados por la pertinaz sequía, se muestran satisfechísimos por la benéfica lluvia, que permite salvar algunas cosechas tardías y que preparará admirablemente la tierra para las operaciones de la siembra.

UNA DETENCION

En la estación de Caspe fué detenido por la Guardia civil Rafael Osorio Vizcaino, de cuarenta y seis años, natural de Jaca y domiciliado en Barcelona, autor del robo de alhajas cometido hace pocos días en una fonda de Mora de Ebro.

En poder del detenido se encontraron algunas de las joyas robadas.

UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Esta tarde aullaron cuatro amigos un automóvil, el "Ford" número 1129 de la matrícula de Zaragoza, para marchar a Calatayud a presenciar la segunda corrida de feria, corrida que por cierto no se celebró a causa de la lluvia.

Unos diez kilómetros antes de Calatayud volvió el automóvil y cayó por un terraplén de regular altura.

El chofer y dos de los viajeros resultaron con lesiones de pronóstico reservado.

Otro de los viajeros, llamado Pedro Llagostera, que prestaba sus servicios en una carnicería de la calle de San Blas, sufrió tan graves lesiones que falleció a la hora de ocurrir el accidente, siendo su cadáver transportado a Calatayud desde la venta a la que fué llevado a raíz del vuelco.

Los heridos fueron trasladados a Zaragoza.

Disposiciones oficiales

La tributación por utilidades

Madrid, 11.

Al mediodía, en la Oficina de Información de la Presidencia, se facilitó la siguiente lista de Decretos firmados por el monarca:

DE GUERRA

Ascendiendo a general de brigada, por méritos de campaña, al coronel de Caballería don Emilio Fernández Pérez.

—Proponiendo para la concesión del empleo inmediato en escala activa, al alférez de Infantería don Francisco Asun.

DE HACIENDA

Modificando la cuantía de tributación por la de Utilidades, y concediendo a los contribuyentes, mediante garantías, la supresión del cobro de las cantidades que adeudan a la Hacienda.

Otra asamblea

La Paritaria Nacional

Madrid, 11.

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó una Real orden de Marina nombrando a don Pablo Churruea y a don Práxedes Zancada auxiliares de la Comisión Paritaria Marítima para que asistan a la Asamblea organizada por la Oficina Internacional del Trabajo que se celebrará en San Sebastián en los días 16 y siguientes del corriente mes de septiembre.

Capítulo de sucesos

Un sexagenario mata a su mujer, y un oficial de Correos se suicida

Incendios, robos, atropellos, huelgas, refriegas y accidentes

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Dicen de Estepona que en la carretera de Málaga volcó un "auto" de viajeros, resultando heridas tres personas.

UNA HUELGA

En Elche se han declarado en huelga los obreros de la fábrica de los señores Díaz Hermanos. Piden aumento de jornal.

En el conflicto intervienen las autoridades. DESPUES DEL DESCARRILAMIENTO DE PUENTE GENIL

Los heridos en el accidente ferroviario de Puente Genil, siguen mejorando, a excepción de Pascual Vazquez, que se encuentra gravísimo, por haberse presentado la pulmonía traumática.

Al guardafrenos José García se le ha amputado la pierna fracturada.

El Juzgado que entiende en el asunto ha comprobado la plena culpabilidad del jefe del apartadero, Cano Fernández.

UNA DESGRACIA

Dicen de Valencia que el puerto de Sagunto se cayó desde una altura de 15 metros el obrero Manuel García, que quedó muerto en el acto.

UN SUICIDIO

En Cullera se suicidó arrojándose desde la ventana de su casa a la calle, María Marín, de 38 años.

OTRO SUICIDIO

En Segovia, a las nueve de la mañana de ayer, se suicidó disparándose un tiro de pistola en la cabeza, el oficial de Correos Rafael Cristóbal Vázquez, de 39 años, segovino. Se ignoran los motivos que le han inducido a quitarse la vida.

Las finanzas

Otra denuncia contra el Banco Peninsular Hipotecario

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

Contra el director del Banco Peninsular Hipotecario ha presentado una denuncia Francisco Escobar Jiménez, que, a cambio de un puesto de cobrador en el referido establecimiento bancario, le exigieron una fianza de 7.500 pesetas, en títulos de la Deuda. Francisco Escobar dejó en depósito esta cantidad, y al cesar en el empleo de cobrador exigió la devolución de las 7.500 pesetas. El director del Banco le contestó con evasivas, y el cobrador requirió, en vista de ello, la presencia de un notario, el cual levantó acta de las manifestaciones del director del Banco, según el cual no sabía nada del asunto.

El denunciante pide que se tome declaración al Director y a los firmantes del resguardo del depósito.

Una evasión

Se fugan de la cárcel por una escuela de niños

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

Dicen de Córdoba que de la cárcel de Cádiz se han fugado durante la madrugada última los reclusos José Polonio Gómez "El Estudiante", y Manuel Santiago Sánchez "El Gitano".

Para llevar a cabo sus proyectos los dos presos practicaron un boquete en la pared medianera de una escuela de niños.

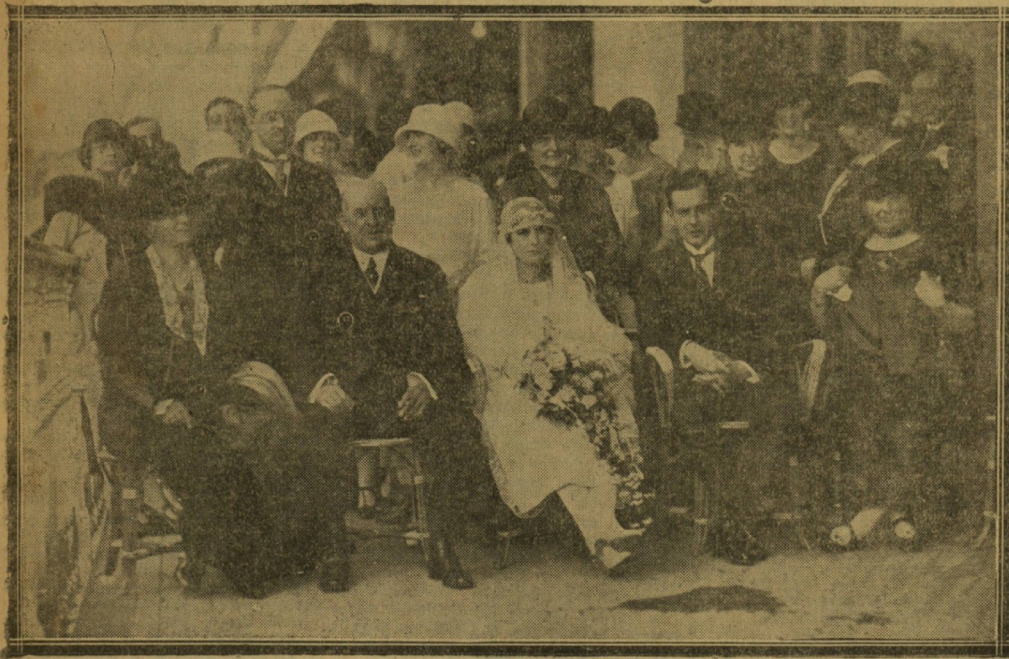
Ninguno de los dos fugitivos ha sido encontrado y la Guardia civil ha salido, por diferentes sitios, en su persecución.

Madrid

Puntos de venta de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Puerta del Sol, 11 y 12 (Administración de

Hogares nuevos

El enlace Rezola - García Avecilla cuadrúpedo acaudalado



Ayer se celebró en la iglesia de San Ignacio, á las cinco de la tarde, el enlace matrimonial de la bellísima señorita María Celia García Avecilla, hija de nuestro estimado amigo el abogado don Pablo, con el distinguido joven de esta localidad don Julián Rezola.

La iglesia se hallaba artísticamente adornada, é iluminada con gran profusión de luces artificiales.

El novio vestía de rigurosa etiqueta, y la novia el vestido blanco de desposada, que realzaba su natural belleza, con el simbólico ramo de azahar.

En la ceremonia de la unión, fueron padrinos don Ricardo Rezola, padre del novio, y la señora viuda de Manterola, tía de la desposada.

Actuaron de festigos, don Bernardo Rezola, don Domingo Barrena, don Pedro Mendizábal y don Luis Kurbe, por parte del novio y don Eduardo Fanaillac, don Luis y don Emilio Zúñiga y don José María Castelli, por parte de la novia.

La novia se hallaba realmente encantadora, con su vestido blanco adornado con riquísimos encajes antiguos.

Excusado es decir que, dados los conocimientos numerosísimos que cuentan en San Sebastián las familias de los contrayentes, los asistentes al acto matrimonial fueron muchos y muy distinguidos, trasladándose á la iglesia de San Ignacio en automóvil.

Numerosísimos curiosos se estacionaron en la puerta del templo y en sus alrededores.

Terminada la ceremonia matrimonial, los desposados y personas que al acto fueron invitadas, se trasladaron al Hotel Continental, en donde fué servido un té.

Se suprimió el baile, porque una de las familias de los contrayentes guarda reciente luto.

A continuación damos el nombre de algunos de los numerosos y distinguidos invitados á la ceremonia de unión de los que ya son jóvenes esposos, que partieron ayer mismo en automóvil con dirección á las principales capitales de Europa, y para los cuales deseamos ventura nunca interrumpida.

Se haría interminable la lista de los asistentes á la boda, si quisiéramos dar los nombres de todos ellos, y por otra parte fracasáramos en nuestro intento, pues la memoria es frágil para tal cúmulo de nombres.

Recordamos entre ellos—y conste que sentimos toda omisión involuntaria—á los señores de Rezola é hijos, señora viuda de Mendizábal é hijos, señores de Abalategui, Heredia, Vivanco Ugalde, Oñazabal, señora de Dautres é hijas, señoritas de Zappino, Machimbarrena, señores de Barandica, señora viuda de Gutiérrez é hija, señores de Carrasco, Abriquetta, Urbina, Clavijo, Pérez Peña, Berasategui, Salazar Mendiluce y otros muchos que no recordamos.

Eugenesia

Hace falta una vicaría médica

Tres autoridades debieran presidir ese acto grandioso en que la naturaleza humana ha condensado su deseo de perpetuarse: el juez, el cura y el médico. En todas las épocas se consideró por los legisladores el acto de constituir un nuevo hogar, como sustantivo en génesis de la familia y el nuevo vínculo, como una figura de contrato recíproco, de donde había de partir el nuevo estado. De ahí, se deducen, indudablemente, las palabras casar, y casamiento, que vienen a suponer implícitamente dos cosas análogas, que se complementan.

Como base natural de sustento, es muy lógico que el legislador haya tenido en cuenta la necesidad de dotar a los partícipes en este contrato matrimonial de un caudal con el que hacer frente a las necesidades perentorias en los preliminares de la constitución de la nueva familia. Ese fué, tal vez, el tesoro dotal conyugal. Las diferentes religiones concretaron en sus ritos la forma temporal o perpetua de este nudo nupcial que ha de poner un poco de poesía en la hasta cierto punto indisolubilidad de este contrato.

Las más diferentes ceremonias han presidido estos ritos sacerdotales tan diferentes y variados, según los distintos países y razas. Pero, con ser todas las anteriores tan importantes, en la nueva Eugenesia creemos como en la más austera fe en la gran eficacia de la intervención del médico en el matrimonio. Estamos indudablemente en el siglo de las grandes mentiras convencionales y supeditados todos los problemas a uno, el llamado económico; han desaparecido, siquiera creamos que virtual y temporalmente, esos matices del alma que crea y creará el espíritu romántico. Es en el ser humano humo el sentimiento de belleza. Es el amor en biología la atracción del sexo contrario.

Mas he aquí que la civilización ha hecho más en el mercado de hombres que la antigüedad en el mercado de esclavos, pues aquéllos no pudieron eludir sino a fuerza de siglos el tráfico con su cuerpo, mas la sociedad civilizada contemporánea trafica con los más sacrosantos sentimientos de su alma. De otra manera, no se podrían dar esas uniones monstruosas de sátiros con vírgenes impúberes, de diametral edad, en que sólo un afán de lucro pueda tener sostenidas, ya que no unidas, esas dos almas. El hombre, más tirano con sus semejantes que las fieras más salvajes y feroces del desierto, mata y desgarran en flor una existencia con conciencia alevosa de su acción. Pocos casos hay en los que el autor no sepa el daño que puede producir: es consciente de su lesión.

Y, si su conciencia no le aparta de cometer un daño, el legislador debe plantear y resolver el problema del reconocimiento de los cónyuges

dizábal é hijos, señores de Abalategui, Heredia, Vivanco Ugalde, Oñazabal, señora de Dautres é hijas, señoritas de Zappino, Machimbarrena, señores de Barandica, señora viuda de Gutiérrez é hija, señores de Carrasco, Abriquetta, Urbina, Clavijo, Pérez Peña, Berasategui, Salazar Mendiluce y otros muchos que no recordamos.

antes del matrimonio, base y consecuencia de la limitación de estos delitos de lesa humanidad. Y en muchos casos puede estar en condiciones de evitar un verdadero crimen inconsciente por desconocer el sujeto su estado patológico. Este es el estudio social que los religiosos llaman exámenes y dirimientes del matrimonio canónico. Nosotros pedimos la vicaría médica, o sea, el establecimiento del reconocimiento médico antes del matrimonio, para salvar esa inmensa playeda de los 200.000 niños muertos todos los años en los primeros momentos de su vida.

Debéis pensar todos que acaso una advertencia a tiempo de vuestro médico pueda evitar una catástrofe familiar. Si no lo hacéis por vosotros mismos y por vuestras mujeres, hacedlo por la infancia dolorida. Yo, acostumbrado a ver el dolor ajeno, causado, a veces, por la hipocresía de considerar vergonzosas algunas verdades, aseguro que no hace falta ser ignorante para ser virtuoso y que la práctica de esta ignorancia nefasta para la sociedad y la especie, ha mutilado muchas vidas. Por eso, yo, consiente de mí deber, os exijo que salvéis vuestros hijos.

Dr. NAVARRO FERNANDEZ.

Arechavaleta, septiembre 1924.

Fuera de España

— El —

cuadrúpedo acaudalado

Un baratillero inglés ha legado toda su fortuna, consistente en varios miles de libras esterlinas, al caballo de su propiedad, único ser viviente que supo captarse su simpatía y cariño. En el testamento se recomienda que el distinguido y adinerado cuadrúpedo no sea dedicado sino a aquellas tareas estomacales o de indole liviana que constituyen la felicidad del más exigente animal. Ya lo dijo Aristóteles y lo versificó el Arcipreste: haber mantenimiento y haber ayuntamiento con fembra placentera. ¿Qué más puede pedir un caballo linajudo?

La herencia del baratillero británico lo coloca en igual situación social y lo hace disfrutar de los mismos privilegios que alegan la vida a casi todos los próceres de su país, y de todos los países.

El acaudalado solipedo podrá codearse, sin desdoro para su estirpe, con los más grandes ricachos del Reino Unido. En el Registro de la Propiedad su nombre figurará junto al de lores y titulados personajes. Y es de suponer que no desempeñará al lado de la grandeza peor papel que la novísima fauna de nuevos ricos.

El caballo es un animal acostumbrado a las caricias de los poderosos. Bebe champagna y como chantilly con igual delectación que uno de esos currutacos y damiselas embutidos en sedas del Japón y en paños de Inglaterra. Viaja en trenes de lujo, asistido por lacayos con librea y, cuando sesudos doctores dictaminan que son llegados los días de su pubertad, en saraos y tertulias de patricios se inician sin rebozo los celestinos, las disputas y previsiones que, en ocasión diferente, sonrojarian á viejas y jóvenes.

Ya que nuestro baratillero no pudo lograr en su vida la entrada en los salones aristocráticos, ha querido, por lo visto, que su heredero único y universal pueda ser objeto de admiración por parte de la grandeza, al colocarle frente á ella en un plano de estricta igualdad pecuniaria.

Después de todo, ¿qué diferencia puede existir entre un cuadrúpedo acaudalado y un rentista que limita sus tareas al cobro de cupones y al mantenimiento de gozqueillos falderos? El cuadrúpedo acaudalado y el acaudalado cuadrúpedo son tan parejos y similares que nos parece justa y natural la última disposición del baratillero. Ha seguido el ejemplo de esos padres laboriosos y voluntariosos que dejan sus ahorros en manos de señoritos rumbosos y holgazanes.

LUCILIO.

LECHE CONDENSADA

«LOS PIRINEOS»

Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Milán 1924.

Primera marca nacional

GUERNICA (Vizcaya)

Los imperialistas tudescos

Palos, tiros y bombas

(POR TELEFONO)

París, 10.

Dicen de Brunswick que durante una manifestación nacionalista, en la que tomaban parte 15.000 miembros de la Asociación reaccionaria «Casco de trinchera», se produjeron sangrientas colisiones entre ellos y sus adversarios políticos.

Una bomba fué lanzada contra un autocamión ocupado por nacionalistas, resultando heridos la mayoría de sus ocupantes.

En Greiz chocaron la Policía y varios centenares de comunistas.

Resultaron heridos tres agentes.

Club "La Sirena" En la Perla del Océano. Grandes fiestas todos los días, tarde y noche. Sexteto y jazz-band. Gran servicio de restaurant. El sitio de más bello emplazamiento, frecuentado por el público elegante.



Lea

Si necesita comprar, vender, cambiar automóvil, camión, etc., etc., avise a la Agencia, calle de Miracruz, 36, Oficina

Tengo ofertas y demandas de buenas marcas

En el Ayuntamiento

Tres proposiciones para encauzamiento del Urumea

LAS REGATAS DEL DOMINGO

El alcalde, señor Prado, al recibir ayer a los periodistas las manifestó que el próximo domingo y antes de la regata de honor de las traineras se celebrará la del Campeonato de yolas de cuatro remeros de la Costa Vasca.

En esta regata tomarán parte dos embarcaciones de Bayona, una de San Juan de Luz y dos de San Sebastián.

UN CONCURSO

Añadió el señor Prado que, a las doce de la mañana, había terminado el plazo para la admisión de pliegos en el concurso abierto para adjudicar las obras de encauzamiento del Urumea.

Se habían presentado tres proposiciones, cuyos pliegos serán abiertos mañana.

LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

También dijo el alcalde que el martes por la tarde estuvo en el Palacio de Miramar para rogar a la reina doña María Cristina que honrase con su presencia la corrida de Beneficencia, que se celebrará el próximo día 14.

Ayer repitió la visita para exponer el mismo deseo a la reina doña Victoria.

Crónica de Vitoria

LA CONQUISTA DE LAS PELUQUERIAS

EL PEINADO A LO NINON

Hasta hace bien poco, las peluqueras de señoras tenían una concurrencia particularmente distinguida. En ellas convergían las más diversas especies del sexo adverso, no tan débil como fuera de desear, y era cada parroquiana una Berenice sometida a lridiscentes transformaciones cabelludas.

Pero he aquí que también las peluqueras "para caballeros" se han visto invadidas por parroquianas de todas las edades y palmitos. Si antes se afeitaban y cortaban al propio tiempo que las barbas, los callos y ojos de gallo, y se expendían sanguijuelas al por menor, ahora el negocio de las "coiffures" ha adquirido una fase más lucida y propia: el cortar el pelo a las señoras. Los contemplativos, los platónicos y los "castigadores" han encontrado en las barberías un nuevo gineceo.

Preterida injustamente la ondulación que dió a Marcel adinerada celebridad, ha reaparecido el peinado a lo Ninón, que comunica cierta sugestión eféba a las mujeres. Ya no existen, pues, sino en destilante minoría, cabelleras intonas de relucientes y largas onchelas, de bucles olorosos, de moños emergentes. Ya todas van con el hermo-o cogote al descubierto.

Las señoras han entrado a formar parte en las tertulias de las peluqueras "para caballeros". Y aunque no acuden los sábados y los miércoles, cual es general costumbre en el sexo fuerte, aparecen, por lo regular, los lunes, martes y viernes, cuando el rasurista se halla sobrio y malhumorado por no tener con quien hablar.

El peinado a lo Ninón ha venido a resolver la aguda y afilada crisis de la industria barberil, tan acentuada desde que comenzó a usarse la "Gillette". Mientras los caballeros se afeitan y afeitan en casa, rozantes damiselas los suplantán en las peluqueras.

Hemos retrovertido capilarmente a los patriarcales tiempos de Meroveo.

Y así nos va luciendo el pelo.

N. GAMITO ITURRALDE.

El regente de Abisinia

Ya está en su país

(POR TELEFONO)

París, 10.

Un despacho de Addis-Abeba (Abisinia) comunica que ha llegado el príncipe regente Taffari, siendo recibido por el elemento oficial.

Como se recordará, este príncipe etíope ha visitado recientemente las principales capitales europeas.

Vino Ona

del Dr. Arteaga

Dá sangre a las Anémicas
Fortifica a las Mujeres que crían
Robustece a los niños
Vigoriza a los Ancianos, a los
Convalecientes, a los Agotados

FUENTE DE JUVENTUD Y DE ENERGIA

Trágico hundimiento en Santander

Mueren tres personas y se malhieren cuarenta entre los escombros de una casa

La catástrofe es una dolorosa consecuencia de la escasez de viviendas

(POR TELEFONO)

Santander, 10, 11 n.

EL HUNDIMIENTO

Esta mañana, a las diez, se registró una catástrofe en la calle de Rúa Mayor, de esta ciudad. Los transeúntes que por allí pasaban a aquella hora oyeron fuertes crujidos, y poco después se hundió con estrépito la casa número 20, situada junto al convento de monjas de San Vicente de Paul.

Inmediatamente se aglomeró numeroso público, que empezó a trabajar para auxiliar a las personas sepultadas entre los escombros, pero, al poco, se produjo otro hundimiento, del que los salvadores escaparon milagrosamente.

LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO

Temiendo que los hundimientos se sucedieran, el público desistió de sus humanitarios trabajos, que no fueron reanudados hasta después de pocos momentos, coincidiendo con la llegada de los bomberos, guardias y obreros municipales, que eran dirigidos por el ingeniero y el arquitecto del Ayuntamiento.

Al lugar de la catástrofe acudieron las autoridades de todos los órdenes.

Después de difíciles trabajos, pues el montón de escombros era muy grande, fueron extraídos tres cadáveres y varios heridos.

Los momentos que siguieron a los hundimientos fueron de verdadera angustia y horror para quienes se hallaban cerca del lugar de la catástrofe, pues a los gritos de terror que daban algunas personas se unían las voces de auxilio y los ayes de dolor que salían de entre los escombros.

LAS VICTIMAS

Al terminar los trabajos de salvamento, se vió que el número de muertos ascendía a tres y el de heridos a 38 o 40, entre graves, menos graves y contusos.

Los muertos son: Pedro Muñoz, de sesenta años; Paulino Alvarez, de 32, y Dolores Hernández Ruiz.

En la Casa de Socorro, donde se personaron las autoridades, fueron curadas las siguientes personas:

Mariano Fajardo, de 31 años; su mujer, Rita Gallardo, y dos hijos de ambos; María Ruiz, viuda, y cuatro hijos suyos; Ramón Secunda (viajante), gravísimo; María Viris, de siete años, fuertes contusiones en diversas partes del cuerpo; Petronila Muñoz, contusiones en ambas piernas; Francisco Forja Gallardo, de ocho meses, heridas en el frontal y el parietal izquierdo; Eloísa Forja Gallardo, de cuatro años, fractura de ambas piernas; Isidora Cabezon, de tres años, heridas en la región temporal izquierda; María Ruiz, de 49 años, heridas en la cabeza y distintas partes del cuerpo; An-

gelita Muñoz, de cinco años, hija del muerto Pedro, ligeras erosiones; Carmen Muñoz, hermana de la anterior, de tres años, heridas de poca importancia.

Aparte de estas personas que fueron curadas en la Casa de Socorro, hay otras más heridas de menos importancia, hasta el número de 40.

LA ANSIEDAD DE UNAS MADRES MEDIDAS DE PRECAUCION

Mientras se hacían los trabajos de salvamento, algunas vecinas de la casa que no habían sufrido más que ligeras erosiones, no cesaron de pedir alocadas noticias de sus hijos.

La casa siniestrada fué acordonada, para evitar que los curiosos impidieran los trabajos y para impedir también posibles desgracias.

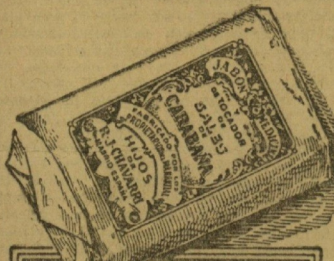
Las casas contiguas a la hundida fueron apuntaladas.

ALGUNOS ANTECEDENTES

La casa siniestrada era propiedad de las monjas de San Vicente de Paul, que tienen un convento al lado. Hace más de dos años, la casa fué denunciada porque amenazaba hundirse, pero los inquilinos y los propietarios no hicieron caso, negándose los primeros a salir porque con la crisis de la vivienda no podían encontrar otra casa.

Por esta razón, las monjas no ejercieron presión, aunque tenían proyectado el derribo de la casa para extender la edificación del convento.

El mejor para la piel



JABON DE SALES DE CARABANA
El mejor medicinal y de tocador
Pastilla 1'50.

Dept.: Julián Rodríguez. San Francisco, 15

Para los "niños bien"

El "tango chino" derrotará al "fox trot" y al "one sptep"

(POR TELEFONO)

París, 10.

Comunican de Londres que el señor Hil-dicht, reconocido como una autoridad indiscutible en materia de porcelanas chinas, ha inventado un baile de sociedad sacándolo de los pasos de las antiguas danzas del ex Imperio Celeste.

Dicho baile, que se llamará «tango chino», hará furor el próximo invierno en los salones europeos y destronará seguramente a los restantes tangos, fox-trot, one-steep, etcétera.

Regalo interesantísimo a nuestros lectores

Por 8,50 pesetas en San Sebastián y 9,25 por correo certificado se entregará un tomo, en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble, Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de Teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada:

Contabilidad Mercantil Simplificada

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de tenedor de libros en toda su extensión teórica y práctica, y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir a los auxilios de escuela, academia ni profesor alguno.

Los pedidos, con su importe, por Giro postal a don Miguel Ramos, Vergara, 5, Librería.

Cada día el día 6 de Octubre.

Terrenos

Para edificar casa con huerta, se tomarían cinco 6 diez mil metros cuadrados, cerca de carretera y ferrocarril Norte, paraje alegre, con agua potable cerca, entre Tolosa y Zumárraga.

Dirigirse indicando precio y situación a "Giri" a este periódico.

EPILEPSIA

Todos los que padecen de este terrible mal deben pedir el folleto

ANTI-EPILEPTICO DE LIEGE

FANYAU, farmacéutico, LILLE

Depósito:

Establecimientos D'ALMAU OLIVERES, S. A.

BARCELONA

Todos los españoles

que sufren de

Diabetes, Albuminuria, Reuma, Artrismo, Anemia, Lombrices, Enteritis, Diarrea, Obesidad, Parálisis, Arteriosclerosis, Herpes, Granos, Varices, Hemorroides, Flebitis, Estreñimiento, Enfermedades del estómago, de los nervios, del pecho, del hígado, riñones y corazón, y las mujeres que sufren los trastornos naturales de su sexo

harán bien en pedir el folleto descriptivo gratuito de

LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

medicamentos eficaces que siempre curan sin producir trastornos, a

LABORATORIOS BOTANICOS Y MARINOS

BARCELONA

Ronda de la Universidad, 6

MADRID

Arrieta, 13

BILBAO

Merco, 20 (entr. por Espartero)

La Asamblea de Cámaras de la Propiedad

Inician con ella una campaña que irradiará por toda España

Y se ocupan, entre otros temas, de los Registros fiscales, de la plus valía, de las facultades que el Estatuto

concede a los Municipios para gravar la propiedad urbana

LA ASAMBLEA

A las once de la mañana, en el Salón Nobles, celebró ayer la Asamblea de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana de toda España, como iniciación de la campaña que se proponen llevar a cabo para hacer afirmación de sus derechos e influir en los Poderes públicos para que sean atendidas las justas aspiraciones de una clase social tan importante.

Ocupó la presidencia el señor Zuaznávar, teniendo a su derecha al delegado de la autoridad gubernativa, señor Valdés, y a los delegados de las Cámaras de Barcelona, Bilbao, Valladolid y Coruña. A la izquierda tomaron asiento los representantes de las Cámaras de Madrid, Valencia, Sevilla, Zaragoza y Vitoria.

La concurrencia era bastante numerosa, y habíase bastantes señoras.

Abierto el acto, hace uso de la palabra

EL SEÑOR ZUAZNAVÁR

Empezó por dirigir afectuosos y efusivos saludos a todos los representantes de las Cámaras presentes, así como a las que encomendaron su representación a la Cámara de la Propiedad Urbana de San Sebastián.

Se congratula de la brillante asistencia al acto, y dice que ello servirá para dar energía y estímulo a la campaña que se ha iniciado en pro de la propiedad urbana.

Seguidamente se da lectura a la relación de las Cámaras asistentes y de las adheridas, que ascienden a cincuenta.

EL SEÑOR PUCHADES

En nombre de la Cámara de Valencia agradece las palabras de salutación del señor Zuaznávar, y saluda también afectuosamente a todos los concurrentes.

Dice que la asamblea que hoy se celebra y las que anteriormente se han llevado a cabo no obedecen al deseo de reconquistar, en favor de los propietarios, la libertad necesaria para elevar los alquileres, sino a la obligación en que aquéllos se hallan de salir al paso de las campañas insidiosas que continuamente se están haciendo en contra de la propiedad urbana.

Añade que no son los propietarios los causantes del encarecimiento de los alquileres, sino el Estado al recargar los gravámenes sobre las fincas; las clases industriales, con la carestía de los materiales, y los obreros, con la elevación de sus jornales.

Encarna la necesidad de hacer comprender a los Poderes públicos que los propietarios quieren acomodarse sus peticiones a las realidades de los tiempos, y que son los primeros en desear una obra de paz y de armonía sociales.

Los propietarios urbanos tienden a que se llegue al reconocimiento de la propiedad, ya que el estado que ha creado las leyes actuales y las diferentes maneras de interpretarlas pudiera hacer pensar que se tiende a la negación total y absoluta de la propiedad, base de la riqueza de una nación.

Cita ejemplos prácticos ocurridos en su región, haciendo ver las injusticias cometidas con la conversión del antiguo sistema de contribución llamado de repartimiento al que se sigue en la actualidad. Cita el caso de un propietario que cobra 125 pesetas de renta por trimestre y tiene una contribución, también trimestral, de 124 pesetas.

Dice que algunos Ayuntamientos han hecho pagar a los propietarios por segunda vez determinado tributo, y que como el libro segundo del Estatuto municipal ha concedido facultades omnímodas a los Ayuntamientos, no sería difícil que hicieran pagar por tercera vez el mismo tributo.

Excita a los propietarios a que sacudan la apatía y la indiferencia, animándoles a que todos se adhieran a la labor emprendida por las Cámaras, con objeto de elevar al Directorio unas aspiraciones correctas, pero formuladas con la energía y el tesón que deben acompañar a la justicia, a la razón y al derecho.

EL SEÑOR PUGA

Hable por la Cámara de La Coruña, y agradece las atenciones que la Cámara donostiarra ha tenido con las de Coruña, Vigo y el Ferrol, y ofrece la colaboración leal y entusiasta de todas las Cámaras de la región gallega para todas las decisiones y propósitos que sean de justicia.

Rechaza conceptos equivocados y generalizados acerca de la propiedad, a la que se hace aparecer como un negocio fabuloso, cuando el ochenta por ciento de la propiedad de Madrid está hipotecada. Señala la excepción hecha en contra de la propiedad, desatendida, mientras se atiende a los restantes organismos sociales españoles. Pone de resalto el daño producido al atacar exageradamente a la propiedad, de la cual se nutren preferentemente las arcas del Tesoro.

La propiedad—dice—está hoy esclavizada y desamparada, no puede actuar libremente para lograr que el capital ayude a remediar la crisis de la construcción, con lo cual se desarrollaría el comercio y la industria notablemente.

Coincide con el señor Puchades en la necesidad de estrechar lazos entre los propietarios para el triunfo de sus justas aspiraciones.

EL SEÑOR LA PEÑA

De la Cámara sevillana. Tras de los obligados saludos y manifestaciones de gratitud, expone su entusiasmo e incondicional adhesión a los acuerdos que han de someterse a la Asamblea.

EL SEÑOR LOZANO

De la Cámara de Valladolid. Pide a todos que hagan saber a la opinión que la propiedad urbana en España se halla ultrajada, ofendida y maltratada, siendo una riqueza nacional que representa 37.000 millones de pesetas. Siente no poder hablar ante los inquilinos, para convencerlos de que los propietarios no reclaman ahora más que justicia.

Cita casos probatorios de la desproporción que existe entre el aumento habido en los jornales de los obreros y la misérrima elevación de alquileres autorizada a los propietarios, sin tener en cuenta la subida de los materiales, la carestía de la mano de obra ni la cuantía de las contribuciones. Mientras España con esta conducta va mermando el derecho de propiedad, la Rusia soviética lo robustece, concediendo a los propietarios un empréstito de 200 millones de rublos para impulsar la construcción. Censura el que no se considere a los propietarios como lo que son: hombres de orden, de paz, que anhelan fervorosamente la desaparición del divorcio entre los inquilinos y ellos. Marca la diferencia entre la definición de la propiedad en las Partidas y la que hoy se da, y aboga por que juristas y profanos acepten aquella.

EL SEÑOR MAS YEBRA

Es voca de la Cámara de Barcelona. Cree que los momentos actuales no son de análisis, sino de síntesis. Afirma que las Cámaras deben ocuparse de la propiedad para dignificarla, no con tendencia ni interés personales, sino de una manera filosófica y fundamental, como principio de la civilización, pues el día que la propiedad desapareciera, la civilización se habrá borrado.

Enumera los sacrificios y desvelos que representa la propiedad, que es el patrimonio de los hijos, y dice que los Poderes deben comprender eso. Alude a las falsas doctrinas lanzadas contra la propiedad, y cita la conocida frase de Proudhon: "La propiedad es un robo." Esas doctrinas decayeron al sobrevenir la gran guerra, pero ahora parecen prevalecer, cuando el ideal sería fortalecer la propiedad y hacer que todos fuesen propietarios, para que todos defendieran su derecho. Dice que si el caracol lleva su casa acuestas, es más justo que el hombre la tenga también, y se muestra fervoroso partidario de la ley de casas baratas.

Afirma que los enemigos de la propiedad son, aparte de esas teorías falsas que fracasaron definitivamente: el Municipio y el Estado. El primero, que ya tenía facultades excesivas para recargar los gravámenes de la propiedad, y facultades aumentadas en virtud de algunas disposiciones, hoy incorporadas al Estatuto municipal. Por ello hay que hacer ver a los Municipios la necesidad de sostener el valor de la propiedad, pues, de lo contrario, la vida municipal sería imposible.

Habla del desplumar ornamental de los Municipios, haciendo la salvedad de las ciudades de turismo, como San Sebastián. Las demás sólo necesitan higiene, seguridad y demás condiciones de habitabilidad. En Barcelona la vida se va haciendo imposible para la clase media por esa fiebre monumental.

Al referirse a las facultades del Estatuto sobre la propiedad urbana, cree que esa disposición será revisada por las Cortes cuando vuelvan a funcionar, y excita a todos a que, cuando ese momento llegue, utilicen su influencia y amistades para conseguir modificar leyes hechas con el mejor deseo, pero con grandes errores.

El segundo enemigo, el Estado, se encuentra hoy ante un problema, que tal vez resuelva en forma airada contra la propiedad, la que debe prevalecer contra esta contingencia. Cita también el ejemplo de Rusia. Llama la atención sobre una disposición altamente sospechosa y que puede acarrear graves perjuicios a la propiedad: el "fundo industrial" que se trata de establecer, y que sometería la propiedad al inquilino industrial, lo cual es grave. Aboga por la concordia en este punto, y dice que es el primero en reconocer los perjuicios acarreados al industrial que se ve obligado a abandonar el local que ocupa, aunque esos perjuicios son semejantes a otros riesgos, como el incendio, por ejemplo. Cree que el industrial que asegura su establecimiento contra los riesgos de incendio, robo, etc., debe hacerlo también contra el del decaimiento para tener derecho a una indemnización. Este seguro debería ser forzoso y de carácter mutuo, para evitar especulaciones de empresa. Dice que esta idea fue lanzada por él en la Asamblea celebrada en Madrid, y opina que atraerá a las clases industriales en favor de la propiedad.

EL SEÑOR CLARAMUNT

Habla por la Cámara de Zaragoza, y petrocinia la unión entre los propietarios españoles

para oponerse a vejaciones e injusticias. Señala lo absurdo de que en los registros fiscales el Estado se alarga a las tasaciones de sus peritos para aplicar la contribución a los propietarios, y prohíbe a éstos aumentar los alquileres en proporción a la plus valía concedida en tales registros. Enumera después varios casos en defensa de su tesis.

EL SEÑOR CEJUELA

De Madrid. Dice que la campaña emprendida es de orden y paz, sin ninguna estridencia, pero que no excluye la energía ni la acción unánime, no sólo entre las Cámaras que asisten al acto, sino entre todos los propietarios, para hacer oír a los Poderes públicos lo legítimas que son las aspiraciones de la propiedad urbana de toda España.

EL SEÑOR PICH Y PON

De la Cámara de Barcelona. Dirige un cariñoso saludo en nombre del pueblo de Barcelona, y dice que para el pueblo catalán tiene un interés grandísimo en acudir a este acto, porque en Cataluña el problema de la propiedad es esencial. Indica que al asistir a este acto Cataluña da la sensación, viva y real, de que quiere vivir fusionada con las demás regiones de España.

Hace votos por que esta Asamblea sea más eficaz y fructífera que las celebradas anteriormente, que no merecieron más que falsas promesas y terminantes negativas de los Gobiernos. Habla después extensamente del peligro, ya apuntado, de las facultades que el Estatuto municipal concede a los Ayuntamientos, y cree que para contrarrestarlo todas las Cámaras deben unirse e influir para que los Municipios no carguen sobre la propiedad gravámenes injustificados, lo cual no significaría que la propiedad era retrograda ni oposita al sentido autonomista del Estatuto, porque la propiedad urbana no quiere ser enemiga de los Ayuntamientos, ni de los inquilinos, ni de los industriales, sino hacer obra de conjunto, laborando con todos por el engrandecimiento de la Patria.

RESUMEN PRESIDENCIAL

Nuevamente hace uso de la palabra el señor Zuaznávar para hacer el resumen de los discursos, glosando las ideas y orientaciones expuestas por los oradores, y terminando con nuevas exhortaciones a la mayor solidaridad entre todos los propietarios para lograr sus legítimas aspiraciones.

Al recoger el señor Zuaznávar la iniciativa del señor Mas y Yebra, relativa a su opinión sobre el "fundo" industrial, el señor Carasa, que ocupaba un palco, le interrumpió rebatiendo algunas de sus apreciaciones.

El señor Pich y Pon rogó al señor Carasa que condenara su opinión en un escrito para hacerla objeto de discusión en la Asamblea, y así se acordó.

Seguidamente, el vicepresidente de la Cámara de Barcelona, señor Cardelus, da lectura a la exposición que se tiene preparada para entregarla al Directorio militar, a la terminación de la serie de Asambleas que se proyectan celebrar en Coruña, Valladolid, Valencia, Sevilla y Madrid.

En dicha exposición se razonan las conclusiones aprobadas en las Asambleas de Barcelona y Zaragoza: las unas destinadas a contrarrestar los efectos de las disposiciones contrarias al interés de la propiedad, y las otras para oponerse a los excesos que pudieran resultar de una aplicación abusiva del nuevo Estatuto municipal.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos, especialmente los señores Mas y Yebra y Pich y Pon.

A las dos menos veinte terminó la sesión.

¡Si lo dijo en confesión!..
"Calzado el de Trevijano"
que no admite discusión.

San Martín, 38

CUCARACHINA

Pasta infalible para matar cucarachas
Tubo, pesetas 1,50, en Droguerías.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
Fuenterrabía, 19

Verdaderos diamantes

AL CARBONO

MARAVILLOSA IMITACION DE LAS JOYAS FINAS Y DE ULTIMAS NOVEDADES DE PARIS. PERLAS SUPERIORES INALTERABLES
2. CALLE MIRAMAR. JUNTO AL BANCO BILBAO

La Alcaldía de Madrid

Los ediles elegirán a Valllellano... cuando acaben su veraneo

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

Aunque se había anunciado que hoy se reuniría el Ayuntamiento de Madrid en sesión extraordinaria para elegir alcalde, tampoco ha podido celebrarse sesión, y se ha aplazado hasta el sábado, día 13, porque no había en Madrid número suficiente de concejales para verificarse la votación.

Sin embargo, es seguro que el conde de Valllellano será el designado, pues los ediles en su mayoría están dispuestos a votarle para el cargo. También se cuenta ya con la segura aceptación del conde.

"La Voz" en Eibar

Eibar 11 (11 n.)

LA COMISION PERMANENTE

Hoy se ha celebrado la sesión de la Comisión permanente, siendo aprobados, sin reparos, el acta de la sesión anterior; el parte semanal del sobrestante, dando cuenta de haber invertido en los obreros de la brigada 589 pesetas durante la semana, así como la memoria presentada por el maestro señor Lasheras, encargado de la colonia de Arrate, dando cuenta de lo que se ha hecho durante el tiempo en que los niños han permanecido en la hermosa camp, tal como excursiones, ejercicios prácticos realizados, y mejoras que conviene introducir para la temporada próxima en esto de las colonias escolares.

Passaron a la Comisión respectiva dos instancias de F. Castañares y Juan Oyazun solicitando la plaza vacante de barrendero, y a la Comisión de Fomento otra instancia de don Pedro María Acha, solicitando la indemnización de los perjuicios que se le han ocasionado con motivo de la traida de aguas de Ezcaray.

Pasó asimismo a la citada Comisión una instancia solicitando autorización para construir una casa, y otra de don Tomás Gárate pidiendo autorización para introducir reformas determinadas en una casa en construcción.

Se leyó a continuación el escrito firmado por don José Vicente Iriondo, como presidente de la Comisión del ramal de la carretera de la carretera de isua a Arrate.

Terminada la lectura del escrito, interviene el concejal señor Errasti, que es también individuo de dicha Comisión, dando cuenta del acuerdo tomado en la última reunión celebrada por la Comisión citada, y expresando el deseo de la misma de destinar la cantidad recaudada en la suscripción para el monumento a la construcción del citado ramal.

Expuso que dicha carretera fué el sueño de Calbetón, y que defendió su construcción hasta pocos días antes de morir, pues tenía el propósito de, al mismo tiempo que dicha carretera, construir un Jardín Botánico en la hermosa camp de Arrate.

El señor Errasti terminó pidiendo al Ayuntamiento que se dirija a la Diputación para solicitar la subvención necesaria, a fin de dar comienzo en seguida a la construcción del ramal.

Intervieron en el asunto varios concejales, y al fin se acordó que quedase sobre la mesa.

A continuación quedaron enterados los reunidos de la subasta celebrada por la mañana, relativa a las obras que se llevarán a cabo en la Alhóndiga, subasta que había sido adjudicada, como mejor postor, al contratista don Ignacio Albiestegui.

Se acordó además conceder veinte días de permiso al maestro don Gregorio Muguerra para que vaya a Madrid a resolver varios asuntos de índole particular.

Luego se levantó la sesión.

LA ELECCION DE ALCALDE

El viernes se celebrará una reunión en el Ayuntamiento para tratar de la elección de alcalde.

El correspondal.

TEATRO PRINCIPAL

Compañía ALBA-BONAFE
Hoy jueves, tarde, a las seis y media
"EL RAYO"
de Muñoz Seca y López Nuñez.
Noche, a las diez y media. ULTIMA REPRESENTACION

"LOS CHATOS"
Formidable creación de esta compañía!
Mañana, viernes, BENEFICIO DE IRENE ALBA. ¡¡COLOSAL CARTEL COMICO!!

Muebles-Tejidos

LA AMERICA. IDIAQUEL. — Teléfono 6-23
Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes, impermeables, mantas, rejería. Ventas al contado y a plazos.

Doctor Larre

Nariz, Garganta y Oídos. — Consultas, de Plaza de Guipúzcoa, 9. 1.º — Teléfono 26-43
diez a doce y de tres a cinco

Un banquete en Igeldo

Y un elocuente discurso de don Juan Pich y Pon



Grupo de asambleistas del Congreso de las Cámaras de la Propiedad que acudieron al banquete de Igeldo (Foto Guerequiza)

Terminada la asamblea, los representantes de las Cámaras que han venido a San Sebastián, en unión de los de nuestra ciudad se reunieron en fraternal banquete en uno de los comedores de Igeldo, asistiendo sesenta comensales y ocupando la presidencia el señor Zuaznávar. Entre los allí presentes se hallaban los señores Pich y Pons, de Barcelona; Puchades, de Valencia; Puga, de Coruña; Peña, de Sevilla; doctor Lozano, de Valladolid; Mas y Febras, de Barcelona; Claramunt, de Zaragoza, y Cejuela, de Madrid; y, además, los que integran la Cámara de San Sebastián y los representantes de la Prensa local.

La mesa estaba adornada con gusto y el menú servido fué abundante y exquisito, como es costumbre en el afamado restaurant del Igeldo.

A la hora del champagne, el señor Zuaznávar saludó a todos, agradeciendo con frase correcta y cariñosa la actuación de los asistentes, que ha de ser para bien de todos y de la patria, terminando con un viva a San Sebastián.

El señor Pich y Pons habla en nombre de todos los presentes y adheridos y dice que regresan a sus provincias satisfechos por sentirse alentados y estimulados para seguir la

defensa emprendida en la asamblea de San Sebastián y en ella acordada.

Elogia a San Sebastián debidamente, y dice que, como catalán, siente celos de nuestra hermosa ciudad; pero que, como español, se halla muy honrado de que la patria tenga una tan bella capital, envidiada de propios y extraños.

Es para San Sebastián una gloria haberse iniciado en ella el primer acto de la campaña a seguir, y por haber sido aquí, podemos decir que solo el Estado mayor, y vuestra es la victoria.

Agradece las atenciones recibidas, y dice que se halla a la reciprocidad.

Hace observar que estas Cámaras de la Propiedad tienen la ventaja de que los individuos que las integran dejan a la puerta todos los ideales políticos, y van con un solo lema: la defensa de la Propiedad y de la Patria, y así será un éxito la aprobación de las conclusiones.

Vuelvo a tributar grandes elogios a San Sebastián, a sus palacios, sus edificios, a la ciudad entera, que, como es la puerta de entrada a España, predispone muy bien en favor de nuestro progreso y de nuestras capitales.

Trabajemos unidos todos por España, en nombre de la Propiedad, y haremos un gran servicio, y habremos cumplido como patriotas y como ciudadanos.

El señor Aristiguieta agradece los elogios a su pueblo querido, nacido entre ruinas y llamas, y elogia a Galicia, Cataluña y otras regiones, y se abraza por sus años la representación de los hijos genuinos de San Sebastián, en nombre de los cuales agradece los elogios hechos a Donostia.

Hablaron después los señores Mas Febra y Carasa, terminándose el acto en medio del mayor entusiasmo y confraternidad.

Calda desgraciada

Por apearse en marcha

A las cinco y media de la tarde del martes, al apearse de un tranvía de Fuenterrabía, que iba en marcha, se cayó la niña de 13 años, Amalia Casin Toñel, teniendo la desgracia de fracturarse el brazo derecho.

Después de curada de primera intención, pasó a su domicilio de Irún, en estado relativamente satisfactorio.

LAS MADRES
gozan con sus hijos solamente cuando están sanos. Las madres debilitadas deben tomar el
Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham
LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

Crónica alavesa

Fuego en la Plaza de Abastos y en una carretería

(POR TELEFONO)

Vitoria 10, 11'30 n.

EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION.

El presidente de la Diputación, señor Zuricalday, marchó esta mañana a Bilbao, desde donde irá a San Sebastián, para trasladarse luego a Francia, donde pasará una temporada.

DOS INCENDIOS

Esta mañana se declaró un incendio en el taller de camas que don Eduardo Urrutia tiene establecido en la calle de la Libertad. Los bomberos localizaron el fuego sin grandes dificultades.

También se declaró por la mañana otro incendio en uno de los quioscos de la plaza de abastos. El fuego fué sofocado por unos soldados de Caballería.

EL ESTATUTO MUNICIPAL

Por la tarde celebró sesión la Diputación, aprobándose un proyecto de bases para la adopción del Estatuto municipal al régimen privativo de la provincia.

También se aprobó una moción de la Presidencia, proponiendo el arriendo condicional, por diez años, de la granja modelo.

PARTIDO DE FUTBOL

El próximo domingo jugarán en el campo de deportes, el Deportivo Alavés y la Unión Deportiva Eibarresa.

"La Voz" en Tolosa

EL PARTIDO U. P.

Tenemos noticias de que en la reunión que hubo en la Casa Consistorial el viernes de la semana pasada, quedó constituido el Comité definitivo para organizar el nuevo partido denominado la Unión Patriótica.

Presidente, don Carlos Dousinague; vocales: don Antonio Elósegui, señor Permisán, don Higinio Oyarzabal y don José Guridi.

MEDIDAS DE SANEAMIENTO

Tenemos referencias de que el delegado gubernativo prepara para muy en breve, una extensísima relación de las casas y caseríos revocados, blanqueados e higienizados, y respecto a este particular los tolosados podemos decir que esta villa ha mejorado notablemente, puesto que muchas de sus casas se hallaban en un estado completo de abandono, y tenemos conocimiento de que en otros pueblos inmediatos al nuestro ocurría lo propio, y hoy resulta que se encuentran absolutamente renovados.

SESION DEL PLENO

Ayer celebró nuestra Corporación la sesión del pleno, y aun cuando carecemos de la nota oficiosa de dicha sesión, sabemos que en ella, entre otras cosas, se trató de la inmediata construcción del nuevo puente de la travesía, que tanto se ha discutido durante quince o veinte años; pero por fin va a triunfar la razón, pues la construcción de ese puente que tanta necesidad se ha venido sintiendo para los vehículos que transitan por las carreteras de Lizarza y Berástegui. Es posible que dentro de la semana entrante se proceda a la colocación y bendición de la primera piedra.

Se hallan de enhorabuena los partidarios del nuevo Ensanche de la Vega de Labaaga, puesto que el inconveniente de no haberse realizado éste se le achacaba al nuevo puente, que ahora se va a realizar inmediatamente.

También sabemos que nuestra Corporación se ocupa en estos momentos de preparar un Empréstito de un millón de pesetas, con la mira de ampliar hasta lo que haga falta para llevar a efecto varios proyectos que se hallan sobre el tapete desde hace algunos años, los más de ellos presentados por el batallador ex concejal socialista señor De Francisco, el cual presupuestó dicho proyecto en un millón quinientas mil pesetas.

Según rumores que tenemos, y así creemos nosotros también, a Tolosa le espera un invierno de mucho trabajo con respecto al nuevo Ensanche; de consiguiente, este año no habrá que temer la crisis de trabajo.

DE SOCIEDAD

Se halla enferma de gravedad la virtuosa señora doña Fausta Otegui, viuda de Toledo.

Hacemos votos por su rápido y total restablecimiento.

Pomada Cereo

Cura excoemas, sabañones, úlceras, herpes, quemaduras, Liqueur escrofuloico y grietas de los pechos.

De venta en todas las droguerías.

En el Gobierno civil

"La guerra de Africa - dice el general - responde

:- a una insurrección general islámica" :-

EL CASON «ESPAÑA»

El general Arzadun, cuando ayer recibió a los periodistas, les dió cuenta de que había llegado el cañón «España», que procede de la guerra de la Independencia.

Manifestó que este cañón es regalo del Museo de Artillería, y que hará pareja con un cañón que traerán los ingleses para los actos que se celebrarán con motivo de la lápida conmemorativa que se colocará en el llamado cementerio de los ingleses.

El general habló a continuación de Marruecos y de las últimas operaciones llevadas a cabo por nuestras tropas.

Agregó que la evacuación de M'Ter constituye uno de los primeros puntos del plan que se ha trazado el Directorio. El hecho de evacuar la citada posición indica bien claramente el deseo del Directorio de apartarse de la táctica seguida hasta ahora en el Norte de Africa.

No debe ser ocupada—añadió el general— toda posición que sea ocupable, sino aquella que, al ser ocupada, nos proporcione ventajas indiscutibles.

El general gobernador explicó a continuación el movimiento de rebeldía que se advierte ahora en el enemigo, diciendo que no debe achacarse a la belicoidad de cualquiera de las cábilas que se hallan en guerra con España, ni a la poca acertada dirección en el mando, como tal vez harán

creer algunos mal intencionados propaladores.

Esto, según dijo el gobernador, constituye un movimiento general del mundo islámico, que se advierte no solamente en el territorio que ocupa España en Marruecos, sino también en la zona francesa, y en todos los países en los que se ejerce protectorado sobre la raza musulmana.

Este movimiento—añadió—es una de tantas luchas religiosas que tiene su origen en Turquía, y, puntualizando más, puede decirse que el movimiento de rebelión que se advierte entre los musulmanes de varios países es una especie de las antiguas guerras santas.

Las consecuencias que esta rebelión trae consigo son dolorosas, pero el no afrontarlas sería, a más de una cobardía, ir en contra de las leyes de la civilización. No es España solamente, por otra parte, la que tiene que arrostrar las consecuencias de este movimiento, sino que también las sufren Francia e Inglaterra.

Terminó diciendo el general que esas consecuencias son siempre dolorosas, máxime para nuestro país, que tiene aún abierta la herida producida por otras desgracias; pero que el deber de España es el de afrontar valientemente la situación, en pro de la misión que tiene que cumplir en Africa.

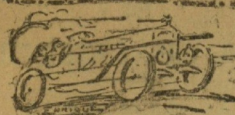
SALON MIRAMAR

HOY, JUEVES, 11

DE SEPTIEMBRE

— Cinematógrafo —
— AMELIA ROBLEDO —
(canzonetista)
:- BALDER :-
(ventrilocuo)
BLANQUITA SUAREZ
Bellísima cupletista
TODOS LOS DIAS NUEVO REPERTORIO

DEPORTES



El Circuito Automovilista de San Sebastián

Las inscripciones recibidas hasta la fecha son 26 motociclistas, 28 coches de turismo y 17 para el Gran Premio.

Es de esperar aumenten, pues aunque esta noche se cierra el plazo de inscripciones a derechos sencillos, las Casas podrán hacerlo el día 15 a derechos dobles.

Los organizadores esperan todavía la inscripción de muy importantes marcas y entre ellas, la de Alfa-Romeo, que ha pedido detalles por teléfono.

El día 17 se verificará el sorteo para el orden de las salidas.

El gobernador general Arzadun, dando una vez más pruebas de su deportivismo y del entusiasmo con que ayuda a la realización del Circuito, ha concedido autorización a los organizadores para que los días 18, 19 y 20, de seis y media a ocho y media de la mañana, puedan tener lugar los entrenamientos oficiales.

La Comisión Deportiva del R. A. C. C., ha fijado la hora de salida para las distintas carreras, que serán:

Día 22.—"Gran Premio de motociclistas". Cierre del Circuito a las nueve y media de la mañana. Salida a las diez y media.

Día 24.—"Gran Premio de Turismo". Cierre del Circuito a las nueve de la mañana. Salida a las diez y media.

Día 27.—"Gran Premio de San Sebastián". Cierre del Circuito a las nueve de la mañana. Salida a las diez.

El pesaje tendrá lugar el día 21 para las motos, el 23 para los coches de Turismo y el 26 para los participantes en el Gran Premio.

La Comisión trata de organizar el pesaje en forma de que sea presenciado por el público y en sitio céntrico de la ciudad.

GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIÁN
Copa del "Real Automóvil Club de España" ondiciones para su adjudicación:

Primera.—Para tener opción a este premio será indispensable que el coche haya efectuado el recorrido completo, de acuerdo con lo estipulado por los artículos tercero y sexto del Reglamento.

Segunda.—El premio se adjudicará al coche en que resulte menor el producto

$P = T \cdot V$

T=Espacio de tiempo invertido en efectuar el recorrido total, expresado en segundos.

V=Cilindrada total del motor, expresada en c/m3. (Se entenderá por cilindrada total de un motor el producto de la multiplicación del volumen engendrado por el movimiento del émbolo, por el número de cilindros de que conste el motor).

Tercera.—Cualquier duda que surgiese, será resuelta definitivamente, por el "Real Automóvil Club de España".

Las regatas de traineras

Ante la regata de honor del domingo

Continuaron durante todo el día de ayer, girando las conversaciones que sostenían los entusiastas de las regatas de traineras, alrededor del gran triunfo que las huérfanas de Chomín de la Hoz, supieron alcanzar el pasado martes.

Un distinguido aficionado, competentísimo en esta clase de luchas, nos decía que el patrón de la cuadrilla donostiarra había tenido tres cosas que demostraban que era un "as", y que difícilmente se podía elegir mejor que él.

La primera: el no haber apurado a la tripulación cuando sorprendidos por la mala salida que se dio, se encontraban rezagados. Otro cualquiera, a fin de recuperar lo perdido, hubiera en el momento mismo pedido a los suyos el esfuerzo que los hubiera en seguida igualado, pero también agotado a más de uno, y las consecuencias más tarde hubieran sido fatales. Chomín, que conocía a los suyos, los obligó a seguir bogando con método y sin precipitaciones tan inútiles como ineficaces.

La segunda: el cambio que hizo hacer a Sebastián Vaqueriza, que bogaba a estribor y al salir entre puntas, siguió remando pero a babor.

Ello indica que Chomín iba en todo momento pendiente del equilibrio de su embarcación y apenas notó que el viento podía romper la armonía, ordenó el cambio que tan buenos resultados había de dar.

La tercera: la ciaboga, enormemente colosal con que nos obsequió, tan bien secundado por Sebastián Vaqueriza.

Los dos, casi en plancha, se tendieron apoyados en sus remos, materialmente fuera de la trainera. Esta puede decirse que viraba en redondo, sobre un punto insignificante.

No cabía, por lo que respecta a la ciaboga, nada más perfecto.

Tres cosas nada más he enumerado, nos decía nuestro distinguido interlocutor, que es un conocidísimo y acreditado industrial donostiarra, con magnífico comercio en la Avenida de la Libertad; pero si cualquiera de ellas bastaría para acreditar a un patrón, las tres juntas lo proclaman como indiscutible "as".

Si Chomín fué un patrón de cuerpo entero, no tiene duda que su tripulación fué admirable y le secundó con un entusiasmo y una voluntad digna de los mayores elogios.

Ni un solo momento perdieron la serenidad, siempre dueños de sí mismos bogaron con admirable estilo y como su preparación era excelente, todos esos elementos reunidos trajeron como lógica consecuencia la brillante victoria que supieron alcanzar.

Las traineras quedaron convenientemente depositadas y el domingo volverán a ser botadas al agua, para que en la "Donostiarra" embarquen los sanjuandarras y en la "Juanita" Chomín y los suyos.

Dignos nos pasaitarras y donostiarros, unos de otros. La diferencia que suponen unos cuantos segundos, muy pocos, nada supone en un regate de tres millas, en el que las circunstancias atmosféricas pueden ejercer acaso decisiva influencia. La lucha por la bandera, que tendrá lugar el próximo domingo, promete ser épica y desde luego ha despertado enorme expectación. Quien venza, de cualquiera de las dos cuadrillas, tendrá que ser después de haber dado su máximo rendimiento.

Los donostiarros nos consta que están animadísimos.

Los pasaitarras no les van en zaga, y en estos tres últimos días las dos cuadrillas clasificadas para tomar parte en la regata de honor, volverán a reanudar su preparación, dispuestos el domingo que viene a producirnos todavía una mayor admiración.

¿Quién vencerá en la regata de honor? Dejamos de un lado los pronósticos, que ya sabemos que el acertar es lo difícil. Aprovechen todos bien la lección del domingo último, en la que el gran favorito fué precisamente el que quedó el último para la clasificación. Sin que eso quiera decir que no sea digno rival de sus adversarios vencedores.

Automóvil

semi-nuevo, dos asientos, forma carro, 6 HP., alumbrado eléctrico, etc., se vende. Razón: Garage Masca, San Sebastián.

En Eibar

EXCURSION A LAS PESAS DE LECANDA

Como hemos anunciado, para el día 14 del actual, y organizada por esta Sociedad, se celebrará una gran jira oficial a las pesas de Lecanda (Gorbea), y nos satisface decir que, a medida que transcurre el tiempo, aumenta extraordinariamente la expectación entre los alpinistas para acudir todos en masa a la citada cumbre.

Y, de otra parte, como habrá también varios e interesantes festejos, porque para ello trabaja sin reposo la Directiva de este club, podemos garantizar ya que al éxito está en nuestras manos.

Entusiasmo, no falta; y como no faltarán, tampoco, varios festejos y el buen humor de los bravos muchachos de esta Sociedad, porque es su característica llevar consigo la alegría a todos los actos de esta especie, nos agrada repetir que esta excursión resultará sensacional.

Alpinistas! Tendéis que corresponder con vuestra asistencia a esta jira, a los sacrificios y esfuerzos que el Club Deportivo emplea en pro del alpinismo, y confiamos en nuestro gentil proceder para ello.

Todos los que deseen asistir a este acto pueden pasar por los locales de esta Sociedad, a fin de enterarse de las horas de salida y llegada, precio del "auto-car", etc., etc.

Adelante, pues, y todos a saborear los aires puros de la cumbre de Lecanda.

CARRERA CICLISTA INTER-SOCIAL

El día 24 de septiembre es la fecha señalada para la celebración de esta carrera ciclista. Importantes premios existen para la misma; pero rogamos a todos los que no han enviado todavía, se sirvan hacerlo cuanto antes, a fin de saber hasta cuánto ascienden los donativos.

La carrera no puede ser más bonita ni más cómoda. Un recorrido de veintiocho kilómetros para los aficionados hacia este deporte, es, sin duda alguna, nada fatigoso. Por consiguiente, todos, absolutamente todos los socios, deben participar en esta prueba. Los que deseen inscribirse en la lista, deben pasar por los locales de la Sociedad.

Anunciaremos oportunamente los donativos que existen para esta carrera; pero desde ahora sabemos ya que los mismos serán muy importantes.

¡Ciclistas! Si queréis ser dueños de hermosas primas, no tenéis más que participar en esta carrera. Somos partidarios de que las mismas no son de despreciar.

Invitamos, pues, a todos los amantes del pedal para que participen en esta interesante prueba.

Y a entrenarse con fe y ardor en nos de un resonante triunfo.

LA DIRECTIVA.

Bar "El Chaval"

Grandes campeonatos de mus, en los que tomarán parte los mejores jugadores de mus de Guipúzcoa, Rioja y Navarra, tendrán lugar los días 11, 12, 13 y 14, en el Bar "El Chaval", calle Miracruz, 25, a las ocho de la noche.

Club Náutico

REGATA SUSPENDIDA

La regata anunciada para ayer ("Copa Alburquerque") tuvo que ser suspendida por causa del mal estado del tiempo. Si éste mejora, se correrá hoy.

Mañana, viernes, se correrá la "Copa J. L. Lonzal", y para el sábado se prepara una regata cruceiro a Zarauz, en la cual podrán tomar parte todos los balandros inscritos en el club, sea cualquiera la clase a que pertenezcan. Deberán ser tripulados por señoras o señoritas, adjudicándose a ellas los premios. Sabemos que algunos distinguidos socios del club ofrecerán la mayoría de los citados premios.

En Zarauz se celebrará un almuerzo, para el cual se admiten inscripciones en el club hasta la una de la tarde de mañana, viernes.

Según nuestras noticias, S. M. la reina doña Victoria y alguno, o algunos, de sus augustos hijos se proponen tomar parte en la regata.

Con el fin de dar mayor animación, si cabe, a la regata de honor del próximo domingo, entre las traineras de Pasajes de San Juan y de San Sebastián, el Real Club Náutico, de acuerdo y con la cooperación del Excmo. Ayuntamiento, organiza una regata de yolas de cuatro remeros y timonel, que ha de revestir gran interés.

Se trata de un campeonato de la costa vasca, y en él tomarán parte tripulaciones de las Sociedades bayonesas "Aviron Bayonnais" y "Société Nautique" y de la "Ur-Yoko" de San Juan de Luz. Tripulaciones de "Ur-Kirolak" y del Real Club Náutico defenderán los colores donostiarros.

Daremos a nuestros lectores más detalles sobre esta regata.

Obra útil

EL REGLAMENTO DE FUTBOL

El competente crítico deportivo don José María Mateos, ha editado un Reglamento de fútbol con comentarios a todos sus artículos. Tratándose de una obra de tan brillante cronista, a nadie extrañará que digamos que es admirable y recomendamos por consiguiente su adquisición.

En Donostia se ha puesto a la venta el Reglamento de Mateos en la Librería de San Ignacio, sita en la calle Garibay y su precio es el de 075 pesetas.

En Pasajes

"PASAYAKO LAGUN EDERRAK"

Se ruega a los componentes de la Junta directiva y Comisión Deportiva, acudan a la reunión que hoy, jueves, se celebrará a las nueve de la noche, en el domicilio social.

Al mismo tiempo se suplica a los jugadores señores Amat, M. García, Velasco, Zubiri, Echeverría, Gual, V. Fernández, se presenten en el domicilio de la Sociedad a las siete en punto de hoy, para informarles de un asunto que les interesa.

En Vergara

FORTUNA de S. Sebastián - ALKARTASUNA

Hoy, jueves, festividad del mártir vergarés San Martín de Aguirre, inaugurará su temporada futbolística el Alkartasuna, enfrentando su primer equipo con el del Club Deportivo Fortuna, de San Sebastián.

Considerado el equipo donostiarra como uno de los favoritos del próximo campeonato de la serie B, el anuncio de su presentación en Agorrosin ha despertado extraordinaria expectación, la cual se convertirá en la gran entrada que se registrará mañana en dicho campo, cuyo terreno de juego, después de las obras, ha quedado como un salón.

El «once» vergarés que saldrá al campo a confirmar la victoria que anteriormente consiguió sobre el donostiarra se alineará como sigue: Múgica; Espeleta, Lombide; Ibarra (R.), Montoya, Idarreta; Larrañaga, Blas, Aguirrebeña, Aranguren, Linacisoro. Suplentes: Jáuregui, Ibarra (T).

El partido comenzará a las cuatro de la tarde. — C.

NOTA.—A los jugadores del Club "Fortuna" se les ruega acudan al domicilio social a las doce y cuarto, para salir a las doce y media en autocar, que saldrá del Club.—La Comisión.

Reto

PARA EL INFANTIL DEL ARRI SPORT

El Aurora Roja, de Rentería, reta al infantil del Arri Sport a jugar un partido el domingo a las tres de la tarde, en el campo del Lagún Artea.

Caso de aceptar se ruega la contestación por este diario.

En Zarauz

Visita el Gran café de la Marina. Único en la playa. Espléndidas terrazas al mar. Aperitivos y meriendas. Mariscos frescos diariamente. Salón Dancing. Entrada libre.

PERLAS

JAPON

Venta de Perlas Japón UNICAMENTE

los días 13, 14, 15 y 16 de Septiembre en San Sebastián

Collar, pesetas 65. Parejas de perlas, desde 30 pesetas. Collar calidad Especial Barrok, desde 130 pesetas.

Avelino S-Isasia

Hotel Central

El gobierno del Directorio

Van a tolerarse los partidos agrarios, aconsejándose a sus afiliados el ingreso individual en la U. P.

Una disposición que tiende a evitar el intrusismo periodístico.-Asamblea en perspectiva

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

LA U. P. Y LOS PARTIDOS LLAMADOS AGRARIOS

Hablando de la actitud que mantendrá el Directorio ante los partidos agrarios que intentan formarse en Andalucía, ha dicho uno de los organizadores de la Unión Patriótica:

«El Directorio se preocupó desde el primer momento del hecho importante de la organización agraria y, al efecto, en el primer acto de este género celebrado por los agricultores andaluces, en Sevilla, redactó una nota que envió a los gobernadores y, desde luego, deshizo el equívoco o confusión entre la Unión Patriótica y las Sociedades agrarias o profesionales.

El criterio del Directorio no puede ser más claro. Vino la situación actual para deshacer injusticias y alentar y convertir en realidades las esperanzas del país, y no podrá permanecer indiferente ante el movimiento espontáneo y reivindicativo de una clase tan esencial como la agraria.

Siempre clamaron los trabajadores contra los abusos del Poder público, pero era una clase sin protección del caciquismo, y sus voces caían en el vacío. Los tiempos han pasado y los agricultores se disponen a recabar el papel principalísimo que les corresponde. ¿Cómo no ha de prestar el Directorio su simpatía al movimiento si tiene el convencimiento de que los agrarios han de coincidir en absoluto ahora y luego con la Unión Patriótica?

Nosotros, por tanto, aconsejamos a cuantos integran las Asociaciones agrarias que, sin dejar esta significación, se adhieran individualmente a la Unión Patriótica, desde la que podrán en su día regir los destinos del país.

EL CONSEJO Y LA REFERENCIA

A la nueva terminó la reunión del Directorio. El general Vallespinosa conversó algunos momentos con los periodistas. Dió la referencia de lo tratado en la reunión en estos términos:

«A la reunión ha asistido, en sustitución del subsecretario de Guerra, que se encontraba despachando algunas cosas urgentes, el general Correa, como general más antiguo de los afectos al ministerio de la Guerra.»

Añadió el general Vallespinosa que en la reunión se terminó el estudio del proyecto de reforma del Consejo de Estado.

Sobre Marruecos, el general Vallespinosa dijo:

«Las impresiones y noticias recibidas hoy son más favorables, dentro de la gravedad de la situación. Se han logrado hoy los dos objetivos propuestos, con gran brillantez y arranque por parte de nuestras tropas, y con un número de bajas no excesivo. Las fuerzas vivaquearon hoy sobre los objetivos conseguidos.

HOY PUBLICARA LA "GACETA"

La "Gaceta", en su número de hoy, jueves, publicará una interesante R. O. que afecta a los periodistas.

La disposición va encaminada a evitar el intrusismo periodístico.

La Dirección General de Seguridad en Madrid y los gobernadores en provincias, extenderán carnets especiales de identidad para los periodistas. Antes de extenderlos recogerán cuantos datos se relacionen con el solicitante que declaren acreditar su personalidad y profesión periodística.

Los agentes administrativos y de publicidad tendrán también su "carnet", pero las facilidades que este documento les ha de proporcionar serán más limitadas que las que se otorgan a los periodistas profesionales.

El encargado del despacho del ministerio de la Gobernación, extenderá también "carnets" especiales para los periodistas, los cuales con aquel documento obtendrán facilidades para el ejercicio de la profesión en toda España.

Estos "carnets" serán valederos por cuatro años y se extenderán a quienes acrediten una honorable conducta y no haya sido despedido de ninguna sociedad profesional.

UNA ASAMBLEA DE ACEITEROS

El día 10 de noviembre se inaugurará una Asamblea nacional aceitera, que se clausurará el día 15 del mismo mes.

Esta Asamblea ha sido convocada por el Directorio, atendiendo las demandas de la Junta Nacional del Comercio Español en Ultramar y las de los productores y exportadores de aceite.

En este mes de septiembre se prepararán el cuestionario y el reglamento de la Asam-

blea. En octubre se abrirá una información, y el día 1 de noviembre se publicarán las conclusiones o propuestas de la Comisión delegada del Estado, que serán sometidas a la consideración de la Asamblea para que en el plazo de ocho días se presenten las enmiendas que los interesados crean pertinentes.

En este problema aceitero se tienen en cuenta dos aspectos: la garantía para el abarataamiento del artículo en el mercado nacional, y el fomento de la exportación por medio de una adecuada política de competición que favorezca los intereses de los productores y exportadores y contribuya al desarrollo de la riqueza aceitera.

En la Comisión delegada del Gobierno están representadas las Direcciones de Aduanas y Agricultura, las Cámaras de Comercio agrícolas, etc., etc.

"La Voz" en Oñate

LAS FIESTAS DE ARANZAZU

La festividad de Nuestra Señora de Aranzazu se ha conmemorado brillantemente. Subieron al Santuario más de ciento cincuenta automóviles. Se celebró una misa solemne, en la que ofició el obispo de Vitoria y a la que asistieron la Diputación, con su presidente, señor Elorza; el general gobernador, señor Arzadun, y nuestro Ayuntamiento, con el alcalde, señor Santos Echevarría.

Después de la ceremonia religiosa, se celebró un banquete en la Hospedería del Convento de los Franciscanos.

El general Arzadun conversó con el presidente de la Diputación y con el alcalde, señor Echevarría, e hizo grandes elogios del pueblo de Oñate, al que hará en breve una visita.

CAPITULO DE DESGRACIAS

El martes, después de la solemnidad religiosa en honor de Nuestra Señora de Aranzazu, se dirigió a su casa, en bicicleta, don Valeriano Uriarte, de veinticuatro años, y tuvo la desgracia de chocar violentamente con el automóvil de don Pedro Lizarralde. Uriarte recibió un golpe tan tremendo que su estado inspira serias inquietudes. El juez y el médico se personaron en el lugar del suceso. El herido fué trasladado a su casa en gravísimo estado.

La noticia ha causado gran impresión a todo el pueblo.

De Eibar se ha recibido la noticia de que el armero Benito Azarreta, del caserío de Santa Lucía, de Oñate, tuvo la desgracia de caerse de un manzano. Su estado es también grave.

Benito era muy conocido en este pueblo, y el accidente ha causado general impresión. —En días pasados sufrieron también caídas de bicicleta Doroteo Ayastuy, Rufino Lizarralde y Angel Galdós.

FIESTA CALLEJERA

En la calle de Aranzazu se ha celebrado con "aurresku" y bailes de tamboril y dulzaina, la tradicional fiesta. Se ha perdido la costumbre de celebrar estos festejos callejeros, y es lástima, porque las festividades de los Santos daban antes lugar a reuniones típicas muy agradables.

ACTUACION CIRCIENSE

El Circo Parish ha actuado con poco éxito, por el pequeño repertorio de los artistas.

El público esperaba ver más artistas y más números gimnásticos.

El corresponsal.

Oñate, 9 de septiembre.

Galleta "MARIA"
GRAN TRIUNFO DE LA CASA
ARTIACH.-BILBAO

Dr. J. Zuriarrain

Médico del Hospital Civil
CIRUJIA GENERAL. — RAYOS X
Consulta, de cuatro a seis
OQUENDO, núm. 28 :: TELEFONO 26-62

Espárragos Muerza

NO COMA USTED OTROS.

San Adrián (Navarra)

Dr. Vicente Loidi

FUENTERRABIA, 4. 2.
OCULISTA. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5

Un conflicto obrero que puede determinar el paro en varios talleres y factorías

Bilbao se pavimentará como Biarritz. - La Diputación y las casas baratas

(POR TELEFONO)

Bilbao, 10.

REUNION APLAZADA

Ayer por la mañana debió reunirse la Comisión de régimen económico, en la Diputación, pero hubo de ser aplazada por hallarse ausentes algunos diputados que tenían presentadas mociones de importancia.

LOS DELEGADOS GUBERNATIVOS Y LA UNION PATRIOTICA

Por la mañana, en el Gobierno civil, y bajo la presidencia del general gobernador, se reunieron los delegados gubernativos de Vizcaya, quienes expusieron al general Echagüe la situación de sus respectivos distritos y la labor desarrollada para la constitución de la U. P.

También concurrió a la reunión el señor Sotés, para imponer al gobernador de los detalles de la organización de la U. P.

NUOVO SISTEMA DE PAVIMENTACION

El presidente de la Diputación, señor Urien, fué visitado por la mañana por el ingeniero provincial señor Allende, que fué a entregarle una muestra de hormigón armado del que se emplea en las carreteras entre Bayona y Biarritz.

Le dijo que el pavimento con este hormigón se hace inmejorable y supone una gran economía.

Se cree que la Diputación adoptará este sistema de pavimentación.

LAS ANEXIONES DE DEUSTO Y BEGOÑA

El gobernador dijo al mediodía a los periodistas que se había reunido la Comisión que entiende en el asunto de las anexiones de Deusto y Begonia a Bilbao, y que tenía el propósito de convocar a esta Comisión a una nueva reunión que se celebrará dentro de esta misma semana, para ver la manera de intensificar los trabajos a ella encomendados.

LA VENTA DE AZUCAR

También dijo el general gobernador que en el asunto de la venta del azúcar la Junta de Abastos trabaja incesantemente para darle una rápida y justa solución.

EL SEÑOR URIEN, A LA CORTE

Mañana marcha a Madrid el presidente de la Diputación, señor Urien, para entregar al Directorio el proyecto de Estatuto municipal aprobado por la Diputación de Vizcaya.

EL SEÑOR COTERILLO

Hoy ha salido para el Aeródromo de Getafe, después de pasar unos días en Bilbao, el aviador bilbaíno don Francisco Coterillo, que ha permanecido largo tiempo en África y está propuesto para un ascenso por méritos de guerra, pues, entre otros importantes servicios, prestó el de descubrir un avión que tenía Abd-el-Krim.

EL NUEVO CEMENTERIO DE MALLONA

Esta tarde se ha reunido la Comisión permanente del Ayuntamiento de Bilbao, despachando algunos asuntos.

Se acordó proceder a la limpieza y demolición del clausurado cementerio de Mallona, fijando previamente un plazo improrrogable de 30 días, para que las familias que lo deseen trasladen los restos de sus deudos, así como las lápidas y demás atributos fúnebres, iniciándose por el Ayuntamiento el oportuno expediente de secularización de los terrenos que ocupa el viejo cementerio.

UNA TRAINERA PARA EL PORTUGAL

LETE F. C.

En Portugalete se está construyendo una hermosa trainera que por suscripción popular será costeada para regalarla a la Sociedad Deportiva Portugalete F. C., por el éxito que los remeros de dicha Sociedad obtuvieron en las últimas regatas.

NUOVO CAMPO DE DEPORTES

El próximo domingo se inaugurará el nuevo y bonito campo de deportes habilitado en San Fausto por el Club Deportivo de Durango. En el campo de fútbol se jugará dicho día un partido entre los primeros equipos del Athletic y del Erandio.

EL PROBLEMA DE LAS CASAS BARATAS

Se ha reunido la comisión de Hacienda provincial para tratar de las casas baratas. La reunión fué breve y el señor Marco Gardoqui manifestó que estaba de acuerdo con la moción presentada por don Mario Basterra y que a ella sumaba su voto para que sea presentada como informe de la comisión, al pleno de la Corporación.

El señor Ercoreca, que también tiene presentada otra moción que difiere de la anterior, anunció que presentará voto particular. El presidente convocará a sesión a la Diputación para tratar de este importante asunto, en la última decena de septiembre.

LAS ANEXIONES, "EUKADI" Y EL AL-CALDE

El alcalde, hablando del pleito de las anexiones, manifestó que la campaña antianexionista que está haciendo el periódico "Euzkadi" es injusta, y que los argumentos que esgrime son falsos, porque ni el vecindario ni el Ayuntamiento de Deusto ni de Begonia son opuestos a la anexión a Bilbao, según está demostrado.

Añadió que en relación con los médicos, los antianexionistas siguen dejando en mal lugar a Pitágoras, porque el tributo total anual de 18.500 pesetas dividido entre 187 médicos, da un resultado de 98 pesetas por cada uno.

NOTAS JUDICIALES

Hoy se ha celebrado en la Audiencia la vista de la causa seguida por el supuesto delito de robo, contra Vicente Torronces, para quien el fiscal pidió la pena de tres años, ocho meses y 21 días de prisión.

El defensor pidió la absolución, quedando el juicio concluso para sentencia.

UNA INCOMPETENCIA

Ante el Tribunal de lo contencioso administrativo, fué presentado recientemente recurso por la Sociedad Anónima "Bodegas Bilbaínas", contra acuerdos adoptados sobre tarifas por la Diputación y la Comisión provincial.

El Tribunal se ha declarado incompetente para entender en este asunto.

CONTRA UNAS LIQUIDACIONES

Para mañana se ha fijado el juicio contencioso administrativo promovido por el fiscal de este tribunal contra las liquidaciones giradas por la Oficina Liquidadora de Vizcaya a las sociedades Sola y Aznar y Altos Hornos de Vizcaya.

UN CONFLICTO OBRERO

Deseando obtener algunas mejoras de carácter económico los obreros de los trenes laminadores de la Sociedad "La Vizcaya" de Sestao, presentaron hace cosa de un mes al director unas peticiones; pero transcurrió el tiempo sin que recibieran una respuesta y las aspiraciones de los obreros llegaron por otro conducto al gerente de la Sociedad, quien no tuvo conocimiento de ellas por el director, a quien fué presentado el escrito.

El gerente llamó al director para que le diera cuenta de las peticiones, y luego se entrevistó con la comisión gestora de los obreros y prometió conceder mejoras en el plazo de dos días.

Los obreros se reunieron en la Casa del Pueblo y la Comisión dió cuenta de las promesas de la gerencia, recomendando a sus compañeros que las aceptaran y siguieran trabajando como hasta entonces lo venían haciendo.

Pero la asamblea rechazó la propuesta de la Comisión y ésta, creyéndose desautorizada, dimitió.

Los obreros acordaron limitarse a trabajar la jornada ordinaria de jornales, dejando a un lado las primas de sobreproducción.

Como quiera que el trabajo que ahora hacen, no basta para cubrir la producción, falta trabajo en muchos sitios y seguramente que algunos talleres tendrán que parar si el conflicto no se arregla pronto.

Aceros al horno eléctrico

En piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos trituradores y maquinaria en general.
ARRIETA Y COMPAÑIA. - BENTERRIA

V. Sáenz de Viguera

ODONTOLOGO

Vergara, 4, núm. 1.

Dr. Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en las enfermedades de la piel y secretas. Plaza del Arenal, 3. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 2-32 y 4-23.

Dr. Arangüena

DENTISTA

CHURRUCA, 14, 1.º Teléfono 25-22
ALAMEDA, 6, primero

Torres y Compañía

CUARTOS DE BAÑO

SAN BARTOLOME, 7 :: TELEFONO 12-50

Para mayor claridad

Una película demostrará las consecuencias del plan Dawes

(POR TELEFONO)

París, 10.

Dicen de Berlín que un colaborador del diario "Germania", partiendo de la idea de que el plan pericial Dawes es prácticamente irrealizable, estima necesario que las masas populares se den perfecta cuenta de ello.

Para lograr ese conocimiento, propone que se impulse una película en la que, en forma científica y atractiva, se demuestre lo que supondría para Alemania el cumplimiento de las obligaciones que encierra el plan, película cuyas diferentes partes serían intercaladas en los programas de todos los cinematógrafos alemanes y neutrales.

Las organizaciones

obreras

Convocatoria

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Esta noche, á las nueve, en primera convocatoria y á las nueve y media en segunda, celebrará reunión plenaria esta Federación para discutir el orden del día ordinario y algunos asuntos pendientes, de gran interés.

Se ruega encarecidamente á los delegados la puntual asistencia, y se advierte que los acuerdos que se tomen en segunda convocatoria serán válidos cualquiera que sea el número de los delegados presentes.

Hoy se inaugura

El sanatorio de San Esteban

En el Valle de Oyarzun se inaugura hoy, á las cinco de la tarde, el sanatorio de "San Esteban", al frente del cual figuran los doctores Vidarte, Larrea, Ushuaga y Beiner.

Para trasladarse al Sanatorio se establece hoy un servicio especial de autobuses, que saldrán desde las cuatro de la tarde de la calle de Garibay, frente al bar Iribas.

Picadillo

"Cerca de Puente Genil descarrila un tren, causando varias víctimas, por meterse en una vía muerta."

"Ya ná en la paz" de las vías muertas creo.

"La señora Ferguson acaba de ser nombrada gobernadora de Texas (Estados Unidos). Será para arreglar las cosas "de Texas abajo".

"Las calles del distrito del Hospital se hallan en mal estado". ¿Se hallan mal? Es raro, teniendo el Hospital tan cerca.

"El Libro no es un fenómeno." Eso dicen los que le han visto; y, a juzgar por los retratos, no es una preciosidad, precisamente. Pero tampoco parece un fenómeno.

"Rosario Pino, en el Centro." Todos tendrán que dar vueltas alrededor de ella. La van a volver loca y se van a marcar.

"El problema de los vinitores." Ya verán ustedes cómo todo queda convertido en agua de borrajas ó de pozo, que, para este caso, viene a ser lo mismo.

"Al ex ministro señor Ventosa le han puesto los muebles en la calle." Los muebles de Ventosa van a quedar aireados.

Dice Insúa, hablando del Jardín Zoológico de Amberes: "La colección de loros, papagayos, guacamayos, cacañas y demás aves parlas es... inenarrable". ¿Se habrá trasladado allí nuestro Congreso de Diputados?

"Los concejales ingleses vienen a aprender a nuestros Municipios." Falta saber qué es lo que vienen a aprender.

Porque si resultan discípulos "aprovechados", ¡pobre Inglaterra!

ESE.

La Sociedad de Estudios Vascos

Reelección de Junta y lectura de la Memoria

La supresión de la Normal de Vitoria y de la Escuela Agrícola navarra

La Junta Permanente de la Sociedad celebró una de sus reuniones ordinarias. En ella se resolvieron los asuntos pendientes, entre los que mereció atención especial una carta del profesor del Liceo de Bayona, Sr. Govel, dando cuenta de la labor que allí se realiza en la enseñanza de las lenguas regionales. También se dispuso la respuesta a una invitación que la Sociedad ha recibido para tomar parte en la Conferencia de Asociaciones Internacionales, de carácter puramente cultural, que iba a comenzar a funcionar en Ginebra.

Trató también la Junta muy detenidamente de la supresión de la Escuela Normal de Maestros de Alava, disponiéndose la realización de un estudio para poner remedio a la falta de instituciones de esa clase que va a dejarse sentir en Alava, Guipúzcoa y Vizcaya. Igualmente se trató de la supresión de la Escuela de Peritos Agrícolas de Navarra, sostenida exclusivamente con fondos de aquella Diputación.

El señor Basterrech, como representante de la Sección de Problemas Marítimos, hizo presente la situación de las Escuelas de Náutica vascas, respecto a las cuales no existen los motivos señalados en la disposición legal que extingue tales instituciones, ya que cuentan éstas con alumnos suficientes, fondos propios y buenas dotaciones de material. La Junta designó una ponencia que tome a su cargo este asunto.

Se trató de iniciar en Navarra, en relación con el señor Urabayen, los estudios de Geografía Humana, fueron dispuestas otras resoluciones de régimen interior y se cambiaron impresiones para la Junta General, que había de celebrarse al día siguiente.

LA JUNTA GENERAL

Con asistencia de numerosos socios dió comienzo la Junta General, la lectura y aprobación del acta de la anterior, procediéndose a continuación a la de la Memoria del último ejercicio de 1923 a 1924. En ella, el Secretario general, señor Apraiz, comienza por exponer con gran sencillez los obstáculos con que la Sociedad había tropezado en este ejercicio, siendo el principal las manifestaciones de enemistad, procedentes de muy escaso número de personas y por la Sociedad no compartidas, respecto a ninguna y que acaso responden a desconocimiento de su verdadera labor.

En medio de esas tormentas estima que la existencia de la Sociedad se ha afirmado y puede considerarse indestructible, pues cuenta con medios propios, en lo que depende principalmente de la voluntad de sus asociados. Expone la considerable labor realizada por la Junta Permanente en cada una de las secciones. Enumera los cursos y conferencias organizados durante este ejercicio. Menciona las numerosas publicaciones que la Sociedad ha editado en el mismo y especialmente la "Revista Internacional de los Estudios Vascos", cada vez más interesante para todos los socios, que deben ser suscriptores de ella. Hace ver el prestigio alcanzado por la Sociedad en los centros científicos numerosos españoles y de todo el mundo, que ella, relacionados amistosamente con aquella y en los que se otorga ya señalado puesto a la cultura de nuestro país y se considera su representante a la Sociedad de Estudios Vascos.

Los nuevos y amplios locales de la Sociedad en la Diputación de Guipúzcoa, albergan ya una biblioteca nascente pero sumamente útil para los socios y que debe ser base para la necesaria Biblioteca Vasca. Termina exponiendo el deseo que siempre ha tenido la Junta de que el mayor número posible de asociados tome parte en sus trabajos y que ello habrá de conseguirse uniéndose aquellos a las delegaciones formadas por los miembros de la Junta y estableciendo sucursales que, como la inaugurada en la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria, sean focos de los que irradie la luz de la cultura y de la prosperidad de nuestro pueblo.

A continuación de esta Memoria, que fué muy y dió por terminada la sesión.

aplaudida, se leyó el estado de ingresos y gastos del bienio, que se publicará juntamente con aquella y con la lista de socios. Luego se dió cuenta de que por fallecimiento del Dr. Madinabietia, la Junta le había sustituido en la representación de la Sección de Medicina, por el señor Armendariz; e igualmente al finado señor Eleizalde por el señor Urquijo. También al quedar sin representación la Diputación de Vizcaya, la Junta nombró miembro de su seno al señor Careaga. Todo ello fué unánimemente aprobado.

El presidente, señor Elorza, hizo entonces presente a la Junta General que correspondía a la misma elegir para un cuatrienio a los miembros de la Junta a quienes tocaba cesar en primero de enero de 1925 y que a pesar de que en la reunión de socios celebrada el día anterior éstos habían encomendado a la Junta Permanente el que propusiera la solución que encontrara más oportuna, los miembros de esta entidad habían preferido que fueran los demás socios quienes resolvieran, sin perjuicio ninguno, acerca de dicha elección, para lo que se suspendió la sesión, con objeto de que cambiaran impresiones. Una vez reanudada, hizo uso de la palabra el señor Aguirre, para reiterar la confianza de todos en la Junta, y el señor Vinós para indicar que los miembros salientes debían ser reelegidos.

Varios de éstos hablaron a la Junta en sentido contrario, pero el señor Vinós insistió en que por lo excepcional de las circunstancias, no celebrarse Congreso y llevar tan solo dos años varios de los vocales salientes en el ejercicio de su cargo que normalmente debe durar cuatro, procedía la reelección de todos ellos. El señor Elorza consultó a la Asamblea acerca de si existía alguna opinión distinta entre los socios reunidos. Manifestó el señor Suso que la expresada por el señor Vinós era unánime y

HOMENAJE A LOS SEÑORES ELORZA Y URQUIJO

Dió cuenta el señor Apraiz de que, según se había anunciado, se iba a celebrar en junta general la entrega al señor Elorza del álbum de homenaje vasco a él mismo, que contenía siete millares de firmas, acto para el que había recibido un oficio de especial adhesión de la Diputación de Guipúzcoa, de la que aquél es presidente, y que fué leído entre aplausos.

El señor Urquijo, vicepresidente de la Sociedad, expuso en elocuentes palabras el sentido de dicho homenaje, que él había sido encargado de ofrecer. Hizo entusiastas consideraciones acerca del prestigio que ha alcanzado la Sociedad, y que se debe á que cuantos en ella colaboran tienen el guía más seguro en las dotes de gobierno que distinguen al señor Elorza.

Contestó el señor Elorza, manifestando que si acepta este homenaje lo hace considerándolo tributado á toda la Junta de la Sociedad de Estudios Vascos por su hermosa labor. Que es verdad que en ésta no dejan de presentarse obstáculos, pero que todos se allanan ante el empuje de la raza, que cuanto toca lo convierte en glorioso.

Se hizo saber á continuación que como aún hay muchas personas que han manifestado su deseo de firmar en el álbum, éste se enviará á todas las Delegaciones de la Sociedad que hayan de recoger nuevas firmas.

El señor Orueta hizo también saber que, por acuerdo de la Junta permanente, deseaba la Sociedad manifestar al señor Urquijo del modo más expresivo la satisfacción que había producido su nombramiento de doctor honorario de la Universidad de Bonn y que solicitaba por ello un aplauso de la junta general, que fué calurosamente otorgado. El señor Urquijo insistió en las manifestaciones de que ese honor lo debía por completo á su labor en la Sociedad, por lo que el homenaje era para ésta.

Manifestó el presidente el deseo de que la junta general próxima coincidiese con la celebración del Congreso de Autonomía en Vitoria, dió por terminada la sesión.

Mudanzas de la suerte

El palacio de un sultán; a punto de convertirse en teatro

(POR TELEFONO)

París, 10.

Dicen de Londres que se asegura que pronto será sacado á subasta en el tipo inicial de 1.250.000 dólares, el palacio del sultán en Constantinopla.

Se añade que numerosas sociedades extranjeras concurrirán á la subasta para adquirir el edificio y transformarlo en un gran teatro con café, restaurant, dancing, etcétera, ó en un magnífico hotel dotado de todos los adelantos modernos.

BARATURA!

GALZADOS. Por fin de temporada. LA ZAPATERIA de la calle GARIBAY, 32, hace buena rebaja de precios en todos sus artículos, donde todo comprador obtendrá estos días GRAN ECONOMIA No confundirse: GARIBAY, 32 (junto a «El Pueblo Vasco»).

Frontón Astelena de Eibar

El domingo, día 14 del actual, inauguración de la temporada pelotística, á las tres y media de la tarde.

Contenderán Echave III y Artazo II, contra Ulacia y Artamendi II, sacando los primeros del tres y los segundos con saque libre.

Renards

Acaba recibirse gran surtido. Peletería, la más económica. Género de punto, camisas, medias. LE GRAN CHIC.—GIL ITURRIOZ, Urbietta, 17

Doctor Echeto

MEDICINA GENERAL

Enfermedades de la infancia. Consultas de tres a seis. VERGARA, 23, 1.º

Bicicletas de carreras

A 195 PESETAS

Cubiertas Michelin Cable, a 10 pesetas. F. SO, A — AMILIBIA

Mantones de Manila

VENTA Y ALQUILER.

ANGEL EL SALDISTA

Oquendo, 9. — Teléfono 26-19

SALON DE THE

CONFITERIA — CHOCOLATES

Adarraga Hermanos

Hernani (Frente a la parada del tranvía)

Se vende caballo de 7 años

bien formado y muy dócil, propio para coche ó montura. Dirigirse a F. Montes. Hernani.

"Desnatadoras"

PRIMERA MARCA ALEMANA

a mano y a motor, rendimientos de 30 a 600 litros por hora, se venden en precios extraordinariamente económicos. FELIX SCHLAYER, S. A. Madrid. Príncipe, 17.

Junto, Cónsul de España

SALDOS DE PARIS-HENDAYA.

PELETERIA. TEJIDOS. RETALES.

Se traspasa

primer piso amueblado, con derecho tener huéspedes. Informarán: Moraza, 20. Ultramarinos.

Pianos y autopianos

Ventas al contado y a plazos, alquileres, BECHSTEIN, ER'RD. GOLTERMAN'S, MONDSCHIEIN, DALBRET y las mejores marcas españolas. LA CASA MAS BARATA DE ESPAÑA. VITENTIA.

Siempre ocasiones de pianos de las mejores marcas. Casas en Pamplona, Zaragoza y San Sebastián. Plaza de Guipúzcoa, 40.-Telf. 16-12



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Joaquín Salaverría y Echenique

que falleció en esta ciudad el día 12 de Septiembre de 1923

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

— R. I. P. —

Su esposa, doña Benita Loinaz; su hijo, Joaquín; hermanos, don Manuel, don José y don Francisco; madre política, doña Mauricia Sunsunaga (viuda de Loinaz); hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes, ruegan á sus amigos y personas piadosas, le encomienden á Dios en sus oraciones. La misa de Cabo de Año que se celebre el día 12, á las ONCE, en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas (Amara), así como también todas las misas que se digan ese mismo día, y las de siete, siete y media, ocho, ocho y media y nueve, del LUNES día 15, en la misma iglesia, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

San Sebastián, 11 de Septiembre de 1924.

Vida societaria

Los obreros de Zarauz y la jornada de ocho horas

Ayer, miércoles, los obreros del ramo de la Madera, de Zarauz, celebraron asamblea en aquella villa costera.

En la reunión fueron tratados asuntos de interés para los obreros del ramo: uno es el que se refiere a la constitución de la Sociedad, y otro el que afecta a la jornada de ocho horas, que en esta ocasión va íntimamente ligada con los salarios.

Desde luego, la Sociedad quedó constituida, y estará afecta al Sindicato provincial de Obreros del Ramo de la Madera de Guipúzcoa.

Acercos de la jornada de ocho horas, se dió cuenta de que los patronos colocan en el dilema de trabajar diez horas para percibir los jornales que en la actualidad disfrutan, o el de trabajar ocho horas con un descuento del veinte por ciento en los salarios actuales.

Los obreros, amparándose en la ley de la jornada de trabajo, se niegan a aceptar la jornada de diez horas y, asimismo, se oponen a que les sean rebajados los jornales.

Como quiera que los patronos no transigen, los obreros han ido al paro, que afecta a los talleres de Zarauz.

Por el momento, no se vislumbra ninguna solución, y todo está pendiente de la intervención de las autoridades.

"La Voz" en Villafranca

DE FIESTAS

El día de la Virgen terminaron los festejos que figuraban en el programa.

Por la mañana ejecutaron la indispensable danza los gaiteros y hubo chupinazos. El Ayuntamiento, en corporación y precedido de los tamborileros, asistió a la misa mayor.

Llegaron numerosos "casheros" con hermosos ejemplares de reses para el concurso. Hay magníficos novillos, novillas, toros, vacas, terneras, verracos, y cada propietario de estas reses las presenta con esperanza de triunfo.

El Jurado está formado por los señores Lafitte y Segura, diputados provinciales, el veterinario de la villa y dos señores más, los cuales darán su merecida satisfacción y premio al que lo merezca.

Una vez llevada a cabo la revisión y cumplimentados los derechos que en premio cada animal merezca, se reunieron en fraternal comida los diputados, concejales e invitados, siendo unos treinta comensales, en la Casa Consistorial, en donde fué servido un suculento menú por la acreditada fonda Zubizarreta.

Después de terminada la comida se procedió al reparto de premios, como sigue:

De novillos: primer premio a don Joaquín Elzazurre, de Lazcano.

De novillas: primer premio a don José Garandía, de Lazcano.

De vacas, hasta tres años: a don José Insausti, de Arama; de más de tres años, a don Fructuoso Lasa, de Villafranca.

De verracos: primer premio a don Martín Erratavizcaya, de Villafranca.

De cerdas: a don Francisco Irastorza, de Villafranca.

Se llegó a repartir en premios 4.350 pesetas y mucha "honrilla" para los caseros.

Terminado el reparto de premios se llevó a cabo la rifa de una ternera, siendo agraciado un colono del caserío "Zabala", de esta villa. Enhorabuena.

Continuó la fiesta con dulzainas, chun-chun y los célebres bersalaris "Chirrita" y "Franchesa".

EL RIO ORIA

El estiaje tan largo que llevamos ha sido causa de que este río deje los peces que en él se crían en seco y sus pocas aguas despidan mal olor. Pero la Dirección de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles, siempre dispuesta a sacrificarse por el bien, hizo circular por el río aguas potables y otras que disponía para usos industriales, evitando así la mayor parte de los malos olores, que hubieran podido acarrear consecuencias para la salud pública.

DEL MERCADO

Huevos, de 4'25 a 4'35 pesetas la docena; queso, a 25 pesetas arroba; patata, a 0'25 el kilo; elubia, a 0'20 el kilo en vaina; castañas a 12 pesetas fanega; gallinas, 47 pesetas par; pollos, a 6 pesetas uno; conejos, según tamaño, 2 y 2'50 uno; cordero para matadero, 2'50 kilo, y para cazar, 3'25.

En los restantes artículos, como chorizo, jamón, tocino, etc., siguen los precios a la misma altura de otros mercados.

DE SOCIEDAD

Dña. Francisca Villar se halla de veraneo, y le deseamos le sean agradables las aguas para su salud.

El corresponsal.

Villafranca, 10-9-924.

Vergara

LA VOZ DE GUIPÚZCOA se vende en Vergara: Plaza San Martín de Aguirre: kiosco de don Miguel Oyanguen

La política mundial

Rusia va a crear una República para colocarla entre ella y Rumania

Francia participará en el empréstito alemán. - La ratificación de la jornada de 8 horas

París, 10.

LA INSURRECCIÓN EN GEORGIA

Según las últimas noticias recibidas por la Legación de Georgia, toma incremento la insurrección en dicho país, habiéndose pasado a los rebeldes algunos destacamentos de las tropas rojas enviadas para combatirlos.

La provincia de Abkharia está en poder de los insurrectos, así como la de Gurie. Las tropas rojas que se encuentran en Ozurgheti tienen cortadas todas sus comunicaciones.

En la garganta de Suram, los sublevados, hicieron prisioneros a varios militares del Estado Mayor de las fuerzas expedicionarias y a varios funcionarios de la tcheka local, y les ahorcaron.

En la rada de Sukhum se encuentra un buque de guerra de los soviets, cuyo comandante amenaza con bombardear la ciudad en el caso de que sean ejecutados los comunistas detenidos por los habitantes insurreccionados.

Los jefes de los Gobiernos de Francia y de la Gran Bretaña han recibido telegramas del presidente del antiguo Gobierno georgiano en los que se da cuenta de la insurrección y se ruega que intervengan cerca de Moscú a fin de que cese la efusión de sangre y se solucione el conflicto por medio de una sentencia arbitral.

LAS ELECCIONES AMERICANAS

Dicen de Nueva York que en las elecciones para el cargo de gobernador del Estado de Maine ha triunfado por 30.000 votos de mayoría el candidato republicano Mr. Brewster.

El senador republicano, Mr. Fernald, derrotó al demócrata Mr. Redman en la delegación.

Un viejo proverbio político norteamericano dice que en las elecciones presidenciales triunfa siempre el partido que gana las elecciones parciales en el Maine.

LAS NEGOCIACIONES GRECO-TURCAS

Telegrafían de Constantinopla que la delegación turca de la Comisión mixta encargada de determinar los detalles para el cambio de la población griega de Constantinopla, ha abandonado bruscamente las negociaciones en vista de que no podía llegar a un acuerdo con los delegados griegos y los representantes de la Liga de Naciones.

LA JORNADA DE OCHO HORAS

Comunican de Berna que ayer terminó la conferencia que celebraron los ministros del Trabajo de Alemania, Francia, Gran Bretaña y Bélgica.

De las deliberaciones se publicó la siguiente nota oficiosa: Después de haber comprobado que razones varias, principalmente de orden moral y social, hacen deseable el adopción internacional de la jornada de ocho horas basada en el acuerdo de Washington, los ministros estudiaron detenidamente los diferentes artículos del mismo con el fin de resolver las dificultades de interpretación existentes y facilitar con ello a sus Gobiernos respectivos la ratificación de dicho acuerdo.

La impresión general es la de que será posible llegar a una ratificación común del acuerdo de Washington.

LA POLÍTICA EXTERIOR NOROCCIDENTAL

Dicen de Washington que el secretario de Estado, Mr. Hughes, ha dado a conocer, en líneas generales, su política con relación a Turquía y a Rusia.

Respecto a Turquía no ve inconveniente alguno en reanudar las relaciones diplomáticas con ella, puesto que su Gobierno ni se mezcla en los asuntos de orden interno de las demás naciones, ni ha confiscado los bienes de los norteamericanos, ni se niega a pagar sus deudas. Es decir, que se trata de una nación como cualquier otra.

En cuanto a Rusia, Mr. Hughes, no se separa de la línea de conducta expuesta hace meses por Mr. Coolidge en su mensaje presidencial; es decir, que la reanudación de relaciones con ella tropezaba con el inconveniente de que el Gobierno sovieta se negaba a cumplir sus obligaciones internacionales y jurídicas, no reconociendo los principios vigentes que regulan las relaciones entre los diferentes Estados del mundo.

UN NUEVO ESTADO

Comunican de Riga que el estado de las relaciones ruso-rumanas induce a los Soviets a crear a lo largo de la frontera rumana un Estado-lapón, en la organización del cual se trabaja desde hace meses.

El presidente del Consejo de Comisarios de Ucrania ha declarado que muy pronto aparecerá una República moldava con 400.000 habitantes, que tendrá como capital a Ananiev.

La existencia de esta nueva República se decretará en la próxima sesión del Comité Central ejecutivo de representantes obreros y campesinos de Ucrania.

LA GUERRA CIVIL CHINA

Telegrafían de Shanghai que los marinos de guerra desembarcados de los buques extranjeros, han establecido un cordón defensivo alrededor del barrio extranjero, bajo el mando del almirante Murray Anderson.

Los combates por la posesión de la ciudad continúan, si bien con menos intensidad, debiéndose esto último a que una lluvia torrencial ha puesto intransitables los caminos y los campos.

La situación de las fuerzas del gobernador de Tehekiang aparece como bastante comprometida, pues dos de sus divisiones se han declarado independientes bajo la dirección del Gobierno civil.

EL EMPRESTITO ALEMÁN

Parece decidida en principio la participación de Francia en el empréstito internacional de 800 millones de marcos-oro en favor de Alemania, por un total de 40 millones y haciéndose ello por intermedio de los bancos.

La participación tendrá lugar porque el ministro de Hacienda de los Estados Unidos afirmó que el empréstito no era nada popular en Norte América y que únicamente cambiaría la actitud del público norteamericano si se veía que Francia tomaba parte en la operación financiera.

El arte de los toros

Algabeno y Maera cortan sendas orejas

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

En Albacete se celebró ayer la segunda corrida de feria, lidiándose seis toros de Vicente Martínez por Maera, Valencia II y Algabeno.

Primero: Maera da verónicas ceñidas y coloca luego dos pares de banderillas muy buenos. Al intentar clavar el tercero, sale perseguido, y el diestro corre con tal velocidad que, al meterse en el burladero, se lleva un fuerte porrazo en el pecho. Se retira a la enfermería. Valencia II coge los trastos, y empieza la faena, que la suspende al salir Maera. Este hace una faena breve para un pinchazo y una estocada caída.

Segundo: Valencia II da verónicas apretaditas y luego hace un quite temerario. (Ovación). Faena valiente par tres pinchazos. Descabelló a la primera.

Tercero: Algabeno veronicea artísticamente y clava dos pares de banderillas, buenos. Faena valiente y un volapió enorme. (Ovación y oreja.)

Cuarto: Maera veronicea y banderillea con éxito. Hace una faena valiente y adornada para una estocada buena. (Ovación y oreja.)

Quinto: Valencia II, faena de alifio. Media estocada pescuecera, tres pinchazos, media estocada mala, un metisaca, otro pinchazo y descabelló a la tercera. (Bronca estrepitosa.)

Sexto: Algabeno, después de lancear decorosamente, hizo una faena ineclora, y matando estuvo pasable.

Cinegética alarmante

Cazan gamuzas, rebecos y ovejas con ametralladoras

París, 10.

La Federación de cazadores de los Pirineos orientales ha puesto en conocimiento del Ministerio de Agricultura que los cazadores furtivos de gamuzas y rebecos han instalado ametralladoras en el macizo de Lanoux.

Los dispararon han estado a punto de causar la muerte a varios pastores y han producido "bajas" no sólo en las gamuzas, sino en los rebecos de ovejas y vacas que pastan en aquellos lugares.

El día en Navarra

Una colisión entre unos mozos y la Guardia civil

(POR TELEFONO)

Pamplona 10, 11'30.

LOS ASILADOS DE PAMPLONA

La Junta de Beneficencia, ante la imposibilidad de que los asilados continúen en los actuales edificios, que no reúnen condiciones, está haciendo gestiones para ver si es posible que los asilados ocupen temporalmente algunos pabellones del hospital.

UN ALBOROTO

Una pareja de la Guardia civil sorprendió a unos mozos de Mañeru jugando a los prohibidos, y detuvo a uno de los jugadores llamado Francisco Salvador.

Cuando el detenido era conducido al Ayuntamiento, salió al paso de la pareja un grupo de unos cincuenta mozos, que insultaron a los guardias, invitándoles a que hicieran uso de sus fusiles.

Los guardias cargaron los fusiles para disparar al aire, y entonces los mozos huyeron.

También huyó el detenido. Poco después fueron detenidos y encarcelados Francisco y Elías Salvador.

Sucesos y ocurrencias

EL BOLSILLO DE BENITA

La pobre Benita Arregui, simpática sirviente de diez y seis años de edad, y que vive en el número 9 de la calle de San Martín, ha estado en la Comisaría para quejarse de que un desconocido, en la calle de Fuenterria, la sustrajo de un bolsillo de la chaqueta un portamonedas de piel, color marrón, en el cual llevaba Benita sus ahorros, 45 pesetas y media, y dos llaves pequeñas.

Benita no sabe más, ni ha aportado más datos, pero pronto sabrá lo difícil que es dar con un desconocido sin pelos ni señales, que procurará permanecer en las tinieblas por la cuenta que le tiene.

EL BOLSILLO DE PLATA CON ZAFIROS

Una señora de París, llamada Mme. Lina Arnault, al ir a tomar el tren para su país, en compañía de su esposo Noel Arnault, notó que le faltaba un bonito bolsillo de plata, que tenía en el cierre dos zafiros finos, valorados en 500 pesetas.

Sospechando que podía haber quedado olvidado en la casa de huéspedes donde habían vivido, se personaron en ella, pero allí nadie había visto el portamonedas, ni se pudo averiguar la suerte que habrá oprimido.

EL DINERO DE DON MAXIMINO

Don Maximino Gómez Ceballos, que vive en el número 1 de la calle de Sánchez de Toca, autorizó el día 15 del pasado julio a Carlos Grafeuhain, que vivía en Bilbao, en la calle de Colón de Larreategui, número 18, para que hiciera efectivas 13.000 pesetas que por ventas le adeudaba Francisco Espudero Otola, domiciliado en Portugal.

Carlos cobró, efectivamente, las 13.000 pesetas, y el 27 de julio don Maximino Gómez recibió 9.400 pesetas, diciéndole Carlos que inmediatamente le remitiría las 3.900 restantes.

Pero pasaba el tiempo, y el resto de lo cobrado no llegaba a San Sebastián, dando la tardanza motivo para que don Maximino Gómez se trasladara a Bilbao con objeto de arreglar el asunto personalmente.

Don Francisco Esquero, a quien inmediatamente visitó don Maximino, le dijo que Carlos Grafeuhain había cobrado toda la cuenta, ó sean las 13.000 pesetas, y le enseñó los recibos comprobantes.

Lo único que no pudo averiguarse es el paradero de Carlos, que se ha marchado de Bilbao y no sabe nadie dónde se halla, al menos en estos momentos, en los que la Policía comienza las pesquisas para dar con el paradero de ese sujeto, aunque las 3.900 pesetas puede que no las vuelva a ver en la vida el señor Gómez Ceballos.

La rebelión de Chile

Efectivamente, se trata de un golpe de Estado

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

La Legación de Chile en Madrid ha facilitado la siguiente nota:

"Posteriormente a la nota facilitada el martes por esta Legación, ésta ha recibido el siguiente cablegrama:

"El presidente de la República chilena ha presentado la renuncia de su cargo, encargándose de la vicepresidencia el ministro del Interior, general Allamirano, con arreglo a las disposiciones constitucionales. El orden no ha sido alterado, y la tranquilidad es completa en todo el país."

"La Voz" en Andoain

ACTO SIMPATICO

Hallándose en ésta varios "indianos", entre otros José Joaquín Olariaga, Félix Lasarte, hermanos Muñagorri, Argarate, después de muchos años de trabajar para lograr una buena posición, vienen de visita o quedan en nuestro "ixoko" amado, se trata de celebrar un banquete el día 29 del corriente, día de San Miguel, para, reunidos, rememorar pasados tiempos y pasarlo en franca amistad.

El programa será: Misa mayor a las diez, en la parroquia, a la cual se ruega acudan todos si es posible desde por la mañana. Después de misa se concertará un partido de pelota entre los asistentes.

A la una, banquete bajo los arcos del Ayuntamiento y juego de pelota que será amenizado por el tamboril eritarrar. A los postres, colecta-suscripción a beneficio de la Casa de Beneficencia del pueblo, mandando además, aparte, una suma para que celebren una comida extraordinaria.

Después no faltará "aurresku", en el que no pocos comensales formarán la "soka". Algo más se proyecta, pero será mejor esperar aún. Oportunamente se publicará el programa completo.

No dudamos contar con todos los amigos o "lagunarras" de la época de los festejos "indianos", residentes aquí o fuera, así como los "eritarras", que quieran sumarse, y por la presente se ruega avisen cuanto antes o a más tardar para el 25 del corriente, para ordenar las cosas.

Como posiblemente nos olvidáramos de algún detalle involuntariamente, la Comisión ruega nos notifiquemos mutuamente todos los "eritarras" para que nadie quede sin saberlo, y así asistan. Los avisos de inscripción, al teléfono número 7, o por carta a Luciano P. Añibarro, en Andoain.

Como corresponsal celebró la idea y pásenlo bien todos, que como se vé, se acuerdan también de la Casa benéfica del pueblo, y a todos "indianos eritarras" mi enhorabuena.

BODA ELEGANTE

Ayer se celebró en la iglesia parroquial el enlace de la bella señorita Felisa Atorrasagasti y Múgica, con el culto doctor don Doroteo Irigoyen, bendiciendo la unión el párroco.

Fueron padrinos don José Antonio Múgica y la señora viuda de Irigoyen. Después de la ceremonia nupcial, los invitados, en varios automóviles, se trasladaron a Rentería, siendo servido en "Pannier-Fleury" un espléndido banquete.

Los novios salieron más tarde con dirección a Valladolid y otras capitales de España, a pasar la luna de miel. Nuestra efusiva enhorabuena.

VIAJES

Han salido para Cintrénico, las distinguidas señoritas Casimira y María Chibite.

NATALICIO

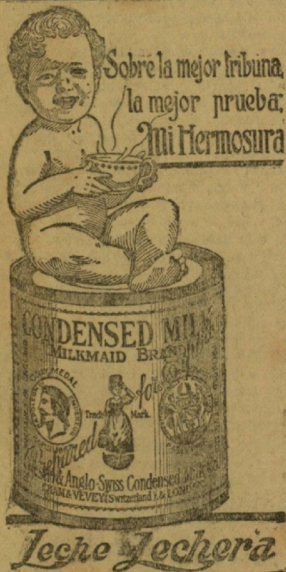
Ha dado á luz con toda felicidad una hermosa criatura, la distinguida señora de don Joaquín Olariaga (nacida Josefa Rodríguez). Nuestra efusiva enhorabuena a los venturosos padres.

UNA PLACA

En la portada de la ermita de Santa Cruz, se está colocando una hermosa placa donada por don J. Ayerbe.

Está siendo favorablemente comentado el rasgo del señor Ayerbe.

EL CORRESPONSAL



La única que reemplaza ventajosamente á la leche fresca en la alimentación de los niños y en los usos domésticos. Folletos gratis á quien lo solicite de la SOCIEDAD NESTLE, GRAN VIA LAYETANA, 41, BARCELONA.

Dr. Roncal Medicina general
NERVIOSAS, NUTRICION Y NISOS
ELECTRICIDAD. CONSULTA: 11, a 1 y 4 a 7
Económica: Martes y sábados, 6 1/2 a 8.
Príncipe, 37, pral., equ. Urbiete. Tel. 25-49

NOTICIAS

REGISTRO CIVIL.—Ayer fueron inscriptos: Nacimientos: Enrique Ortiz Torre; Juana Urcelay Gabarain; María Oquiena Garro; Emilia Alberdi López; María Azúa Fernández Landa. Defunciones: José Roca Alba; Angela García Echaso.

HIDROLITINES DR. GRAU.—Incomparable agua de mesa. A todo comprador de tres cajas se le regala un lindo vaso de cristal.

Pikmentine

(Marca registrada núm. 22.715)

Tinte instantáneo para el cabello

TODOS LOS COLORES

Duración, naturalidad, inofensivo.

Venta Droguerías y Perfumerías y en el depósito. D. Elzaurdy y Compañía Plaza de Guipúzcoa 6.

SANIX

Cura el estroñimiento habitual

CRISTALES ROTOS.—Fué denunciado un muchacho que, con una cuerda, rompió un cristal de una farola de la calle de San Francisco.

—En la Alameda rompieron, sin que se sepa quién, un cristal de una columna anunciadora.

PERO COBRARA SU BUENA RENTA.—Fueron denunciados también los propietarios de dos casas en las que hay goteras y que, a pesar de los requerimientos de los inquilinos, no remedian el mal.

Jabón Zotal

Cura granos, sarpullidos y manchas de la piel.

Especial para el baño y aseo personal.

Venta: Farmacias y droguerías.

POR APROPIARSE DE LO AJENO.—El dueño de un hotel hizo detener a uno de sus empleados, pues, desde hacía algún tiempo, venía apropiándose de parte de la recaudación por propinas de sus compañeros de servicio.

SE CONFORMO CON LA CALDERILLA.—La dueña de una carnicería denunció que habían sustraído del establecimiento cuatro pesetas en calderilla que tenía en uno de los cajones. En cambio, el ladrón dejó veinticinco pesetas que había en otro cajón.

SANIX

Carterita de prueba 15 céntimos

¿Por la mañana, al levantarse, tiene la lengua sucia, mal olor de aliento, está bilioso, tiene aguas de boca? ¿Después de las comidas, tiene usted eructos agrios, gases, pirosis, vómitos, pesadez de cabeza, ruidos en los oídos, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? Tome usted el Ellixir Estomacal de Salz de Carlos, y se pondrá bien.

Veraneantes!!

En el campo, en la playa, en vuestras excursiones, no olvidad la tintura de Iodo, una de las medicinas que con más frecuencia se usan. Empleando LA TINTURA DE IODO SE INALTERABLE se obtienen siempre resultados positivos y sin exposición a ningún peligro. Pídale en farm. y drog. Precio, 2 ptas. frasco. Depósito general: Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

POR ABUSAR DE LA TARIFA.—Fué denunciado un cochero que cobró mucho más del doble por un servicio que había prestado. En el Gobierno civil le impusieron el castigo merecido.

POR MALOS CANTANTES.—Por cantar en un establecimiento público, en las primeras horas de la madrugada, fueron denunciados varios clientes.

OTRA VEZ EL DE ILUECA.—Por dedicarse a la mendicidad y ser muchas veces reincidente, fué detenido un individuo de Ilueca, que carece de domicilio en esta capital. Se le expulsó, una vez más.

UN ACCIDENTE.—Por la mañana se accidentó un individuo en la Plaza de Guipúzcoa. Se le llevó a la Casa de Socorro, donde le asistieron convenientemente.

Jabón "ARISTO"

El mejor del mundo para lavar la ropa. Blanca, suaviza y se necesita la cuarta parte de los demás jabones

Jabón "ARISTO"

Lava la ropa con poquísima cantidad y produce muy abundante espuma. Con su empleo dura la ropa más que lavando con otros jabones

Jabón "ARISTO"

PARA LAVAR LA ROPA

Reconocido como superior a cuantos se venden en el mercado. El más suave. El más espumoso basta con muy poco para lavar mucha ropa

Jabón "ARISTO"

PARA LAVAR LA ROPA

Se vende en los siguientes establecimientos:

García Aznar, Loyola, 9; Elzaurdi, Plaza de Guipúzcoa; Leocuna, Fuenterrabía, 21; Barrenechea Hermanos, Fuenterrabía, 12 y Andía, 1; Olazola, Plaza de la Alameda, 5; Othaz, Easo, 9; Alvarez, Miracruz, 18; Pedro Martín y Hermano, Miracruz, 4, y en todas las droguerías y comercios de ultramarinos de importancia.

"La Voz" en Azpeitia

MERCADO SEMANAL

Celebróse el mercado semanal con regular animación, rigiendo los siguientes precios:

Trigo, los 100 kilos, 48 pesetas.
Maíz, ídem, 42'50.
Habas del país, ídem, 83.
Idem de pienso, ídem, 45.
Nueces, el kilo, 0'90.
Patatas, ídem, 0'35.
Tomate, ídem, 0'25.
Pimientos frescos, la docena, 1'75.
Huevos, ídem, 4.
Gallinas, el par, 17.
Patos, ídem, 15.
Pollos, ídem, 11.
Gallinas, ídem, 18.
Pichones, ídem, 6'50.
Queso, el kilo, 4.
Manteca, ídem, 4.
Tocono, ídem, 4'50.
Longaniza, ídem, 7.
Jamón, ídem, 4'50.
Chorizos, ídem, 8'25.
Cerdos para el matadero, el kilo, 3'25.
Idem para criar, uno, 80.

ACEITE DE TASA

Esta mañana se ha publicado un bando del alcalde, en el que se anuncia que desde el día de mañana se ha de vender el aceite al precio de 2'60 pesetas el litro.

VIAJES

Salieron para Valladolid nuestros queridos amigos Antonio é Ignacio Eguiguren.

—Para Madrid saldrá uno de estos días don Andrés Brull, con su esposa é hijo.

LAS FIESTAS DE CESTONA

Infinidad de personas han sido las que de Azpeitia se han trasladado á Cestona durante las fiestas de Nuestra Señora.

De dos á tres de la tarde, los "autos" de los señores Azcue, Echániz, Astigarraza, etcétera, no eran lo suficientes para desplazar á tanta gente con gana de fiesta. El regreso se hizo durante los tres días, á la hora del "Angelus", como buenos; pero después de hacer cosas malas; bailar, esto es lo que no perdonó nuestra juventud en los tres días, pues se aprovechó de lo lindo, hasta tal punto, que á la hora del baile, de cien parejas el noventa y nueve eran de Azpeitia.

ARGOS.

Sanatorio de la sífilis

Enfermedades de la piel y Cirugía génito-urinaria, a cargo del doctor Navarro Fernández, especialista del Real Hospital del Buen Suceso, de Madrid. Director del Balneario.

— ARECHA VALETA —

Gasolina Autorina

En la Refinería de Pasajes: Los cinco litros, pesetas 3'40.

En San Sebastián: Los cinco litros, pesetas 3'70.

Para el servicio a domicilio informarán en las oficinas.

PLAZA DE LASALA, 3. 1.º. Telf. 7.
APARATOS DISTRIBUIDORES

Ensayen y se convencerán que las

LAMPARAS C. Y. G. MARCA REGISTRADA son más económicas y tan buenas como la mejor. Pidan tarifas. Lámpara corriente, 1'30 pesetas. Lámpara 1/2 watio 100 bujías, 4'50. Fabricamos toda clase lámparas con descuentos a mayoristas.

CINEMA "OGRAFO PATHE-BABY
Venta y alquiler de películas y accesorios.
LETAMENDIA y GÜEMES, Reina Regente, 4

Venta y alquiler

de muebles, Casa Sánchez, Loyola 17.
Amueblo pisos y villas por temporada.

Optica y Fotografía de G. GERBER

UNICOS SUCESESORES:
José M. Martiarena y C.ª S. L.

HERNANI, 6 TELEFONO, 7-31
Gran surtido en toda clase de artículos de OPTICA y FOTOGRAFIA de las mejores marcas

Se ejecutan toda clase de trabajos fotográficos para aficionados en 24 horas

Laboratorio fotográfico modelo á la disposición de los clientes. Talleres de óptica de primer orden

ANUNCIOS ECONOMICOS

AFINACION y reparación pianos y pianolas, maestro Manuel, Villa Arcadia, Antzuola. Teléfono 22-81.

ALQUILASE 2.º y 5.º piso, sin muebles, vistas al mar, cerca Kursaal, casa nueva y tranvía a la puerta. Razón: Avenida, 31.

ALQUILANSE pisos barrio Antiguo, sitio céntrico, 80 pesetas mensuales. Informarán Puerto, 16, primero.

ALQUILER de pisos amueblados para el mes de Septiembre y temporada de invierno. Agencia Altuna, Fuenterrabía, 13, primero.

ALQUILERES villas, pisos amueblados, para septiembre ó próxima temporada, ocasiones. Vendo fincas. Agencia San Julián, Oquendo, 13

ALQUILO gabinete á señoras ó matrimonio solo, precio económico. Razón: General Jáuregui, 10, cuarto derecha.

ALQUILO gabinetes con ó sin pensión; deseaba huéspedes estables, ascensor, baño. San Bartolomé, 9, cuarto.

AUTOMOVIL de ocasión, torpedo Rolland Pirlain 18 HP. excelente estado, 12.000 pesetas. Garage Garnier, calle Iparraguirre, Tel. 3-98.

AUTOMOVIL moderno, en inmejorable estado y á toda prueba, se vende. Razón: Calle Fuenterrabía, 19, segundo.

BERGMAM. Se vende en buenas condiciones autocamión 5 toneladas. Dirigirse Casa Guilleme, Bayona.

CAMBIO Y COMPRO objetos, muebles, ropas y papeletas del Monte de Piedad. Grandes ocasiones en venta. Hernani, 6, primero.

CAJISTAS hacen falta en taller de carrocerías de la localidad. Se pagan muy buenos jornales. Dirigirse á esta Administración.

CAMAS con somier reforzado, 38 ptas; somiers desde 17 pesetas; muebles económicos, consultar precios. Anglés, Urdaneta, 4.

COCINERA y doncella se necesitan en "Casa azul", Avenida de la Princesa Beatriz, Ondarreta.

COLCHONERIA, lanas, miraguanos y borras de todas clases. Almohadones y edredones. Mauri, F. Calbetón, 42 (casi esquina Mayor)

CHICO de 18 años, desea colocarse para almación ó cosa análoga. Razón en esta Administración.

DOMINICA Español. Profesora en partos y pensión para embarazadas. Calle Jaraunla, número 11. Pamplona.

DROGUERIA Felipe, cerca de la Plaza, frente a la Brecha. San Lorenzo, 12, precios económicos. Especialidad en cremas y ceras NAX.

"EL RAYO". Nueva fábrica de sellos de caucho, metal, placas esmalta, sellos para hacer cartas, etc. San Marcial, 18, tienda.

FALTA oficiales y ayudantes de modista. Casa Aguirre, Elcano, número 7.

FRANCISCO GIL. Practicante en Medicina y Partos. Consulta: Birmingham, X, primero izquierda.

GANGA. Vendo bonitos pisos cerca de la Concha, con 5.000 pesetas de presente. Están desalquilados. Urbiete, 28, 4.º izquierda.

GANGA. Vendo bonitos pisos en la parte vieja, cerca del Boulevard. Están desalquilados. Urbiete, 28, 4.º izquierda.

GANGA. Vendo bonitas plantas bajas en la parte vieja, con facilidades de pago. Están desalquiladas. Urbiete, 28, 4.º izquierda.

GRANDES rebajas de todas las existencias en lanería, sedería, cachoues, confecciones, plumas, flores. Gargallo Hnas, Hernani, 4.

HACE FALTA aprendiz de sastre, con sueldo. Informarán: Calle Euskal-Erria, 3, segundo izquierda.

HACE FALTA aprovechanta ó aprovechante y oficial de sastre. Echaide, 10, cuarto derecha.

HACEN FALTA chicos de 14 á 16 años, para botones, con buenos informes. Razón: Teatro Victoria Eugenia, de 4 á 5 tarde.

IMPERMEABLES. Casa especial a la medida; últimas novedades; forma Trinchera, 40 ptas. Argandoña Hermanos, Oquendo, 13.

IMPERMEABLES Trinchera, desde 20 pesetas, sobre medida. Precio popular. Saldos. Isabel la Católica, 9. Teléfono 18-89.

"LA INDUSTRIAL Guipuzcoana", Prim, 20. Buzos azules á 12 ptas.; chaquetas punto, señora, á 16 pesetas.

LEGITIMOS caramelos de malvavisco. "La Dulce Lira", Vergara, 10.

MANUEL BAYON. Isabel la Católica, 12. Vendo piso 1.º vacío en Antiguo, 10.000 peseta., dando 4.000 al escriturar. Vendo villas.

MANUEL BAYON. Isabel Católica, 12. Vendo piso 1.º vacío, con baño, gas, 55.000 ptas. Casa renta 8 por 100 libre, facilidades pago.

MANUEL BAYON. Isabel Católica, 12. Vendo pisos en casa esquina, de ocasión. Facilidades de pago. Casas en varios puntos.

MANUEL BAYON. Isabel Católica, 12, 1.º Vendo villa vacía preciosa, 2 plantas, jardín, baño, tranvía puerta. 35.000 pesetas.

MATRIMONIO joven se ofrece para cuidar villa durante el invierno. Informarán Hotel Europa (portería).

MELOCOTONES, 0'80 kilo; peras, 0'80; alubias verdes, 0'50. Todo el género de la Rioja. San Bartolomé, 9.

MERKENA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y á plazos. Urbiete, 4.

4.000 SELLOS diferentes, ptas., 975. 40 diferentes del Japon. ptas., 125. Casa Galé, Buen Pastor, 5.

MUEBLES, comedores dormitorios, sillerías, aparatos luz, tapicería, relojería. Casa Mauri, Fermín Calbetón, 42 (esquina a Mayor).

MUCHACHA necesito, dos de familia, salida todos los domingos y días festivos. Dirigirse: Calle Urbiete, 49, estanco.

MUCHACHA para todo, se necesita. Razón: Reina Regente, 4, quinto.

NIRERA que duerma en su casa, preciso, 30 pesetas y manutención. Paseo de Atocha, letra H, tercero izquierda.

NODRIZA viuda, se ofrece para criar en casa de los padres de la criatura. Dirigirse: Calle Fuenterrabía, 80, bajo. Irún.

OCASION. Caja papel símil tela escribir, una peseta; clasificadores, 250; libros libretas, carnets, etc. Oquendo, 13, Argandoña.

OCASION. Spender Pic-Pic 12 HP., alumbrado eléctrico. Pesetas, 6.500. Garage Garnier, calle Iparraguirre, Tel. 3'98.

PAGAMOS a altos precios joyas antiguas y modernas, brillante, oro, plata, platino, dentaduras. Calle Hernani, 6, primero.

PERDIDA de 75 ptas., del mercado de San Martín y tranvía Gros. Se gratificará entregando en esta Administración.

PERDIDA perra lebel, rojiza, orejas largas. Atiende por "Pum", raza grifona. Dirigirse, Otaegui hermanos, Pasajes (Ancho).

PERDIDA, sábado, noche de un impertinente del urbano al Principal. Se gratificará su entrega Moraza, 12, farmacia.

PERITO electricista, inteligente, se necesita para colocación aparatos radio telefonía. Esta Admón. iniciales A. B. E. F. S.

POR TENER que ausentarse se traspasa bar restaurant. Razón en esta Administración.

PREPARADORAS de sombreros necesita Mme. Louise. Reina Regente, 5.

REPARACIONES de pianos, pianolas, armónicos, gramófonos. Compra y venta de los mismos. Aguirre, Vergara, 12, 4.º Telf. 12-36.

REPARACIONES y afinaciones de pianos, autopianos, armónicos e instrumentos. Casa recomendada. E. Luna, Plaza Guipúzcoa, 10.

SE ALQUILAN dos habitaciones, con ó sin muebles, precio económico, y se ceden camas para dormir. Birmingham, X, 3.º izq.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados. Prim, 17, entresuelo.

SE ALQUILAN hermosos gabinetes con pensión, excelente trato. Casa preferida por la colonia americana. Informes: Urbiete, 39, 2.º

SE DESEA muchacha para bar, que sepa de cocina. Informarán Petit Bar de Gros, calle Peña y Goñi, 13.

SE DESEA persona formal á la comisión, para la venta y cobro á plazos, conocedora del barrio del Antiguo. Razón: Prim, 20.

SE DESEAN huéspedes pensión completa 3'50 ptas. Informarán San Lorenzo, 12. Droguería Felipe.

SE HACEN chalecos de punto, de caballeros, desde 15 pesetas, y abrigos de señora desde 65 ptas. S. Marcial, 7, frente "Voz".

SE NECESITAN aprendizas adelantadas de sastre. Salud, 22, cuarto C.

SE NECESITAN obreras que sepan coser á máquina, en la fábrica de impermeables. Plaza Centenario.

SEÑORA, inmejorables referencias, desea cuidar señora ó señor solo. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE cocinera y doncella vascongada, para una misma casa en Madrid. Informarán: Mercado de la Brecha, puesto 171.

SE VENDE en la calle Urbiete, con facilidades de pago, 4.º piso exterior, en 21.000 ptas.; 5 habitaciones y cocina. Urbiete, 49, estanco.

SE VENDE una partida de madera de cajas de embalaje. Urdaneta, 2. Almacén de maquinaria.

S. M. el Rey vive en Madrid y el rey de los impermeables, gabardinas y trajes en Hendaya. Abierto domingo y festivos hasta la 1.

TERRENOS para industria, se compran, con facilidades de pago. Ofertas: Francisco Florez en esta Administración.

TRASPASO un piso económico. Razón: Guetaria, 9, cuarto izquierda.

A nuestros lectores de Burdeos y del Sudoeste de Francia

Para todo lo relativo a LA VOZ DE GUIPUZCOA, dirigirse a nuestro corresponsal en el Sudoeste de Francia, Mr. Melisy-Cathulin, 29 rue Cotrel, Burdeos. Teléfono núm. 40-46

En tal día como hoy

San Sebastián hace 30 años

DIA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1894

A las nueve de la mañana salió de Irún con dirección a Santesteban, el regimiento de dragones de Numancia.

—La princesa de Asturias cumplió años, pero en el palacio real de Miramar no se celebró ninguna fiesta con carácter oficial. El rey niño y la princesa de Asturias y la infanta María Teresa, con sus respectivas altas servidumbres, almorzaron en la mesa de su augusta madre.

—Fondearon en la bahía de la Concha los torpederos franceses de Rochefort números 54, 65, 145 y 118, que llegaron para tomar parte en las fiestas organizadas con motivo de la inauguración de la estatua de Oquendo.

—Procedente de Pamplona llegó á San Sebastián el ex alcalde de aquella ciudad, don Alberto Larroondo y Oquendo, con objeto de asistir, con su padre político, don Vicente de Oquendo, como descendientes del insigne almirante, a la inauguración de la estatua de éste.

—Por la tarde, la reina doña María Cristina estuvo á bordo del crucero "Alfonso XII", visitando todas las dependencias. La tripulación le rindió los honores de ordenanza.

—La reina doña María Cristina regaló como premio para los Juegos Florales de Zaragoza que se iban á celebrar con motivo de las fiestas del Pilar, un magnífico cuadro de bronce representando una fiesta de la Edad Media.

—En Bell-Jai, Pedrés y Taelo, fueron derrotados por 19 tantos por Pasieguito y Portal.

—Por la noche, un voraz incendio redujo á cenizas la casa número 9 de la calle de San Salvador, de la villa de Elgueta. La casa sinistrada era propiedad de don Pedro María Basauri, y era habitada por Fermín Larrañaga y su familia, que pudieron salvarse arrojándose por las ventanas.

—El gobernador dispuso que fueran conducidos: a Madrid, el timador Emilio Selles (a) "el Peor Punto"; a Bilbao, Ricardo Ortueta y Ricardo Montenegro; a Orense, Cesáreo Ernesto Fernández, y a Hendaya, Juan Manuel Bergy.

LIQUIDACION

verdad de todas las existencias por finalizar el contrato de arriendo del local y tenerlo que dejar

Aparatos eléctricos

Coches para niños

∴ MUEBLES ∴
Linoleum para pisos
Esterillas japonesas

Avenida, 14-CLEMENTE y SAIZAR-Avenida, 14

CASA MUGICA

verán últimos modelos y corsés siempre novedades. Sobre medida, en 21 horas. PLAZA DE GUIPUZCOA (esquina a Bengoechea).

Chalets a 10.000 pesetas

al contado más 20.000 en cuantos años desee el comprador, con el interés normal. Muy coquetones y de gran confort. Junto al Palacio Real. Razón, E. San Martín, Alameda, 2.

Pérdida

de una bolsa de gamuza gris con alguna cantidad. Se gratificará su entrega, Avenida, 2.

Dr. Manuel Usandizaga

Partos y enfermedades de la mujer. Garibay, 6, entresuelo. Consulta de 2 á 6.

Camisería, géneros de punto

Elegancia, solidez y economía, hallará usted visitando la casa MAYER, Churrucua 5.

Quien quiera

ganarse 800 ptas.

con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al apartado de Correos, 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

NESTLÉ LOS CHOCOLATES

KOHLER

Pidan estas marcas en el teatro y en los buenos establecimientos de ultramarinos y confiterías

de gran moda en el mundo entero

PETER Cailler

Importados directamente á Suiza por la SOCIEDAD NESTLE A. E. P. A.

Gran Vía Layetana, 41. — BARCELONA

PUNTOS DE VENTA DE "LA VOZ"

En Madrid: Puerta del Sol, números 11 y 12 (Administración de Lotería), y kiosco de periódicos Las Calatravas, calle de Alcalá.
En Barcelona: Barbadá, 18, y Hambra del Centro, 8 y 10.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIAN
3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; 1 año, 24
EN PROVINCIAS
3 meses, 9 ptas.; 6 meses, 18; 1 año, 36
EN EL EXTRANJERO
3 meses, 17 ptas.; 6 meses, 33; 1 año, 66

TELEFONO URBANO: 0-24
TELEFONO INTERURBANO: 9-89

Redacción, Administración y Talleres: S. Marcial, 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCION TELEGRAFICA: "VOZ"

Cotizaciones de la Bolsa

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS

Renta francesa 3 por 100, 53'95.
Idem 4 por 100, 56'40.
Idem 5 por 100 (1918), 56'30.
Idem 5 por 100, 84'05.
Empréstito francés 6 por 100, 79'80.
México 4 por 100 (oro), 88'50.
Rusia 4 por 100 (1869), 14'35.
Japón 4 por 100 (1905), 303.
Argentino 5 por 100 (1909), 1515.
Brasil 5 por 100 (funding), 263.

ACCIONES

Banco de Francia, 7340.
Comptoir National d'Escompte, 990.
Crédit Foncier, 1570.
Crédit Lyonnais, 1680.
Banco Español del Río de la Plata, 133.
Banco Nacional de México, 616.
Banco de Londres y México, 272.
Canal de Suez, 14725.
Riotinto, 2920.
Peñarroya, 1630.
Tabacos de Filipinas, 3000.

OBLIGACIONES

Villa de París (1919) 5 por 100, 353.
Villa de París (1921) 5 por 100, 455.
Ferrocarril M.-Z.-A., 715.
Crédit National 5 por 100 (1920), 429.
Crédit National 6 por 100 (1921), 469'25.
CAMBIO INTERNACIONAL (Cheque)
Libras, 83'95.
Pesetas, 248'25.
Coronas suizas, 351.
Coronas suecas, 501.
Idem noruegas, 262.
Liras, 82'20.
Florines, 724.
Dólares, 18'87.
Coronas austríacas, 0'0255.
Idem danesas, 312.
Idem checas, 56'50.

Bolsa de New - York

PETROLEOS

Real-Dutch, 42 1/2.
Shell, 33 1/4.

MINAS

Anaconda-Copper, 37 1/8.
Calumet and Hecla, 16.

FERROCARRILES

Missouri-Pacific, 18 7/8.
Unión-Pacific, 138 1/4.
Canadá-Pacific, 445.

Baltimore-Ohio, 61 3/8.
Nueva York-Central, 106 1/2.

Reading Com, 60 1/4.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 5'295.
Libras, 4'45.
Pesetas, 13'15.

Liras, 4'375.
Marcos, 0'0623 7/8.
Francos suizos, 18'75.

CARTELERIA

de espectáculos, en toda clase de tamaños y colores. — SAN MARCIAL, 10. Imprenta. TELEFONO 0-24

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS

Consolidado inglés 2 1/2 por 100, 57 1/2.
Woor Loan 5 por 100, 101 11/16.
Cédulas argentinas 6 por 100, 38'75.
Exterior español 5 por 100, 65.

PETROLEOS

Burmah-Oil, 4 29/32.
Shell-Transport, 3 27/32.
Mexican Eagle (preferentes), 15/16.
Mexican Eagle (ordinarias), 15/3.
Ural-Caspio, 7/6.
Real-Dutch, 28 13/16.
V. O. C. Holding, 2 13/32.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 84'075.
Pesetas, 33'875.
Dólares, 4'4437.
Francos suizos, 23'69.
Idem belgas, 89'50.
Coronas noruegas, 32'355.
Idem suecas, 16710.
Liras, 101'80.
Florines, 11'820.
Marcos, 18'600 billones.
Pesos argentinos, 42'35.
Escudos portugueses, 165.
Pesos uruguayos, 44'12.
Idem chilenos, 44'60.
Brasil, 5 3/8 peniques por 1000 reis.

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'60.
Exterior 4 por 100, 85'45.
Amortizable 4 por 100, 88.
Idem 5 por 100, 95'25.
Idem 5 por 100 (1917), 95'25.
Obligaciones Tesoro 5 por 100 (A), 6 meses (1 enero), 101'70.
Idem 5 por 100 (B), 6 meses (idem), 101'70.
Idem 5 por 100 (A), 1 año (noviembre), 100'75.
Idem 5 por 100 (B), 1 año (idem), 100'65.
Idem 5 por 100 (A), 3 años (febrero), 102.
Idem 5 por 100 (B), 3 años (idem), 102.
Idem 5 por 100 (A), 4 años (abril), 102'50.
Idem 5 por 100 (B), 4 años (idem), 101'70.

VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipotecario 4 por 100, 91.
Idem Banco Hipotecario 5 por 100, 99'25.
Idem Banco Hipotecario 6 por 100, 108'80.
Idem argentinas 6 por 100, 2'60.
Certificados Marruecos 5 por 100, 80'50.

ACCIONES

Banco Hipotecario de España, 322.
Banco de España, 565.
Banco Español de Crédito, 156.
Banco Español del Río de la Plata, 57.
Azucareras (preferentes), 99'25.
Ferrocarril Norte, 322.
Duro-Felguera, 55'50.
Tabacos, 244.
Alicantes, 320.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 40'10.
Libras esterlinas, 33'82.
Francos suizos, 7'015.
Liras, 33'20.

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'85.
Amortizable 5 por 100 (antiguo), 95.
Idem 5 por 100 (nuevo 1917), 95'20.

ACCIONES

Crédito de la Unión Minera, 510.
Naviera Vascongada, 237'50.
Ferrocarril Portugalete, 345.
Idem La Robla, 455.
Hidroeléctrica Ibérica, 422.
OBLIGACIONES
Ferrocarril Asturias (primera), 61'65.
Idem Norte (primera), 66'30.
Idem Norte (Alsasua), 84'70.
Idem Durango-Zumarraga, 62'30.
Hidroeléctrica Ibérica 6 por 100, 96.
Hidroeléctrica Española, 96'30.
Electra de Viesgo, 96'50.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ... 9-89
Administración y Talleres ... 0-24

Bolsa de Barcelona

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 71.
Exterior 4 por 100, 85'60.
Amortizable 5 por 100, 95'50.
Idem 5 por 100 (1917), 95'40.
Cédulas Banco Hipotecario 6 por 100, 108'80.
Idem Banco Hipotecario 5 por 100, 99'25.
Idem Banco Hipotecario 4 por 100, 91.

ACCIONES

Ferrocarril Norte, 64'25.
Idem M.-Z.-A., 63'75.
OBLIGACIONES
Ferrocarril Norte (primera), 66'35.
Idem M.-Z.-A. (primera), 61'25.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 40'35.
Libras, 33'85.
Dólares, 7'605.
Liras, 33'25.
Francos suizos, 143'15.
Idem belgas, 38'10.
Pesos argentinos, 2'60.

Cartelera de espectáculos

FRONTON JAI-LALAI.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero (a pala), Amorebieta II y Elorrio contra Begofis y Jáuregui, sacando los delanteros del once. Segundo (a remonte), Abarrategui y Berolegui contra Ucin y Vega, sacando los delanteros del once.

GRAN KURSAAL.—En el teatro: a las cinco de la tarde y diez y cuarto de la noche, espectáculo variado, gran éxito de los bailes fantásticos de Lole Fuller. Restaurant-dancing: de cinco de la tarde en adelante, té aristocrático. Jazz-band Seven Hot Boys; orquesta Marimba Guatemalleca Excelesior, y los artistas de la danza Jack Gavin y June Day.

GRAN CASINO.—Todos los días, a las cinco y media de la tarde y nueve y media de la noche, conciertos por la orquesta. Restaurant, a precio fijo y a la carta.
CASINO MONTE IGUELDO.—A las cinco de la tarde, the dansant. A las cinco menos cuarto, la película en cuatro partes "El parisino", interpretada por Charles Ray. A las seis, la voz de Oriente, película en cuatro partes, por Sessue Hayakawa.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía cómica-dramática de Martínez Sierra. A las seis y media, "Torre de marfil"; a las diez y media noche, "Angela María".

SALON MIRAMAR.—Cine y variedades. A las siete tarde y diez y cuarto noche, Amelia Robledo, cancionista; Balder, ventrílocuo, y Blanca Suárez, cupletista.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones continuas de cinematógrafo de seis a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "El caballero fantasma", en cinco partes.

TEATRO TRUENA.—Sesiones continuas de cinematógrafo de seis a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "Teddy, protector" y la tercera y última jornada de "El enemigo fantasma".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones de cinematógrafo a las seis, siete y media y diez y media noche. "Una carrera de obstáculos" y el segundo capítulo de "Las dos huérfanas".

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía cómica-dramática Alba-Bonafé. A las seis y media. "Los chatos"; a las diez y media de la noche, "El rayo".

TEATRO COLON.—A las diez en punto, espectáculo variado. Blanquita de Valencia Solleza y Lolita Gómez, cuplés; Angustias la Gitana, canciones; Nerina, bailes; Jesusilla Unamuno, tonadillas; Delvo and Delva y Delvia, notable atracción argentina. A las doce, festiva característico. Gran orquestina y jazz-band Nori.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de los conciertos que ejecutará hoy en el Bulevar:

1. "Ecos de Aragón", pasodoble.—Roig.
2. "Herodíade", fantasía.—Massenet.
3. "Fausto", bailes.—Gounod.
- A las ocho y media de la noche.
1. "The Royal Legion", marcha.—Souza.
2. "Polonesa de concierto"—Vidal.
3. "Lysistrata", obertura.—Lincke.
4. "El último amor", zarzas.—Gungl.
5. "Rapsodia eslava"—Friedeman.
6. "El duquesito", fantasía.—Vives.

Mar y puertos

PUERTO DE SAN SEBASTIAN

También fué escaso el movimiento que hubo ayer en la dársena de mercaderes de nuestro puerto.

No hubo más que dos entradas: la del vapor "Venus", que vino de Pasajes en lastre, y la del vapor "Elgueta", que vino con carbón de Avilés.

Hasta la hora en que tomamos estas notas no habían regresado aún los vapores pesqueros, por lo cual ignoramos la pesca que hubo ayer.

LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 1'40 de la madrugada; segunda, a las 2'6 de la tarde.
Primera bajamar, a las 7'50 de la mañana; segunda, a las 8'16 de la noche.

Folleto de "LA VOZ" Núm. 2

EL ANGEL REDENTOR

11 Septiembre

por CAROLINA INVERNIZO

Esta obra es propiedad de la Casa editorial MAUCCI, de Barcelona

ninguna manera renunciarla a tu cariño, y que la dola verte engañado por otra.

—¿Por quién, por Matilde?—prorrumpió el joven con vehemencia.—Giselda es una infame, si de tal modo la calumnias.

—No es una calumnia—interrumpió Romana bruscamente.—Raul de Segante le ha confesado que ama a la condesita de San Vito, y que tenía la esperanza de ser correspondido.

—¿No es verdad, miente!—gritó Egídio.—Pero yo le obligaré a confesar la verdad y a pedir perdón a Matilde por sus cobardes mentiras. Raul es el querido de Giselda. Yo le sorprendí saliendo de casa de la duquesita, después de haber dado la orden de que no se me franqueara la entrada.

—¿Tú eres ahora quien calumnias a Giselda?—interrumpió Romana.

—No es verdad. Yo soy incapaz de difamar a nadie; pero no permitiré tampoco que los demás difamen a personas dignas de estima y de afecto. Y si tú no retiras la palabra dada al du-

que, te juro que insultaré a Giselda delante de todos y me batiré con Raul.

Pronunció el joven estas palabras con tal firmeza, que parecía que iba decidido a realizar la amenaza en ellas contenida.

La baronesa se mordió los labios; pero le dijo: —Tú estás loco.

—No, madre mía; estoy en mi cabal juicio—contestó Egídio.—, y te repito que no quiero ser el juguete de una coquea. Si insistes aún en tu proyecto, creeré que entre tú y el duque existe alguna complicidad que os obliga a hacer víctimas a vuestros hijos.

Romana se levantó presa de una emoción terrible.

—¡Desgraciado! ¡Injurias a tu madre!

—¿No me obligarás tú—contestó Egídio.—, Pero es posible que una mujer honrada como tú a quien veneré hasta ahora como una santa, se obstine en querer una unión con una joven como Giselda y haga una guerra desleal y despiadada contra la condesa de San Vito y su hija? Para obra así, debes tener seguramente algún secreto en tu vida, un secreto que quieres ocultarme, pero que yo buscaré y descubriré para defenderte.

Romana recobró todo su orgullo, y encendido el rostro, alta la cabeza y fija la mirada en la de su hijo:

—¿Eres tú el que acusas a tu madre?—dijo con una calma forzada que ocultaba empero una rabia feroz.—, ¿Tú, por quien viví únicamente y al que eduqué para hacerle digno de mí? ¡Ah! Vete, vete; porque si me desafías, te aplastaré con la que te enseñé a olvidar el respeto que me debes

—¡Madre mía!

—Vete, te digo; no puedo soportar ya tu presencia. ni que me desafíes por más tiempo. Mañana anunciaré oficialmente tu matrimonio con la duquesita Giselda.

—Nunca, nunca... Antes la muerte.

Parecía pasada la hora de la debilidad para Romana, que recobraba por entero la energía de otros tiempos.

—¡Prefiérote muerto—dijo la baronesa—, que casado con Matilde.

Egídio no replicó, y tambaleándose como un borracho, salió del gabinete de su madre.

Romana intentó llamarle; pero no quiso demostrar que cedía sin prometer nada y vibrante de indignación, repitió, como si Egídio pudiese oírle:

—Si, los hijos ingratos es mejor perderlos. ¿No sacrificaré por él toda mi vida? Cuando quedé viuda, yo, joven, bella y riquísima, podía casarme nuevamente y gozar a mi antojo la existencia. En cambio, renuncié a todo por mi hijo, frecuenté una sociedad que analfabe me habría aburrido, y sentí el orgullo de la madre que se mantiene honrada, con la esperanza de obtener un día la compensación. Y ¡cobarde! Sospecha de mí, me insulta y repudia a la familia que le he propuesto. Pero no tiene él la culpa; son ellas las que me lo roban; es la maldita Zora, que ha venido a amargarme la vida.

Al pronunciar el nombre de Zora, sus ideas tomaron otro rumbo. ¿Dónde estaba lo joven? ¿Quién la haría raptar? Seguramente alguna que, como ella, había sido amenazada; alguna que con algún escrito vería resurgir un pasado que creía sepultado para siempre.

La baronesa no sospechó de la princesa Mirra. Romana no llegó a conocer al príncipe; pero sabía, sí, que había muerto anclado, y que el segundo esposo de Mira quería mucho a su mujer y era correspondido. La princesa no hizo hablar; nunca mal de ella y si alguien la encontraba orgullosa, la baronesa sostenía, en cambio, que eso era un atractivo más.

Tampoco sospechaba de los esposos Segante; su riqueza era de procedencia legítima; era la herencia de un tío riquísimo con quien vivieron los sobrinos y a quienes el viejo amaba tiernamente. El señor Segante y su esposa se ocupaban sólo de la familia, y si el millonario iba en candidatura en las próximas elecciones, lo debía a la popularidad que había alcanzado con sus obras de beneficencia.

Mientras Romana se devanaba inútilmente los sesos para adivinar quiénes fueran los raptos de Zora, lanzó de pronto un grito y su semblante se serenó.

¿Aquel rapto no podía ser acaso obra de un amante? Era cierto que Zora tenía muchos admiradores, y podía darse el caso de que alguno desafiado, la hubiese preparado una emboscada para poseerla. Y sin saberlo, ella se había prestado a semejante rapto.

Porque era indudable que aquel falso lazo que había querido el coche a la misma hora que había de ir el auriga en busca de Zora, y se dispuso a hacer de cohecho después de haber embriagado a aquélla, era el mandatario de alguien que hacía espías a la linda joven a fin de aprovechar la primera oportunidad para raptarla. Y la ocasión llegó sin hacer ruido, sin que nadie se diera cuenta.